Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

Récepteur bi-canal BFT CLONIX 2E AC U-LINK (Réf : D113807-00002)

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

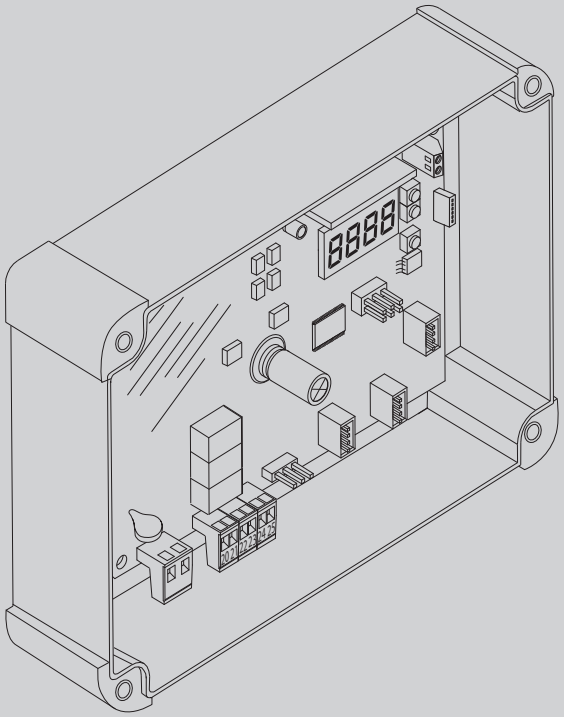
declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

8 027908 468611

D812123 00100_02 14-07-14

SISTEMA DI RICEZIONE
RECEPTION SYSTEM
SYSTÈME DE RÉCEPTION
EMPFANGSSYSTEM
SISTEMA DE RECEPCIÓN
ONTVANGSTSYSTEEM



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE INSTALACION
INSTALLATIEVOORSCHRIFTEN

CLONIX 2E AC U-LINK 230
CLONIX UNI AC U-LINK 230

U-link

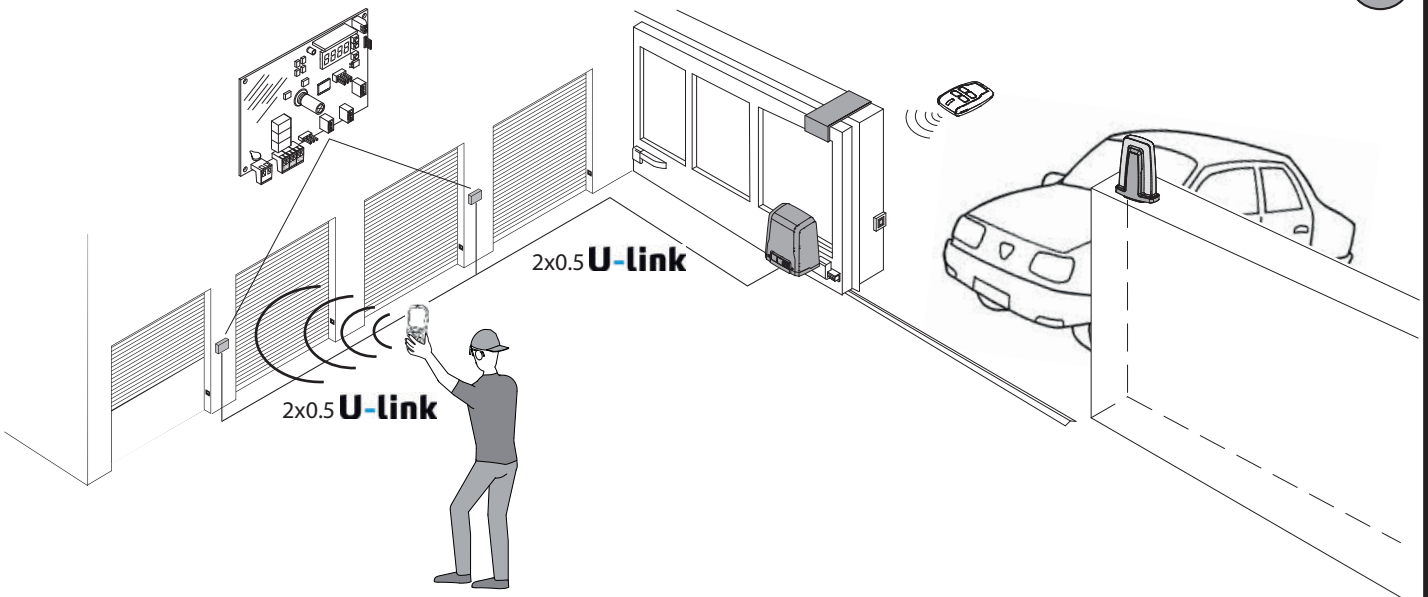
AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2008 =
UNI EN ISO 14001:2004

Attenzione! Leggere attentamente le "Avvertenze" all'interno! **Caution!** Read "Warnings" inside carefully! **Attention!** Veuillez lire attentivement les Avertissements qui se trouvent à l'intérieur! **Achtung!** Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise" im Inneren! **¡Atención¡** Leer atentamente las "Advertencias" en el interior! **Let op!** Lees de "Waarschuwingen"tigre aan de binnenkant zorgvuldig!

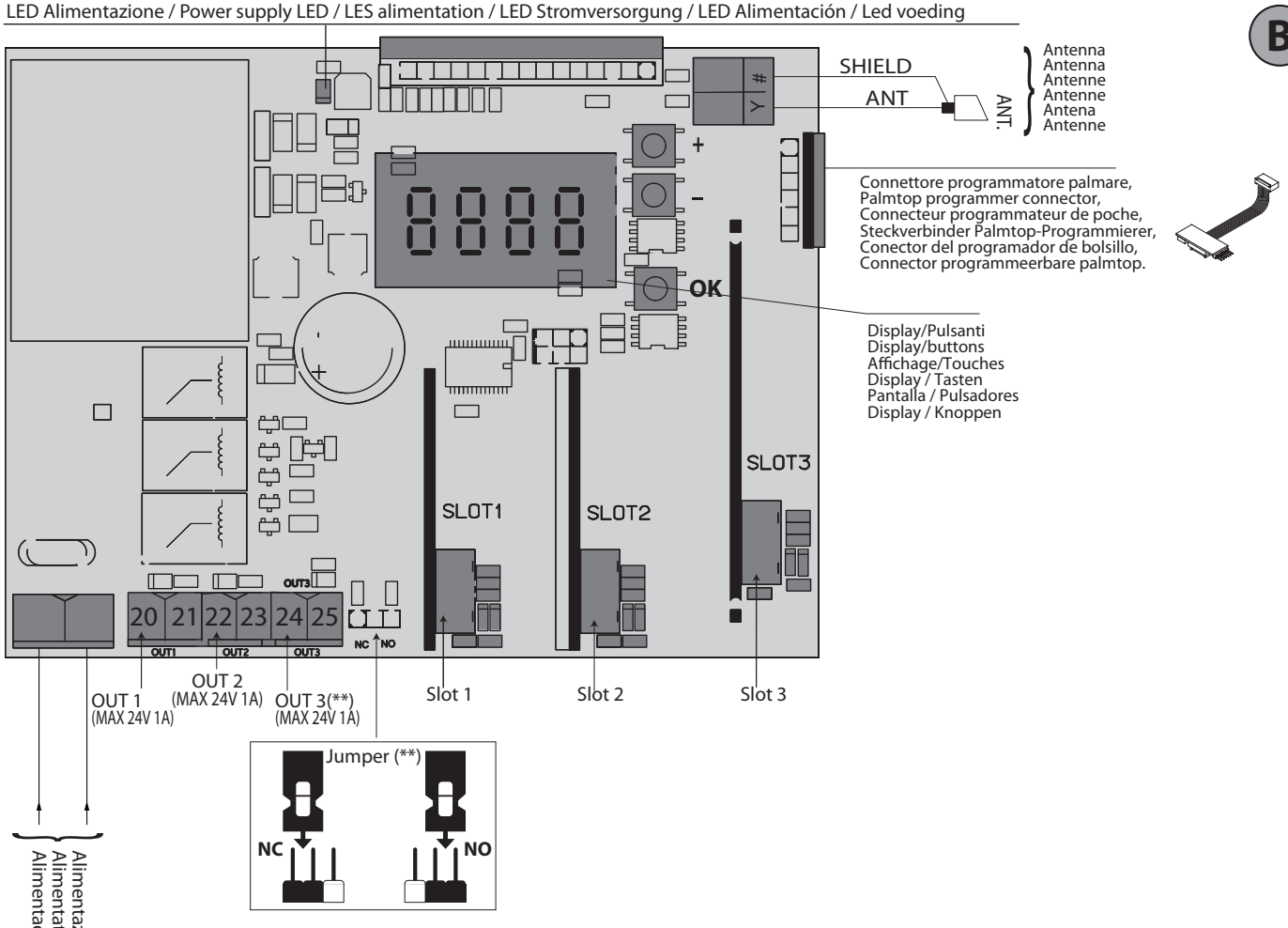
D812123 00100_02

A

**PREDISPOSIZIONE TUBI, TUBE ARRANGEMENT, PRÉDISPOSITION DES TUYAUX, VORBEREITUNG DER LEITUNGEN
DISPOSICIÓN DE TUBOS, VOORBEREIDING LEIDINGEN.**

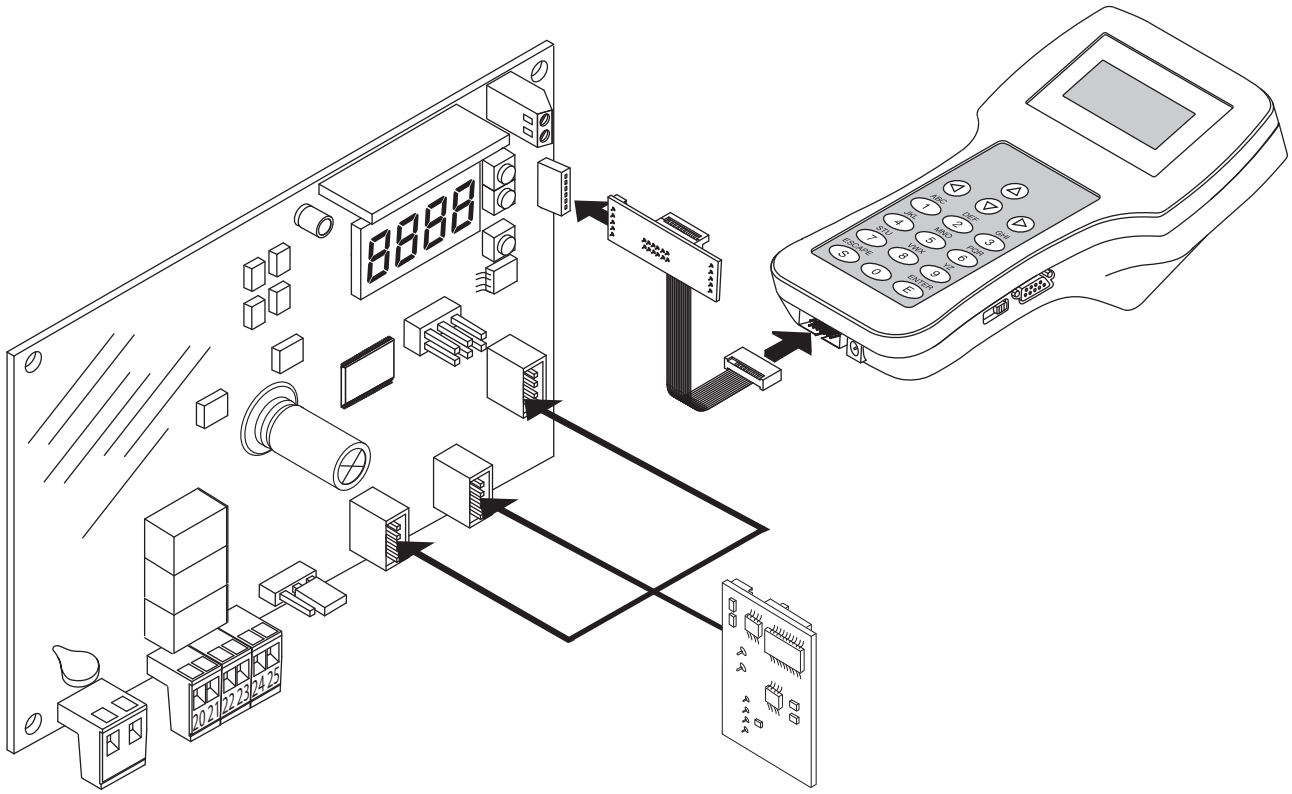


B



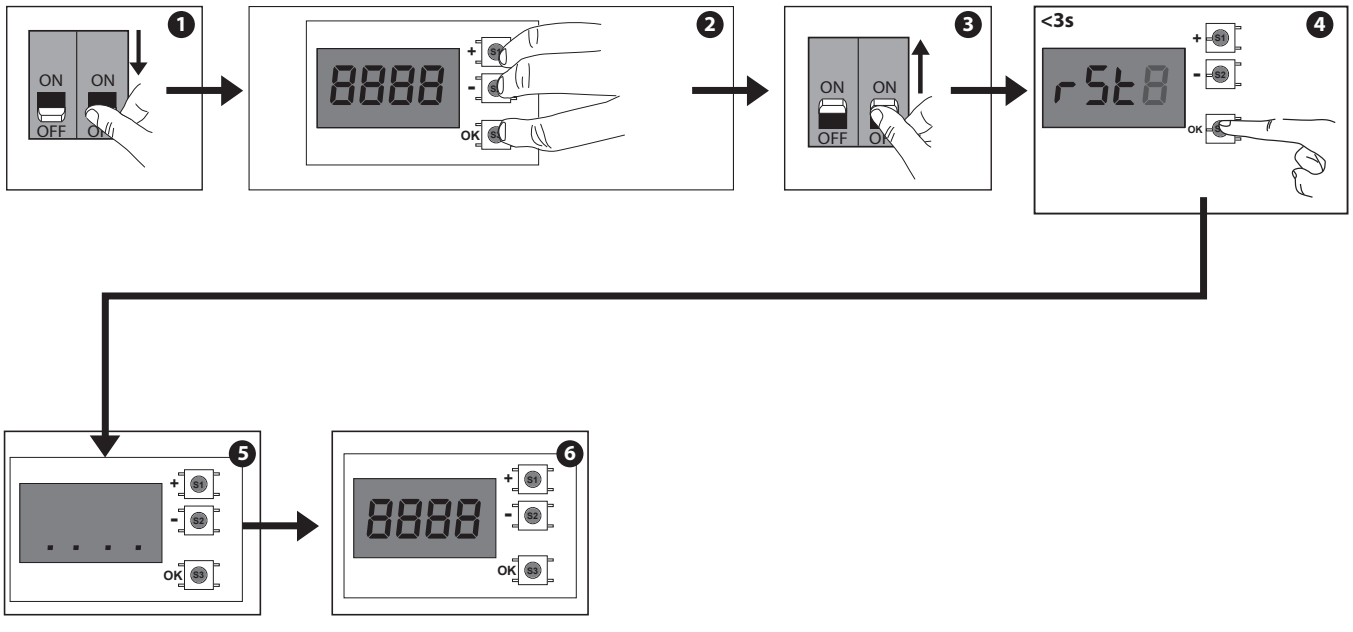
Modello Model Modèle Modell Modelo Model CLONIX U-LINK		Tensione di alimentazione Supply voltage Tension d'alimentation Betriebsspannung Tensión de alimentación Voedingsspanning	Nr.uscite / relè Nr. outputs / relays N° de Sorties / relais Nr. Ausgänge/Relais Núm. Salidas / relés Aantal uitgangen / relais
(**)CLONIX UNI AC U-LINK 230	L N	220-230V~ 50/60 Hz	3
CLONIX 2E AC U-LINK 230			2

C



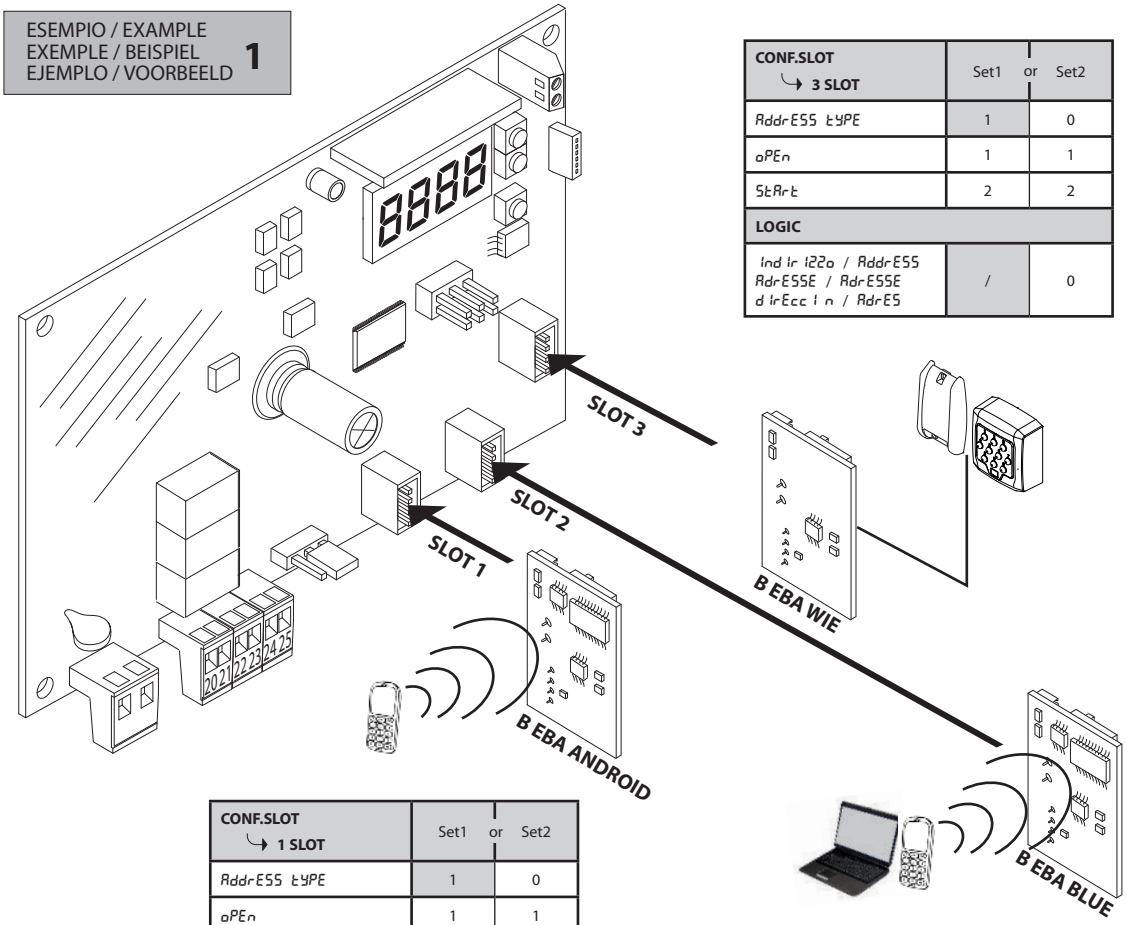
D

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA - RESTORING FACTORY SETTINGS
RÉTABLISSEMENT DES CONFIGURATIONS D'USINE - WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNGEN
RESTAURACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA - DE FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN



D812123 00100_02

ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD **1**

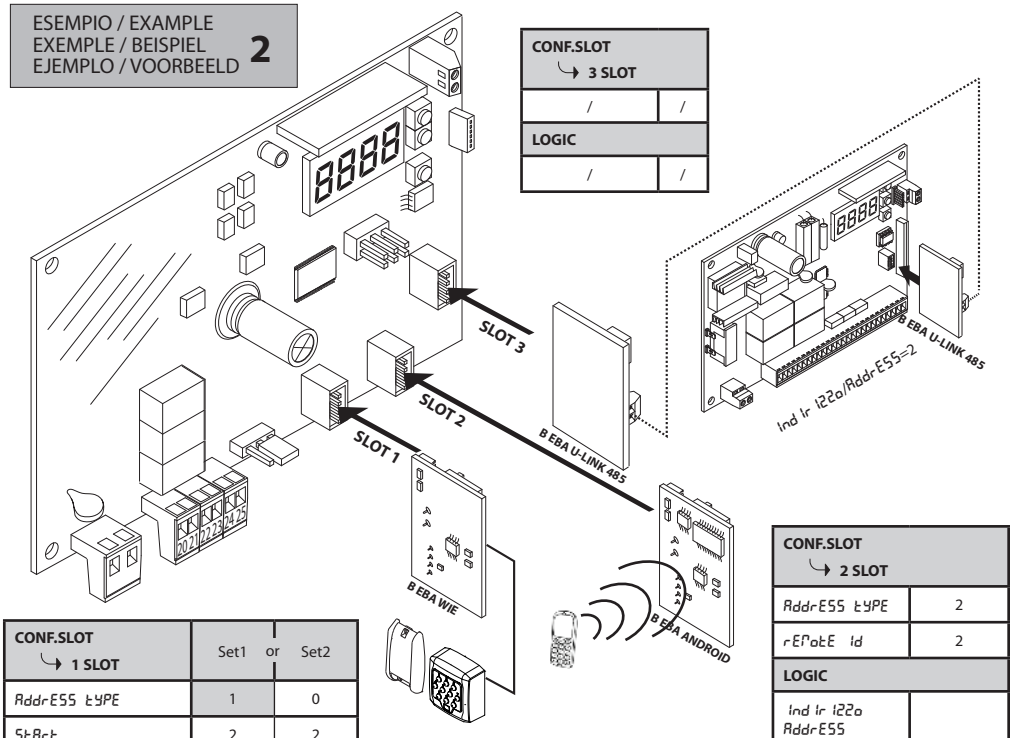


CONF.SLOT ↳ 3 SLOT	Set1	or Set2
AddrESS tYPE	1	0
oPEn	1	1
StArt	2	2
LOGIC		
ind ir i22o / AddrESS AdrESSE / AdrESSE d irEcc i n / AdrES	/	0

CONF.SLOT ↳ 2 SLOT	
AddrESS tYPE	0
LOGIC	
ind ir i22o AddrESS AdrESSE AdrESSE d irEcc i n AdrES	0

CONF.SLOT ↳ 1 SLOT	Set1	or Set2
AddrESS tYPE	1	0
oPEn	1	1
StArt	1	1
LOGIC		
ind ir i22o / AddrESS AdrESSE / AdrESSE d irEcc i n / AdrES	/	0

ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD **2**



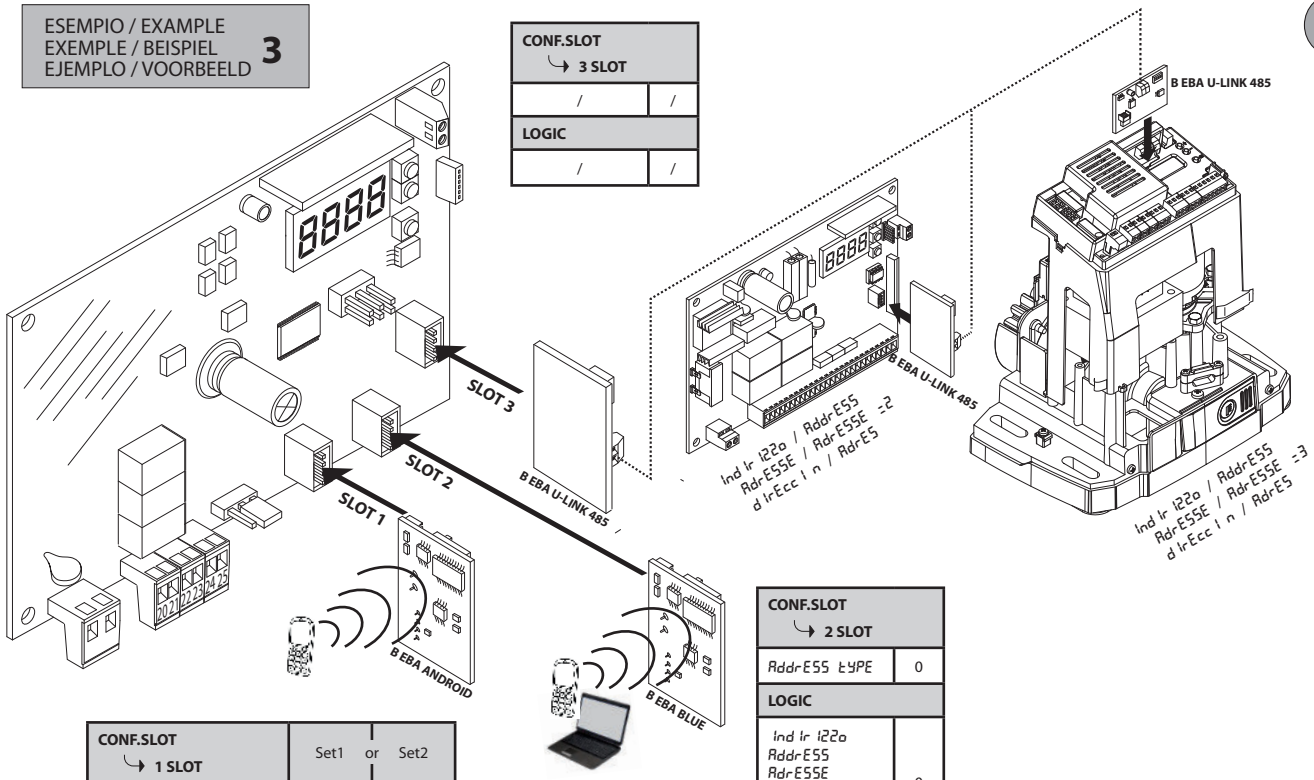
CONF.SLOT ↳ 3 SLOT	
/	/
LOGIC	
/	/

CONF.SLOT ↳ 2 SLOT	
AddrESS tYPE	2
rEMotE id	2
LOGIC	
ind ir i22o AddrESS AdrESSE AdrESSE d irEcc i n AdrES	0

CONF.SLOT ↳ 1 SLOT	Set1	or Set2
AddrESS tYPE	1	0
StArt	2	2
LOGIC		
ind ir i22o / AddrESS AdrESSE / AdrESSE d irEcc i n / AdrES	/	0

E

ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD **3**

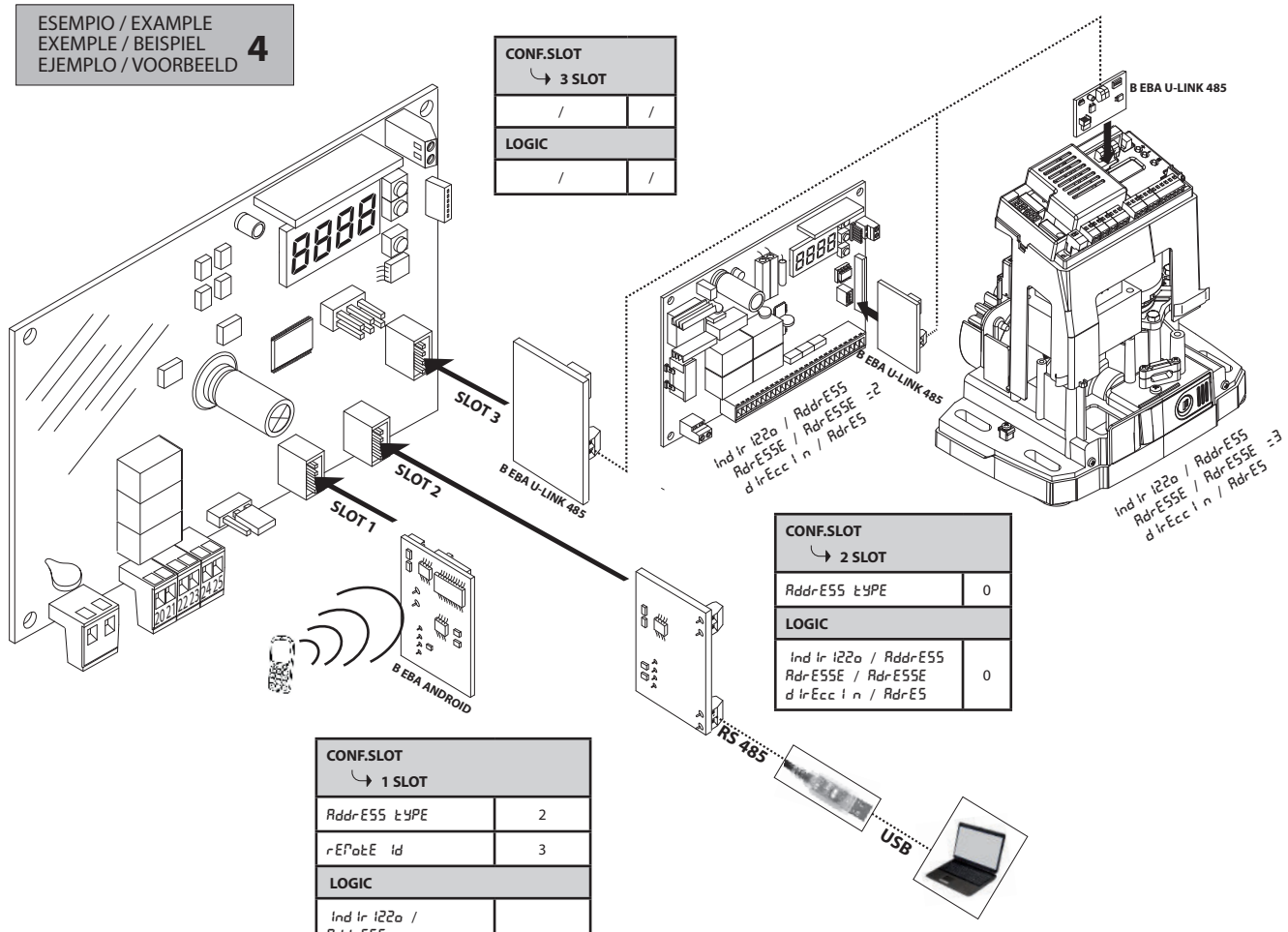


CONF.SLOT ↳ 3 SLOT	
/	/
LOGIC	
/	/

CONF.SLOT ↳ 2 SLOT	
AddrESS tYPE	0
LOGIC	
Ind Ir i22o AddrESS AdrESSE AdrESSE d IrEcc i n AdrES	0

CONF.SLOT ↳ 1 SLOT	Set1 or	Set2
AddrESS tYPE	1	0
StArt	2	2
LOGIC		
Ind Ir i22o / AddrESS AdrESSE / AdrESSE d IrEcc i n / AdrES	/	0

ESEMPIO / EXAMPLE
EXEMPLE / BEISPIEL
EJEMPLO / VOORBEELD **4**



CONF.SLOT ↳ 3 SLOT	
/	/
LOGIC	
/	/

CONF.SLOT ↳ 2 SLOT	
AddrESS tYPE	0
LOGIC	
Ind Ir i22o / AddrESS AdrESSE / AdrESSE d IrEcc i n / AdrES	0

CONF.SLOT ↳ 1 SLOT	
AddrESS tYPE	2
rEMotE id	3
LOGIC	
Ind Ir i22o / AddrESS AdrESSE / AdrESSE d IrEcc i n / AdrES	0

NB1 i moduli Beba Gateway 485 e Beba BLUE devono avere per il loro corretto funzionamento la proprietà Address Type dello slot dove è inserita pari a 0. (Es. 1: SLOT 2)
Per la disgnostica della scheda con i moduli Beba gateway 485 e Beba Blue si può usare anche il programma Ubase2.
NB2 Per un corretto funzionamento è necessario che non ci siano contemporaneamente installati nella Clonix U-Link o nella stessa rete due moduli di questo tipo:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE

NB1 Beba Gateway 485 and Beba BLUE modules must have the Address Type property of the slot where it is inserted equal to 0 to operate correctly. (Ex. 1: SLOT 2)
The Ubase2 program can also be used for board diagnostics with Beba gateway 485 and Beba Blue modules.
NB2 For correct operations, two of the following modules cannot be simultaneously installed in Clonix U-Link or on the same network:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE

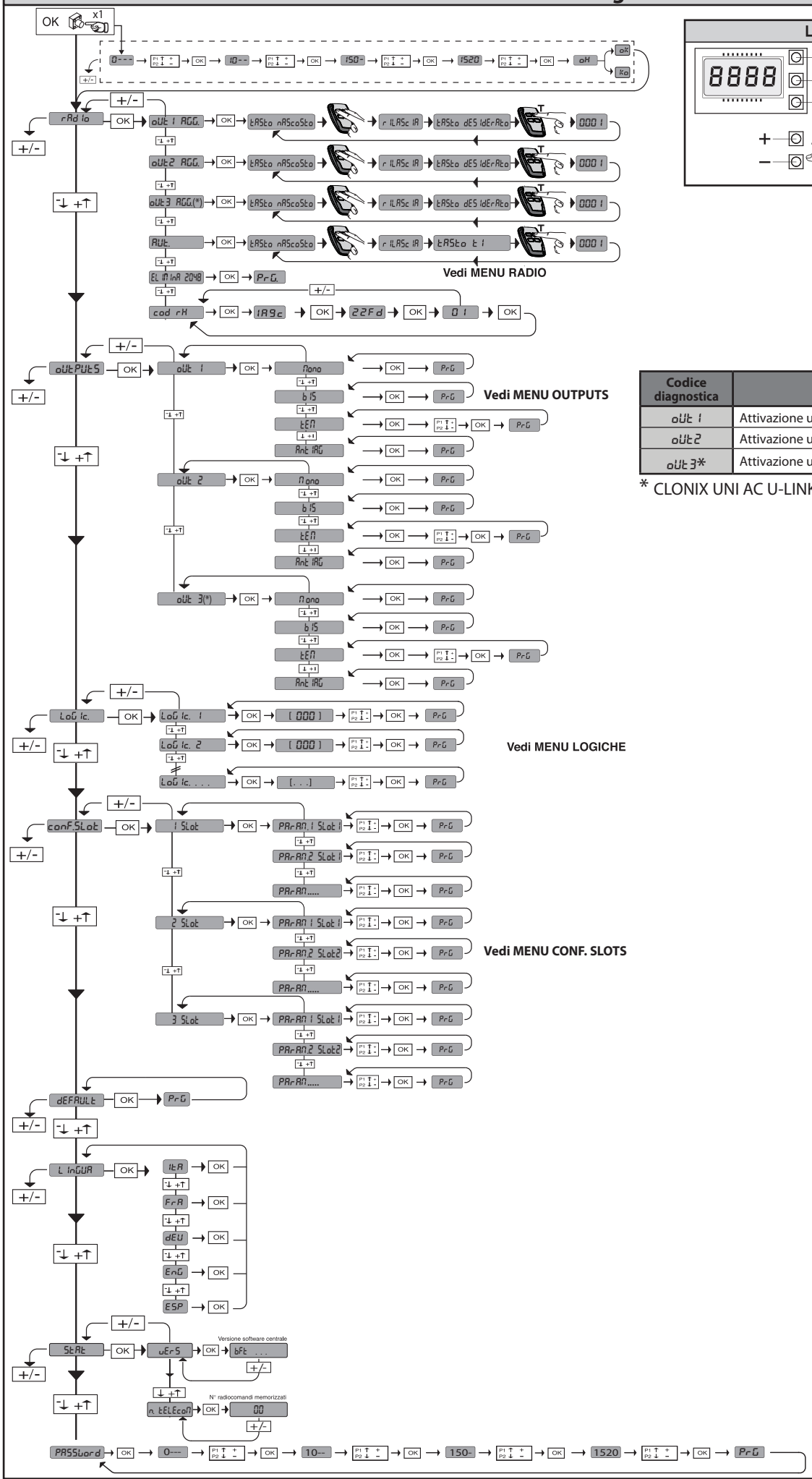
NB1 pour fonctionner correctement, les modules Beba Gateway 485 et Beba BLUE doivent avoir la propriété Address Type du slot d'insertion égale à 0 (Par ex 1 : SLOT 2)
Pour le diagnostic de la carte avec les modules Beba gateway 485 et Beba Blue vous pouvez aussi utiliser le programme Ubase 2.
NB2 Pour un fonctionnement correct, il ne faut pas avoir deux modules du type mentionné ci-après installés simultanément dans la Clonix U-Link ou dans le même réseau :
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE

NB1 die Module Beba Gateway 485 und Beba BLUE müssen für ihren ordnungsgemäßen Betrieb die Eigenschaft Address Type des Slots gleich 0 aufweisen. (Beispiel 1: SLOT 2)
Für die Diagnose der Karte mit den Modulen Beba Gateway 485 und Beba Blue kann auch das Programm verwendet werden Ubase2
NB2 Für den ordnungsgemäßen Betrieb dürfen in Clonix U-Link oder im gleichen Netz nicht gleichzeitig zwei Module dieses Typs installiert sein:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE

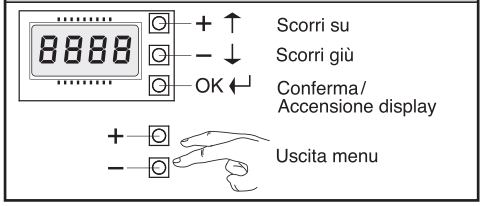
Nota importante 1 para el funcionamiento correcto de los módulos Beba Gateway 485 y Beba BLUE, los mismos deben tener la propiedad Address Type de la ranura donde está conectada igual a 0. (Ej. 1: RANURA 2)
Para el diagnóstico de la tarjeta con los módulos Beba gateway 485 y Beba Blue también se puede usar el programa Ubase2.
Nota importante 2 Para un funcionamiento correcto es necesario que no se hayan instalado de forma simultánea en la Clonix U-Link o en la misma red dos módulos de este tipo:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE

N.B.1 voor een correcte functionering van de modules Beba Gateway 485 en Beba BLUE dient de eigenschap Address Type van het slot waar het is aangebracht gelijk te zijn aan 0. (Bijv. 1: SLOT 2)
Voor de diagnostiek van de printplaat met de modules Beba gateway 485 en Beba Blue kan ook het programma Ubase2 worden gebruikt.
N.B.2 Voor een correcte functionering is het belangrijk dat tegelijkertijd geen twee modules van het onderstaande type in Clonix U-link zijn geïnstalleerd:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE

ACCESSO AI MENU Fig. 1



LEGENDA



Codice diagnostica	Descrizione
out 1	Attivazione uscita 1
out2	Attivazione uscita 2
out3*	Attivazione uscita 3

* CLONIX UNI AC U-LINK 230

AVVERTENZE PER L'INSTALLATORE

D812123 00100_02

ATTENZIONE! Importanti istruzioni di sicurezza. Leggere e seguire attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni che accompagnano il prodotto poiché un'installazione errata può causare danni a persone, animali o cose. Le avvertenze e le istruzioni forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Conservare le istruzioni per allegarle al fascicolo tecnico e per consultazioni future.

SICUREZZA GENERALE

Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione. Usi diversi da quanto indicato potrebbero essere causa di danni al prodotto e di pericolo.

- Gli elementi costruttivi della macchina e l'installazione devono essere in accordo con le seguenti Direttive Europee, ove applicabili: 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 89/106/CE, 99/05/CE e loro modifiche successive. Per tutti i Paesi extra CEE, oltre alle norme nazionali vigenti, per un buon livello di sicurezza è opportuno rispettare anche le norme citate.
- La Ditta costruttrice di questo prodotto (di seguito "Ditta") declina qualsiasi responsabilità derivante da un uso improprio o diverso da quello per cui è destinato e indicato nella presente documentazione nonché dall'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure (porte, cancelli, ecc.) e dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso.
- L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato (installatore professionale, secondo EN12635), nell'osservanza della Buona Tecnica e delle norme vigenti.
- Prima di installare il prodotto apportare tutte le modifiche strutturali relative alle realizzazione dei franchi di sicurezza a alla protezione o segregazione di tutte le zone di schiacciamento, cesoiamento, convogliamento e di pericolo in genere, secondo quanto previsto dalle norme EN 12604 ed 12453 o eventuali norme locali di installazione. Verificare che la struttura esistente abbia i necessari requisiti di robustezza e stabilità.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto.
- La Ditta non è responsabile della inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione e manutenzione degli infissi da motorizzare, nonché delle deformazioni che dovessero intervenire nell'utilizzo.
- Verificare che l'intervallo di temperatura dichiarato sia compatibile con il luogo destinato all'installazione dell'automazione.
- Non installare questo prodotto in atmosfera esplosiva: la presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Togliere l'alimentazione elettrica, prima di qualsiasi intervento sull'impianto. Scollegare anche eventuali batterie tampone se presenti.
- Prima di collegare l'alimentazione elettrica, accertarsi che i dati di targa corrispondano ai quelli della rete di distribuzione elettrica e che a monte dell'impianto elettrico vi siano un interruttore differenziale e una protezione da sovracorrente adeguati. Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automazione, un interruttore o un magnetotermico onnipolare da 16A, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III.
- Verificare che a monte della rete di alimentazione, vi sia un interruttore differenziale con soglia non superiore a 0.03A e a quanto previsto dalle norme vigenti.
- Verificare che l'impianto di terra sia realizzato correttamente: collegare a terra tutte le parti metalliche della chiusura (porte, cancelli, ecc.) e tutti i componenti dell'impianto provvisti di morsetto di terra.
- L'installazione deve essere fatta utilizzando dispositivi di sicurezza e di comandi conformi alla EN 12978 e EN12453.
- Le forze di impatto possono essere ridotte mediante l'utilizzo di bordi deformabili.
- Nel caso in cui le forze di impatto superino i valori previsti dalle norme, applicare dispositivi elettrosensibili o sensibili alla pressione.
- Applicare tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc.) necessari a proteggere l'area da pericoli di impatto, schiacciamento, convogliamento, cesoiamento. Tenere in considerazione le normative e le direttive in vigore, i criteri della Buona Tecnica, l'utilizzo, l'ambiente di installazione, la logica di funzionamento del sistema e le forze sviluppate dall'automazione.
- Applicare i segnali previsti dalle normative vigenti per individuare le zone pericolose (i rischi residui). Ogni installazione deve essere identificata in modo visibile secondo quanto prescritto dalla EN13241-1.
- Successivamente al completamento dell'installazione, applicare una targa identificativa della porta/cancello
- Questo prodotto non può essere installato su ante che incorporano delle porte (a meno che il motore sia azionabile esclusivamente a porta chiusa).
- Se l'automazione è installata ad una altezza inferiore a 2,5 m o se è accessibile, è necessario garantire un adeguato grado di protezione delle parti elettriche e meccaniche.
- Installare qualsiasi comando fisso in posizione tale da non causare pericoli e lontano da parti mobili. In particolare i comandi a uomo presente devono essere posizionati in vista diretta della parte guidata, e, a meno che non siano a chiave, devono essere installati a una altezza minima di 1,5 m e in modo tale da non essere accessibili al pubblico.
- Applicare almeno un dispositivo di segnalazione luminosa (lampeggiante) in posizione visibile, fissare inoltre alla struttura un cartello di Attenzione.
- Fissare in modo permanente una etichetta relativa al funzionamento dello sblocco manuale dell'automazione e apporla vicino all'organo di manovra.
- Assicurarsi che durante la manovra siano evitati o protetti i rischi meccanici ed in particolare l'impatto, lo schiacciamento, il convogliamento, il cesoiamento tra parte guidata e parti circostanti.
- Dopo aver eseguito l'installazione, assicurarsi che il settaggio dell'automazione motore sia correttamente impostato e che i sistemi di protezione e di sblocco funzionino correttamente.
- Usare esclusivamente parti originali per qualsiasi manutenzione o riparazione. La Ditta declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automazione se vengono impiegati componenti di altri produttori.
- Non eseguire alcuna modifica ai componenti dell'automazione se non espressamente autorizzata dalla Ditta.
- Istruire l'utilizzatore dell'impianto per quanto riguarda gli eventuali rischi residui, i sistemi di comando applicati e l'esecuzione della manovra apertura manuale in caso di emergenza: consegnare il manuale d'uso all'utilizzatore finale.
- Smaltire i materiali di imballo (plastica, cartone, polistirolo, ecc.) secondo quanto previsto dalle norme vigenti. Non lasciare buste di nylon e polistirolo alla portata dei bambini.

COLLEGAMENTI

ATTENZIONE! Per il collegamento alla rete utilizzare: cavo multipolare di sezione minima 5x1,5mm² o 4x1,5mm² per alimentazioni trifase oppure 3x1,5mm² per alimentazioni monofase (a titolo di esempio, il cavo può essere del tipo H05 VV-F con sezione 4x1.5mm²). Per il collegamento degli ausiliari utilizzare conduttori con sezione minima di 0,5 mm².

- Utilizzare esclusivamente pulsanti con portata non inferiore a 10A-250V.
- I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti (per esempio mediante fascette) al fine di tenere nettamente separate le parti in tensione dalle parti in bassissima tensione di sicurezza.
- Il cavo di alimentazione, durante l'installazione, deve essere sguainato in modo da permettere il collegamento del conduttore di terra all'appropriato morsetto lasciando però i conduttori attivi il più corti possibile. Il conduttore di terra deve essere l'ultimo a tendersi in caso di allentamento del dispositivo di fissaggio del cavo.

ATTENZIONE! i conduttori a bassissima tensione di sicurezza devono essere fisicamente separati dai conduttori a bassa tensione.

L'accessibilità alle parti in tensione deve essere possibile esclusivamente per il personale qualificato (installatore professionale)

VERIFICA DELL'AUTOMAZIONE E MANUTENZIONE

Prima di rendere definitivamente operativa l'automazione, e durante gli interventi di manutenzione, controllare scrupolosamente quanto segue:

- Verificare che tutti i componenti siano fissati saldamente;
- Verificare l'operazione di avvio e fermata nel caso di comando manuale.
- Verificare la logica di funzionamento normale o personalizzata.
- Solo per cancelli scorrevoli: verificare il corretto ingranamento cremagliera - pignone con un gioco di 2 mm lungo tutta la cremagliera; tenere la rotaia di scorrimento sempre pulita e libera da detriti.
- Solo per cancelli e porte scorrevoli: verificare che il binario di scorrimento del cancello sia lineare, orizzontale e le ruote siano idonee a sopportare il peso del cancello.
- Solo per cancelli scorrevoli sospesi (Cantilever): verificare che non ci sia abbassamento o oscillazione durante la manovra.
- Solo per cancelli a battente: verificare che l'asse di rotazione delle ante sia perfettamente verticale.
- Solo per barriere: prima di aprire la portina la molla deve essere scarica (asta verticale).
- Controllare il corretto funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc) e la corretta regolazione della sicurezza antischiacciamento verificando che il valore della forza d'impatto misurato nei punti previsti dalla norma EN 12445, sia inferiore a quanto indicato nella norma EN 12453.
- Le forze di impatto possono essere ridotte mediante l'utilizzo di bordi deformabili.
- Verificare la funzionalità della manovra di emergenza ove presente.
- Verificare l'operazione di apertura e chiusura con i dispositivi di comando applicati.
- Verificare l'integrità delle connessioni elettriche e dei cablaggi, in particolare lo stato delle guaine isolanti e dei pressa cavi.
- Durante la manutenzione eseguire la pulizia delle ottiche delle fotocellule.
- Per il periodo di fuori servizio dell'automazione, attivare lo sblocco di emergenza (vedi paragrafo "MANOVRA DI EMERGENZA") in modo da rendere folle la parte guidata e permettere così l' apertura e la chiusura manuale del cancello.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.
- Se si si installano dispositivi di tipo "D" (come definiti dalla EN12453), collegati in modalità non verificata, prescrivere una manutenzione obbligatoria con frequenza almeno semestrale.
- La manutenzione come sopra descritta deve essere ripetuta con frequenza almeno annuale o ad intervalli di tempo minori qualora le caratteristiche del sito o dell'installazione lo richiedessero.

ATTENZIONE!

Ricordarsi che la motorizzazione è una facilitazione dell'uso del cancello/porta e non risolve problemi a difetti e deficienze di installazione o di mancata manutenzione.



DEMOLIZIONE

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Non gettate il vostro apparecchio scartato, le pile o le batterie usate nei rifiuti domestici. Avete la responsabilità di restituire tutti i vostri rifiuti da apparecchiature elettriche o elettroniche lasciandoli in un punto di raccolta dedicato al loro riciclo.

SMANTELLAMENTO

Nel caso l'automazione venga smontata per essere poi rimontata in altro sito bisogna:

- Togliere l'alimentazione e scollegare tutto l'impianto elettrico.
- Togliere l'attuatore dalla base di fissaggio.
- Smontare tutti i componenti dell'installazione.
- Nel caso alcuni componenti non possano essere rimossi o risultino danneggiati, provvedere alla loro sostituzione.

LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PUÒ ESSERE CONSULTATA SUL SITO: WWW.BFT.IT NELLA SEZIONE PRODOTTI.

Tutto quello che non è espressamente previsto nel manuale d'installazione, non è permesso. Il buon funzionamento dell'operatore è garantito solo se vengono rispettati i dati riportati. La ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle indicazioni riportate in questo manuale. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

MANUALE PER L'INSTALLAZIONE

2) GENERALITÁ

La ricevente **Clonix U-Link** viene fornito dal costruttore con settaggio standard. Qualsiasi variazione, deve essere impostata mediante il programmatore a display incorporato o mediante programmatore palmare universale. Supporta completamente il protocollo U-LINK.
Le caratteristiche principali sono:
- Ricevitore radio incorporato rolling-code o codice fisso con clonazione trasmettitori per la gestione fino a 2048 codici.
- Gestione di 3 slot di ingresso dove possono alloggiare fino a 3 schede con protocollo U-Link.
- Gestione di 2 o3 relè/uscite configurabili come monostabile, bistabile, temporizzata e antipanico.
- Protezione della ricevente mediante password.

Il ricevitore **Clonix U-Link** unisce alle caratteristiche di estrema sicurezza alla copiatura della codifica a codice variabile (rolling code), la praticità di poter effettuare, grazie ad un esclusivo sistema, operazioni di "clonazione" di trasmettitori.
Clonare un trasmettitore significa generare un trasmettitore in grado di inserirsi automaticamente nella lista dei trasmettitori memorizzati nel ricevitore aggiungendosi o sostituendo un particolare trasmettitore.
Sarà quindi possibile programmare a distanza e senza intervenire sul ricevitore un gran numero di trasmettitori in aggiunta o in sostituzione di trasmettitori che, per esempio, siano stati smarriti.
La clonazione per sostituzione consente di creare un nuovo trasmettitore che prende il posto nel ricevitore di un trasmettitore precedentemente memorizzato, in questo modo il trasmettitore smarrito verrà rimosso dalla memoria e non sarà più utilizzabile.
Quando la sicurezza della codifica non sia determinante, il ricevitore Clonix permette di effettuare la clonazione in aggiunta a codice fisso che, rinunciando al codice variabile, permette comunque di avere una codifica con un elevato numero di combinazioni.
L'utilizzo di cloni quando vi sia più di un ricevitore (come nel caso delle comunità) e specialmente quando vi sia da distinguere tra cloni da aggiungere o sostituire in ricevitori particolari o collettivi, potrebbe risultare assai difficile; il sistema di clonazione per collettività del ricevitore risulta particolarmente semplice e risolve la memorizzazione dei cloni fino a **250 ricevitori particolari**.
Il controllo dei varchi viene gestito da dei relè. Nella versione 2E si hanno a diposizione due relè in configurazione N.O mentre nella versione UNI i relè sono 3 due con contatto N.O mentre il terzo con contatto N.O o N.C in base alla configurazione che l'utente imposta attraverso il jumper.

3) DATI TECNICI		
Alimentazione	CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz*
	CLONIX 2E AC U-LINK 230	
Temperatura di funzionamento		-10/+60°C
Grado IP		IP 55**
Impedenza antenna		50 Ohm (RG58)
OUT 1 , OUT 2 , OUT 3 ***		Contatto N.O. (120V~/1A, 24V⎓/1A max)
N° max radiocomandi memorizzabili		2048
Nà. combinazioni		4 miliardi
Rigidità dielettrica rete/bt		3750V~ per 1 minuto
Radioricevente Rolling-Code incorporata		frequenza 433.92 MHz
Impostazione parametri e opzioni		Display LCD/programmatore palmare universale

(*) altre tensioni disponibili a richiesta
(**) garantito solo se si utilizzano adeguati pressacavi
(***) tre uscite solo nella versione UNI

4) COLLEGAMENTI MORSETTIERA Fig. B

AVVERTENZE - Nelle operazioni di cablaggio ed installazione riferirsi alle norme vigenti e comunque ai principi di buona tecnica.
I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1mm.
ATTENZIONE! Per il collegamento alla rete, utilizzare cavo multipolare di sezione minima 3x1.5mm² e del tipo previsto dalle normative vigenti.

5) ACCESSO AI MENU: FIG. 1

5.1) MENU RADIO (rAd Io) (TABELLA "A" RADIO)

- **NOTA IMPORTANTE: CONTRASSEGNARE IL PRIMO TRASMETTITORE MEMORIZZATO CON IL BOLLINO CHIAVE (MASTER).**

Il primo trasmettitore, nel caso di programmazione manuale, assegna il CODICE CHIAVE DELLA RICEVENTE; questo codice risulta necessario per poter effettuare la successiva clonazione dei radiotrasmettitori.
La ricevente di bordo incorporato Clonix dispone inoltre di alcune importanti funzionalità avanzate:
- Clonazione del trasmettitore master (rolling-code o codice fisso).
- Clonazione per sostituzione di trasmettitori già inseriti nella ricevente.
- Gestione database trasmettitori.
- Gestione comunità di ricevitori.

Per l'utilizzo di queste funzionalità avanzate fate riferimento alle istruzioni del programmatore palmare universale ed alla Guida generale programmazioni riceventi.

5.2) MENU CONFIGURAZIONE USCITA (oUtPUtS) (TABELLA "B" USCITE)

5.3) MENU LOGICHE (LoG Ic) (TABELLA "C" LOGICHE)

5.4) MENU CONFIGURAZIONE SLOTS (conF.SLotS) (TABELLA "D" INGRESSI)

5.5) MENU DEFAULT (dEFAULt)

Riporta la centrale ai valori preimpostati dei DEFAULT.

5.6) MENU LINGUA (L InGUA)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

5.7) MENU STATISTICHE (StAt)

Consente di visualizzare la versione della scheda e il numero di radiocomandi memorizzati.

5.8) MENU PASSWORD (PASSword)

Consente di impostare una password per la programmazione della scheda via rete U-link.
Con la logica "LIVELLO PROTEZIONE" impostata a 1,2,3,4 viene richiesta per accedere ai menu di programmazione. Dopo 10 tentativi consecutivi di accesso falliti si dovranno attendere 3 minuti per un nuovo tentativo. Durante questo periodo ad ogni tentativo di accesso il display visualizza "BLOC". La password di default è 1234.

6) COLLEGAMENTO CON SCHEDE DI ESPANSIONE E PROGRAMMATORE PALMARE UNIVERSALE VERSIONE > V1.40 (Fig.D). Fare riferimento al manuale specifico.

7) RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA Fig. D

ATTENZIONE riporta la Ricevente ai valori preimpostati da fabbrica e vengono cancellati tutti i radiocomandi in memoria.
- Togliere tensione alla scheda
- premere contemporaneamente i tasti +, - e OK
- Dare tensione alla scheda
- Il display visualizza RST, entro 3s dare conferma premendo il tasto OK
- Attendere che la procedura venga terminata

	Morsetto	Definizione	Descrizione
Alimentazione	L	FASE	Vedi Par.3) Tabella Dati Tecnici
	N	NEUTRO	
Uscite	20	OUT 1	Uscita configurabile OUT 1 - Default MONOSTABILE. MONOSTABILE; BISTABILE; TEMPORIZZATA; ANTIAGGRESSIONE. Far riferimento alla tabella CONFIGURAZIONE USCITA.
	21		
	22	OUT 2	Uscita configurabile OUT 2 - Default MONOSTABILE. MONOSTABILE; BISTABILE; TEMPORIZZATA; ANTIAGGRESSIONE. Far riferimento alla tabella CONFIGURAZIONE USCITA.
	23		
	24	OUT 3*	Uscita configurabile OUT 3 - Default MONOSTABILE. MONOSTABILE; BISTABILE; TEMPORIZZATA; ANTIAGGRESSIONE. Far riferimento alla tabella CONFIGURAZIONE USCITA.
	25		
Antenna	Y	ANTENNA	Ingresso antenna. Usare una antenna accordata sui 433MHz. Per il collegamento Antenna-Ricevente usare cavo coassiale RG58. La presenza di masse metalliche a ridosso dell'antenna, può disturbare la ricezione radio. In caso di scarsa portata del trasmettitore, spostare l'antenna in un punto più idoneo.
	#	SHIELD	

* presente solo su CLONIX UNI AC U-LINK 230.

D812123 00100_02

TABELLA "A" - MENU RADIO (rAd Io)

Logica	Descrizione
oUt 1 AGG	**Aggiungi Tasto all'uscita OUT 1** associa il tasto desiderato all'uscita OUT 1
oUt 2 AGG	**Aggiungi Tasto all'uscita OUT 2** associa il tasto desiderato all'uscita OUT 2
oUt 3 AGG*	**Aggiungi Tasto all'uscita OUT 3** associa il tasto desiderato all'uscita OUT 3
AUt.	Associa automaticamente T1 al OUT1, T2 al OUT2, T3 al OUT3 dove presente.
EL IN. 2048	**Elimina Lista** ⚠ **ATTENZIONE!** Rimuove completamente dalla memoria della ricevente tutti i radiocomandi memorizzati.
cod rH	**Lettura codice ricevitore** Visualizza il codice ricevitore necessario per la clonazione dei radiocomandi.

* presente solo su CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABELLA "B" - MENU CONFIGURAZIONE USCITA (oUtPUtS)

OUTPUT	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Descrizione	
oUt 1	**Configurazione dell'uscita out 1. 20-21**	Mono	Mono	Tipo di uscita impulsivo o monostabile, il relè dell'uscita abbinata resta attratto per 1 secondo.	
			bIS	Tipo di uscita passo passo (bistabile), il relè dell'uscita abbinata cambia stato ad ogni pressione del tasto del trasmettitore.	
			tEM	Ad ogni pressione del tasto della trasmittente, il relè dell'uscita resta attratto per un intervallo di tempo impostabile secondo la tabella seguente. Pressioni del tasto durante il ciclo di conteggio reinizializzano il conteggio stesso.	Vedi tabella B1
			Ant IRG.	Il relè dell'uscita abbinata cambia stato se la pressione del tasto del trasmettitore ha una durata superiore a 5 secondi. Tutti i tasti di tutti i trasmettitori inseriti nella ricevente sono automaticamente dotati della funzione antiaggressione indipendentemente dalla loro configurazione, pertanto l'assegnazione di un tasto (T1,T2,T3 oT4) all'uscita non è necessario. La commutazione del relè ha una durata di 10s. Se associata ad un tasto del trasmettitore, e premuto per meno di 5sec, si comporta come uscita monostabile. Solo un uscita può essere configurata in modalità antiaggressione.	
oUt2	**Configurazione dell'uscita out 2. 22-23**	Mono	Mono	Tipo di uscita impulsivo o monostabile, il relè dell'uscita abbinata resta attratto per 1 secondo.	
			bIS	Tipo di uscita passo passo (bistabile), il relè dell'uscita abbinata cambia stato ad ogni pressione del tasto del trasmettitore.	
			tEM	Ad ogni pressione del tasto della trasmittente, il relè dell'uscita resta attratto per un intervallo di tempo impostabile secondo la tabella seguente. Pressioni del tasto durante il ciclo di conteggio reinizializzano il conteggio stesso.	Vedi tabella B1
			Ant IRG.	Il relè dell'uscita abbinata cambia stato se la pressione del tasto del trasmettitore ha una durata superiore a 5 secondi. Tutti i tasti di tutti i trasmettitori inseriti nella ricevente sono automaticamente dotati della funzione antiaggressione indipendentemente dalla loro configurazione, pertanto l'assegnazione di un tasto (T1,T2,T3 oT4) all'uscita non è necessario. La commutazione del relè ha una durata di 10s. Se associata ad un tasto del trasmettitore, e premuto per meno di 5sec, si comporta come uscita monostabile. Solo un uscita può essere configurata in modalità antiaggressione.	
oUt3*	**Configurazione dell'uscita out 3. 24-25**	Mono	Mono	Tipo di uscita impulsivo o monostabile, il relè dell'uscita abbinata resta attratto per 1 secondo.	
			bIS	Tipo di uscita passo passo (bistabile), il relè dell'uscita abbinata cambia stato ad ogni pressione del tasto del trasmettitore.	
			tEM	Ad ogni pressione del tasto della trasmittente, il relè dell'uscita resta attratto per un intervallo di tempo impostabile secondo la tabella seguente. Pressioni del tasto durante il ciclo di conteggio reinizializzano il conteggio stesso.	Vedi tabella B1
			Ant IRG.	Il relè dell'uscita abbinata cambia stato se la pressione del tasto del trasmettitore ha una durata superiore a 5 secondi. Tutti i tasti di tutti i trasmettitori inseriti nella ricevente sono automaticamente dotati della funzione antiaggressione indipendentemente dalla loro configurazione, pertanto l'assegnazione di un tasto (T1,T2,T3 oT4) all'uscita non è necessario. La commutazione del relè ha una durata di 10s. Se associata ad un tasto del trasmettitore, e premuto per meno di 5sec, si comporta come uscita monostabile. Solo un uscita può essere configurata in modalità antiaggressione.	

* presente solo su CLONIX UNI AC U-LINK 230.

Tabella B1

Valore parametro	Intervallo di tempo
1	30s
2	60s
3	2 minuti
4	5 minuti
5	15 minuti
6	30 minuti
7	1 ora
8	2 ore
9	12 ore

TABELLA "C" - MENU LOGICHE (LoGIc)

Logica	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Opzioni
cod F 155o	**Codice Fisso**	0	0	La ricevente risulta configurata per il funzionamento in modalità rolling-code. Non vengono accettati i Cloni a Codice Fisso.
			1	La ricevente risulta configurata per il funzionamento in modalità codice fisso. Vengono accettati i Cloni a Codice Fisso.
LIuELLo ProtE2 IonE	**Impostazione del livello di protezione**	0	0	**A -** Non è richiesta la password per accedere ai menu di programmazione **B -** Abilita la memorizzazione via radio dei radiocomandi. Questa modalità viene eseguita nei pressi del quadro di comando e non richiede l'accesso: - Premere in sequenza il tasto nascosto e il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un radiocomando già memorizzato in modalità standard attraverso il menu radio. - Premere entro 10s il tasto nascosto ed il tast\o normale (T1-T2-T3-T4) di un radiocomando da memorizzare. La ricevente esce dalla modalità programmazione dopo 10s, entro questo tempo è possibile inserire ulteriori nuovi radiocomandi ripetendo il punto precedente. **C** - Abilita l'inserimento automatico via radio dei cloni. Consente ai cloni generati con programmatore universale ed ai Replay programmati di aggiungersi alla memoria del ricevitore. **D** - Abilita l'inserimento automatico via radio dei replay. Consente ai Replay programmati di aggiungersi alla memoria del ricevitore. **E** - Risulta possibile modificare i parametri della scheda via rete U-link
			1	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni B - C - D - E
			2	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. **B** - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi. **C** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei cloni. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni D - E
			3	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. **B** - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi. **D** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei Replay. Rimane invariato rispetto al funzionamento 0 le funzioni C - E
			4	**A** - Viene richiesta la password per accedere ai menu di programmazione. La password di default è 1234. **B** - Viene disabilitato la memorizzazione via radio dei radiocomandi. **C** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei cloni. **D** - Viene disabilitato l'inserimento automatico via radio dei Replay. **E** - Viene disabilitata la possibilità di modificare i parametri della scheda via rete U-link I radiocomandi vengono memorizzati solo utilizzando l'apposito menu Radio. IMPORTANTE: Tale elevato livello di sicurezza impedisce l'accesso sia ai cloni indesiderati, che ai disturbi radio eventualmente presenti.
Ind Ir 122o	**Indirizzo**	0	[____]	Identifica l'indirizzo da 0 a 119 della scheda in una connessione di rete BFT locale. (vedi paragrafo MODULI OPZIONALI U-LINK)

TABELLA "D" - MENU' CONFIGURAZIONE SLOTS (conF.SLotS)

PARAM. SLOT	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Descrizione
AddrESS tyPE	**Configurazione del tipo di funzionamento dell'ingresso slot**	0	0	Il comando ricevuto su questo slot viene spedito sugli altri due slot u-link, mantenendo inalterato l'indirizzo di destinazione, se su questi c'è una scheda B EBA U-LINK 485 il comando viene trasmesso ai dispositivi a valle di questa e risolto se trova l'indirizzo opportuno
			1	Ogni comando ricevuto su questo slot viene eseguito localmente nella Clonix U-Link
			2	Ogni comando ricevuto su questo slot viene re-indirizzato all'indirizzo indicato nel campo id remoto. Tale comando viene spedito sugli altri due slot u-link se su questi c'è una scheda B EBA U-LINK 485 il comando viene trasmesso ai dispositivi a valle di questa e risolto se trova l'indirizzo opportuno.
rEMotE id	**Indirizzo remoto del comando**	0	[____]	Indirizzo della scheda dove viene ri-indirizzato i comando. Viene preso in considerazione solo se il settaggio di Address Type è posto a 2.
oPEn	**Rimappatura comando Open**	1	0	Il comando Open ricevuto attraverso il protocollo U-LINK non attiva nessuna uscita
			1	Il comando Open ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 1
			2	Il comando Open ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 2
			3 *	Il comando Open ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 3 *
StArt	**Rimappatura comando Start**	1	0	Il comando Start ricevuto attraverso il protocollo U-LINK non attiva nessuna uscita
			1	Il comando Start ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 1
			2	Il comando Start ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 2
			3 *	Il comando Start ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 3 *
StoP	**Rimappatura comando Stop**	2, 3 *	0	Il comando Stop ricevuto attraverso il protocollo U-LINK non attiva nessuna uscita
			1	Il comando Stop ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 1
			2	Il comando Stop ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 2
			3 *	Il comando Stop ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 3 *
PEd	**Rimappatura comando Pedonale**	1	0	Il comando Pedonale ricevuto attraverso il protocollo U-LINK non attiva nessuna uscita
			1	Il comando Pedonale ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 1
			2	Il comando Pedonale ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 2
			3 *	Il comando Pedonale ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 3 *

PARAM. SLOT	Definizione	Default	Barrare il settaggio eseguito	Descrizione
cLoSE	Rimappatura comando Close	2	0	Il comando close ricevuto attraverso il protocollo U-LINK non attiva nessuna uscita
			1	Il comando close ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 1
			2	Il comando close ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 2
			3 *	Il comando close ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 3 *
2ch	Rimappatura comando 2ch Radio	1	0	Il comando 2ch radio ric evuto attraverso il protocollo U-LINK non attiva nessuna uscita
			1	Il comando 2ch radio ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 1
			2	Il comando 2ch radio ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 2
			3 *	Il comando 2ch radio ricevuto attraverso il protocollo U-LINK attiva l'uscita OUT 3 *

* presente solo su CLONIX UNI AC U-LINK 230.

8) MODULI OPZIONALI U-LINK
Fare riferimento alle istruzioni dei moduli U-link.
L'utilizzo di alcuni moduli comporta una riduzione della portata radio. Adeguare l'impianto con opportuna antenna accordata sui 433MHz.

8.1) SCHEDE U-LINK COMPATIBILI
La Clonix U-Link permette di gestire fino a 3 moduli u-link tra quelli elencati di seguito per permettere l'attivazione dei rele con comandi che arrivano da PC tramite u-service o u-base 2, ecc. o da dispositivi mobile android tramite blue-entry, u-base2 mobile, ecc. Questi comandi posso anche essere veicolati su centrali opportunamente collegate tramite una scheda 485 e configurando le caratteristiche dell'ingresso/slot tramite il display.

SCHEDA	FUNZIONAMENTO
B EBA BLUE	Modulo che gestisce una comunicazione Bluetooth con l'host (PC o mobile) via protocollo U-link. **Gestisce ogni tipo di comandi del protocollo U-link.** Questo modulo viene innestato nell'apposito connettore U-link presente in scheda.
B EBA GATEWAY 485	Modulo che gestisce una comunicazione RS485 con l'host(PC) U-link . **Gestisce ogni tipo di comandi del protocollo U-link.** Questo modulo viene innestato nell'apposito connettore U-link presente in scheda.
B EBA Z-WAVE	Modulo che consente di essere integrato in una rete Z-Wave; converte i comandi Z-Wave in comandi open, close, stop del protocollo U-link. **Gestisce solo i comandi open close e stop del protocollo U-link .** Questo modulo viene innestato nell'apposito connettore U-link presente in scheda.
B EBA ANDROID	Modulo che consente la comunicazione via Bluetooth con uno smartphone completo della App BlueEntry. Converte i comandi provenienti dallo smartphone in un comando open/start. **Gestisce solo i comandi open e start del protocollo U-link.** Questo modulo viene innestato nell'apposito connettore U-link presente in scheda.
B EBA WIE	Modulo che consente di leggere e memorizzare 16 codici provenienti da dispositivi "Wiegand26". **Gestisce solo i comandi open, close, stop, start, pedonale, 2chradio del protocollo U-link** Questo modulo viene innestato nell'apposito connettore U-link presente in scheda
B EBA U-LINK 485	Modulo convertitore hardware esegue solamente l'adattamento hardware per la connessione in una rete RS485, non fa elaborazioni sui dati trasmessi. Questo modulo viene innestato nell'apposito connettore U-link presente in scheda.

8.2) ESEMPI DI CONFIGURAZIONI Fig.E
Dove è riportato SET1 o SET2, si intende due modi equivalenti di configurazione del ricevitore.

ESEMPIO 1
Il comando che arriva ai moduli viene eseguito dalla clonix secondo la mappature impostata dall'operatore.

Non è necessaria la contemporanea presenza dei tre moduli. Ogni modulo può essere posto in uno dei tre slot. La configurazione viene fatta relativamente allo slot dove è presente il modulo.

Beba Android nello slot 1 invia un comando di start/open questo viene eseguito nella clonix dando un comando all'uscita 1.
Beba Blue nello slot 2 invia un istruzione con all'indirizzo 000 questa viene eseguito nella clonix .
B EBA WIE nello slot 3 invia un comando di start questo viene eseguito nella clonix dando un comando all'uscita 2.
B EBA WIE nello slot 3 invia un comando di open questo viene eseguito nella clonix dando un comando all'uscita 1.
Il comportamento dell'uscita dipende da come le ho impostate.

ESEMPIO 2
Il comando che arriva ai moduli viene eseguito dalla clonix secondo la mappature impostata dall'operatore.

Beba WIE nello slot 1 invia un comando di start questo viene eseguito nella clonix dando un comando all'uscita 2.
Beba Android nello slot 2 invia un comando di start questo viene spedito attraverso lo slot 3 alla centrale di indirizzo 2.
Nella centrale di indirizzo 2 viene quindi eseguito il comando di start.
Ogni comando che arriva nello slot 2 viene eseguito nella centrale con indirizzo uguale all'ID remoto impostato nelle proprietà dello slot.

ESEMPIO 3
Il comando che arriva ai moduli viene eseguito dalla clonix secondo la mappature impostata dall'operatore.

Beba Android nello slot 1 invia un comando di start questo viene eseguito nella clonix dando un comando all'uscita 2.

Beba Blue nello slot 2 invia un istruzione comprensiva di indirizzo [xxx] (vedi manuale u-service)
l'istruzione viene veicolata attraverso la scheda Beba u-link 485 alla rete fino all'impianto con l'indirizzo conforme.
ES:
istruzione u-service di start [000_nviOn_003 1.1]
Verrà eseguita nella centrale con indirizzo 003.
Si nota che non viene modificato l'indirizzo dell'istruzione.

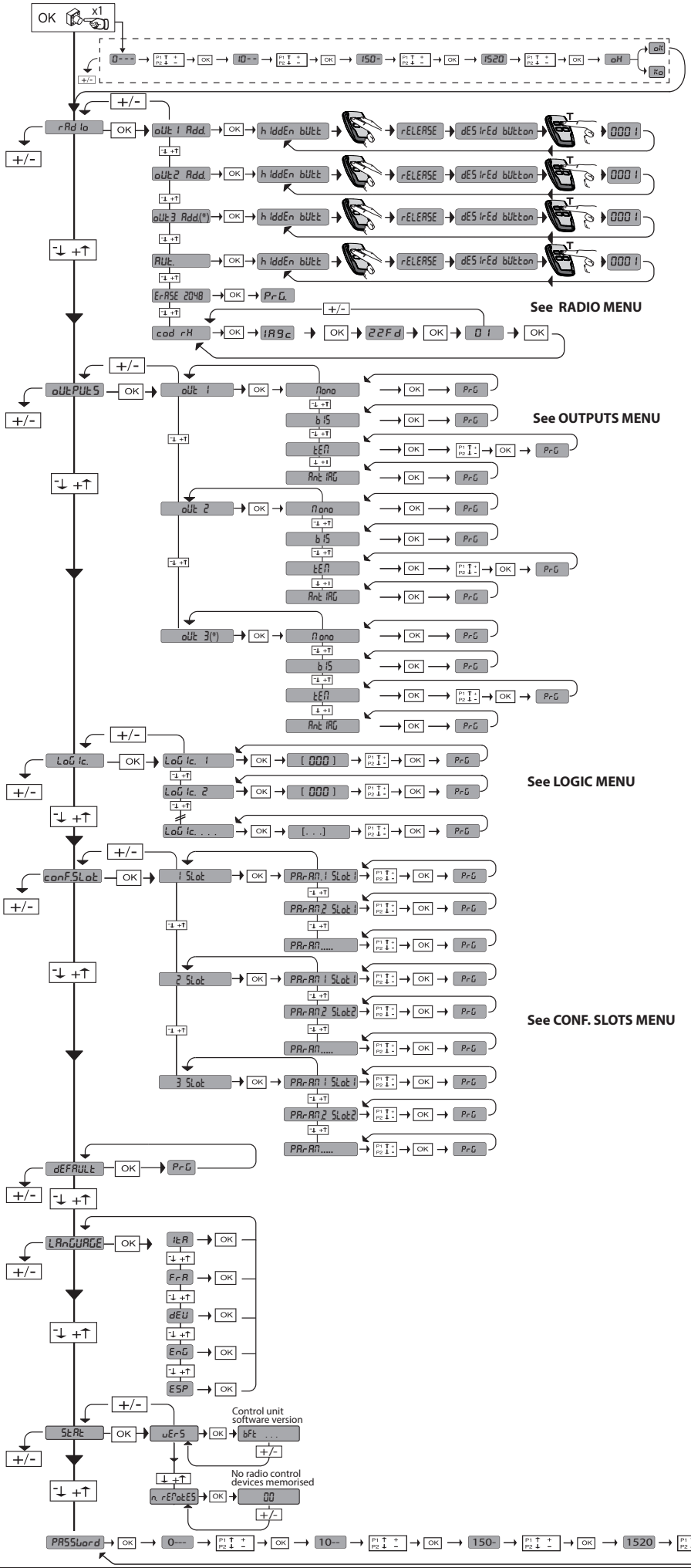
ESEMPIO 4
Il comando che arriva ai moduli viene eseguito dalla clonix secondo la mappature impostata dall'operatore.

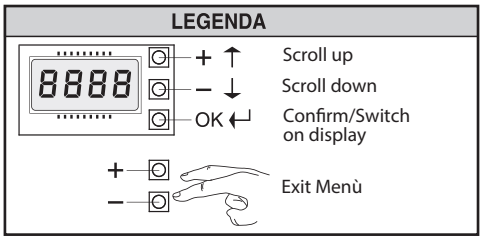
Beba Android nello slot 1 invia un comando di start questo viene spedito attraverso lo slot 3 alla centrale di indirizzo 3.
Nella centrale di indirizzo 3 viene quindi eseguito il comando di start
Ogni comando che arriva nello slot 1 viene eseguito nella centrale con indirizzo uguale all'ID remoto impostato nelle proprietà dello slot.
Beba GateWay 485 nello slot 2 invio un istruzione comprensiva di indirizzo [xxx] (vedi manuale u-service).
l'istruzione viene veicolata attraverso la scheda Beba u-link 485 alla rete fino all'impianto con l'indirizzo conforme.
ES:
istruzione u-service di open [000_nviOn_002 1.1]

Verrà eseguita nella centrale con indirizzo 002.
Si nota che non viene modificato l'indirizzo dell'istruzione.

NB1 i moduli Beba Gateway 485 e Beba Uniblue devono avere per il loro corretto funzionemento la proprietà Address Type dello slot dove è inserita pari a 0.
Per la disgnostica della scheda con i moduli Beba gateway 485 e Beba Blue si può usare anche il programma Ubase2
NB2 Per il corretto funzionemento delle clonix U-Link è necessario che non ci siano contemporaneamente installati due moduli di questo tipo:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
oppure non siano installati assieme i moduli Beba Blue e Beba gateway 485.

ACCESS MENUS Fig. 1





Diagnostics code	DESCRIPTION
oUt 1	Output 1 on
oUt2	Output 2 on
oUt 3*	Output 3 on

* CLONIX UNI AC U-LINK 230

ENGLISH

INSTALLER WARNINGS

WARNING! Important safety instructions. Carefully read and comply with all the warnings and instructions that come with the product as incorrect installation can cause injury to people and animals and damage to property. The warnings and instructions give important information regarding safety, installation, use and maintenance. Keep hold of instructions so that you can attach them to the technical file and keep them handy for future reference.

GENERAL SAFETY

This product has been designed and built solely for the purpose indicated herein. Uses other than those indicated herein might cause damage to the product and create a hazard.

- The units making up the machine and its installation must meet the requirements of the following European Directives, where applicable: 2004/108/EC, 2006/95/EC, 2006/42/EC, 89/106/EC, 99/05/EC and later amendments. For all countries outside the EEC, it is advisable to comply with the standards mentioned, in addition to any national standards in force, to achieve a good level of safety.
- The Manufacturer of this product (hereinafter referred to as the "Firm") disclaims all responsibility resulting from improper use or any use other than that for which the product has been designed, as indicated herein, as well as for failure to apply Good Practice in the construction of entry systems (doors, gates, etc.) and for deformation that could occur during use.
- Installation must be carried out by qualified personnel (professional installer, according to EN 12635), in compliance with Good Practice and current code.
- Before installing the product, make all structural changes required to produce safety gaps and to provide protection from or isolate all crushing, shearing and dragging hazard areas and danger zones in general in accordance with the provisions of standards EN 12604 and 12453 or any local installation standards. Check that the existing structure meets the necessary strength and stability requirements.
- Before commencing installation, check the product for damage.
- The Firm is not responsible for failure to apply Good Practice in the construction and maintenance of the doors, gates, etc. to be motorized, or for deformation that might occur during use.
- Make sure the stated temperature range is compatible with the site in which the automated system is due to be installed.
- Do not install this product in an explosive atmosphere: the presence of flammable fumes or gas constitutes a serious safety hazard.
- Disconnect the electricity supply before performing any work on the system. Also disconnect buffer batteries, if any are connected.
- Before connecting the power supply, make sure the product's ratings match the mains ratings and that a suitable residual current circuit breaker and overcurrent protection device have been installed upline from the electrical system. Ensure that there is an automation, switch or 16A all-pole thermal magnetic circuit breaker on the grid to enable complete disconnection in the conditions of overvoltage III category.
- Make sure that upline from the mains power supply there is a residual current circuit breaker that trips at no more than 0.03A as well as any other equipment required by code.
- Make sure the earth system has been installed correctly: earth all the metal parts belonging to the entry system (doors, gates, etc.) and all parts of the system featuring an earth terminal.
- Installation must be carried out using safety devices and controls that meet standards EN 12978 and EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- In the event impact forces exceed the values laid down by the relevant standards, apply electro-sensitive or pressure-sensitive devices.
- Apply all safety devices (photocells, safety edges, etc.) required to keep the area free of impact, crushing, dragging and shearing hazards. Bear in mind the standards and directives in force, Good Practice criteria, intended use, the installation environment, the operating logic of the system and forces generated by the automated system.
- Apply all signs required by current code to identify hazardous areas (residual risks). All installations must be visibly identified in compliance with the provisions of standard EN 13241-1.
- Once installation is complete, apply a nameplate featuring the door/gate's data.
- This product cannot be installed on leaves incorporating doors (unless the motor can be activated only when the door is closed).
- If the automated system is installed at a height of less than 2.5 m or is accessible, the electrical and mechanical parts must be suitably protected.
- Install any fixed controls in a position where they will not cause a hazard, away from moving parts. More specifically, hold-to-run controls must be positioned within direct sight of the part being controlled and, unless they are key operated, must be installed at a height of at least 1.5 m and in a place where they cannot be reached by the public.
- Apply at least one warning light (flashing light) in a visible position, and also attach a Warning sign to the structure.
- Attach a label near the operating device, in a permanent fashion, with information on how to operate the automated system's manual release.
- Make sure that, during operation, mechanical risks are avoided or relevant protective measures taken and, more specifically, that nothing can be banged, crushed, caught or cut between the part being operated and surrounding parts.
- Once installation is complete, make sure the motor automation settings are correct and that the safety and release systems are working properly.
- Only use original spare parts for any maintenance or repair work. The Firm disclaims all responsibility for the correct operation and safety of the automated system if parts from other manufacturers are used.
- Do not make any modifications to the automated system's components unless explicitly authorized by the Firm.
- Instruct the system's user on what residual risks may be encountered, on the control systems that have been applied and on how to open the system manually in an emergency. give the user guide to the end user.
- Dispose of packaging materials (plastic, cardboard, polystyrene, etc.) in accordance with the provisions of the laws in force. Keep nylon bags and polystyrene out of reach of children.

WIRING

WARNING! For connection to the mains power supply, use: a multicore cable with a cross-sectional area of at least 5x1.5mm² or 4x1.5mm² when dealing with three-phase power supplies or 3x1.5mm² for single-phase supplies (by way of example, type H05 VV-F cable can be used with a cross-sectional area of 4x1.5mm²). To connect auxiliary equipment, use wires with a cross-sectional area of at least 0.5 mm².

- Only use pushbuttons with a capacity of 10A-250V or more.
- Wires must be secured with additional fastening near the terminals (for example, using cable clamps) in order to keep live parts well separated from safety extra low voltage parts.
- During installation, the power cable must be stripped to allow the earth wire to be connected to the relevant terminal, while leaving the live wires as short as possible. The earth wire must be the last to be pulled taut in the event the cable's fastening device comes loose.

WARNING! safety extra low voltage wires must be kept physically separate from low voltage wires.

Only qualified personnel (professional installer) should be allowed to access live parts.

CHECKING THE AUTOMATED SYSTEM AND MAINTENANCE

Before the automated system is finally put into operation, and during maintenance work, perform the following checks meticulously:

- Make sure all components are fastened securely.
- Check starting and stopping operations in the case of manual control.
- Check the logic for normal or personalized operation.
- For sliding gates only: check that the rack and pinion mesh correctly with 2 mm of play along the full length of the rack; keep the track the gate slides on clean and free of debris at all times.
- For sliding gates and doors only: make sure the gate's running track is straight and horizontal and that the wheels are strong enough to take the weight of the gate.
- For cantilever sliding gates only: make sure there is no dipping or swinging during operation.
- For swing gates only: make sure the leaves' axis of rotation is perfectly vertical.
- For barriers only: before opening the door, the spring must be decompressed (vertical boom).
- Check that all safety devices (photocells, safety edges, etc.) are working properly and that the anti-crush safety device is set correctly, making sure that the force of impact measured at the points provided for by standard EN 12445 is lower than the value laid down by standard EN 12453.
- Impact forces can be reduced by using deformable edges.
- Make sure that the emergency operation works, where this feature is provided.
- Check opening and closing operations with the control devices applied.
- Check that electrical connections and cabling are intact, making extra sure that insulating sheaths and cable glands are undamaged.
- While performing maintenance, clean the photocells' optics.
- When the automated system is out of service for any length of time, activate the emergency release (see "EMERGENCY OPERATION" section) so that the operated part is made idle, thus allowing the gate to be opened and closed manually.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or their technical assistance department or other such qualified person to avoid any risk .
- If "D" type devices are installed (as defined by EN12453), connect in unverified mode, foresee mandatory maintenance at least every six months
- The maintenance described above must be repeated at least once yearly or at shorter intervals where site or installation conditions make this necessary.

WARNING!

Remember that the drive is designed to make the gate/door easier to use and will not solve problems as a result of defective or poorly performed installation or lack of maintenance



SCRAPPING

Materials must be disposed of in accordance with the regulations in force. Do not throw away your discarded equipment or used batteries with household waste. You are responsible for taking all your waste electrical and electronic equipment to a suitable recycling centre.

DISMANTLING

If the automated system is being dismantled in order to be reassembled at another site, you are required to:

- Cut off the power and disconnect the whole electrical system.
- Remove the actuator from the base it is mounted on.
- Remove all the installation's components.
- See to the replacement of any components that cannot be removed or happen to be damaged.

THE DECLARATION OF CONFORMITY CAN BE VIEWED ON THIS WEBSITE: WWW.BFT.IT IN THE PRODUCT SECTION.

Anything that is not explicitly provided for in the installation manual is not allowed. The operator's proper operation can only be guaranteed if the information given is complied with. The Firm shall not be answerable for damage caused by failure to comply with the instructions featured herein.

While we will not alter the product's essential features, the Firm reserves the right, at any time, to make those changes deemed opportune to improve the product from a technical, design or commercial point of view, and will not be required to update this publication accordingly.

INSTALLATION MANUAL

2) GENERAL OUTLINE

The **Clonix U-Link** receiver is supplied by the manufacturer with standard settings. Any change must be made using the programmer with built-in display or universal handheld programmer. Fully supports U-LINK protocol.

Its main features are:

- Built-in rolling-code or fixed code radio receiver with transmitter cloning to manage up to 2048 codes.
- 3 input slots managed to house up to 3 boards with U-Link protocol.
- 2 or 3 relays/outputs settable as non-latching, latching, timed and panic managed.
- Password protected receiver.

The **Clonix U-Link** receiver combines the characteristics of utmost safety in copying variable code (rolling code) coding with the convenience of carrying out transmitter "cloning" operations thanks to an exclusive system. Cloning a transmitter means creating a transmitter which can be included automatically within the list of the transmitters memorised in the receiver, either as an addition or as a replacement of a particular transmitter. Therefore it will be possible to remotely program a large number of additional transmitters, or for example, replacement transmitters for those which have been lost, without making changes directly to the receiver. Cloning by replacement is used to create a new transmitter which takes the place of the one previously memorised in the receiver; in this way the lost transmitter is removed from the memory and will no longer be usable

When coding safety is not a decisive factor, the receiver allows you to carry out fixed code additional cloning, which although abandoning the variable code, provides a high number of coding combinations.

Using clones when there is more than one receiver (as in the case of communal buildings),

and especially when a distinction is to be made between clones to be added to or replaced in individual or collective receivers, could turn out to be rather difficult. The receiver cloning system for communal buildings makes it particularly easy to solve the problem of clone storage for up to **250 individual receivers.**

Entrance control is managed by relays. Two relays in N.O. configuration are available in the 2E version while there are 3 relays in the UNI version, two with N.O contact while the third has N.O. or N.C. contact based on the configuration the user sets with the jumper.

3) TECHNICAL SPECIFICATIONS		
Power supply	CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz*
	CLONIX 2E AC U-LINK 230	
Operating temperature range		-10/+60°C
Protection rating		IP 55**
Antenna impedance		50 Ohm (RG58)
OUT 1 , OUT 2 , OUT 3 ***		NO contact (120V~/1A, 24V⎓/max 1A)
Max. n° of radio transmitters that can be memorized		2048
N° of combinations		4 billion
Dielectric rigidity		3750V~ for 1 minute
Built-in Rolling-Code radio-receiver		frequency 433.92MHz
Setting of parameters and options		Universal handheld programmer/ LCD display

(*) other voltages to order
(**) only guaranteed when using the appropriate cable glands
(***) three outputs only in the UNI

4) TERMINAL BOARD WIRING Fig. B

WARNINGS - When performing wiring and installation, refer to the standards in force and, whatever the case, apply good practice principles.

Wires carrying different voltages must be kept physically separate from each other, or they must be suitably insulated with at least 1mm of additional insulation.

Wires must be secured with additional fastening near the terminals, using devices such as cable clamps.

All connecting cables must be kept far enough away from the dissipater.

WARNING! For connection to the mains power supply, use a multicore cable with a cross-sectional area of at least 3x1.5mm² of the kind provided for by the regulations in force.

5) CALLING UP MENUS: FIG. 1

5.1) RADIO MENU (radio) (RADIO TABLE "A")

- **IMPORTANT NOTE: THE FIRST TRANSMITTER MEMORIZED MUST BE IDENTIFIED BY ATTACHING THE KEY LABEL (MASTER).**

In the event of manual programming, the first transmitter assigns the RECEIVER'S KEY CODE: this code is required to subsequently clone the radio transmitters.

The Clonix built-in on-board receiver also has a number of important advanced features:

- Cloning of master transmitter (rolling code or fixed code).
- Cloning to replace transmitters already entered in receiver.
- Transmitter database management.
- Receiver community management.

To use these advanced features, refer to the universal handheld programmer's instructions and to the general receiver programming guide.

5.2) OUTPUT CONFIGURATION MENU (oUtPUt5) (OUTPUT TABLE "B")

5.3) LOGIC MENU (Lo6 Ic) (LOGIC TABLE "C")

5.4) SLOTS CONFIGURATION MENU (conF.SLot5) (INPUT TABLE "D")

5.5) MENU DEFAULT (dEFAULt)

Riporta la centrale ai valori preimpostati dei DEFAULT.

5.6) MENU LINGUA (L InGUA)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

5.7) STATISTICS MENU (5tAt)

Displays the board version and number of saved transmitters.

5.8) PASSWORD MENU (PASSword)

Used to set a password for the board's wireless programming via the U-link network.

With "PROTECTION LEVEL" logic set to 1,2,3,4, the password is required to access the programming menus. After 10 consecutive failed attempts to log in, you will need to wait 3 minutes before trying again. During this time, whenever an attempt is made to log in, the display will read "BLOC". The default password is 1234.

6) CONNECTION WITH EXPANSION BOARDS AND UNIVERSAL HANDHELD PROGRAMMER VERSION>V1.40 (Fig. D)

Refer to specific manual.

7) RESTORING FACTORY SETTINGS Fig. D

WARNING: this operation will restore the control unit's factory settings and all transmitters stored in its memory will be deleted.

- Cut off power to the board.
- Press the +, - and OK keys together.
- Switch on the board's power.
- The display will read RST; confirm within 3 sec. by pressing the OK key.
- Wait for the procedure to finish.

	Terminal	Definition	Description
Power supply	L	LINE	See Par. 3) Technical Specifications Table
	N	NEUTRAL	
Outputs	20	OUT 1	OUT 1 configurable output - Default setting NON-LATCHING. NON-LATCHING; LATCHING; ANTIPANIC. Refer to the OUTPUT CONFIGURATION table.
	21		
	22	OUT 2	OUT 2 configurable output - Default setting NON-LATCHING. NON-LATCHING; LATCHING; ANTIPANIC. Refer to the OUTPUT CONFIGURATION table.
	23		
	24	OUT 3*	OUT 3 configurable output - Default setting NON-LATCHING. NON-LATCHING; LATCHING; ANTIPANIC. Refer to the OUTPUT CONFIGURATION table.
	25		
Antenna	Y	ANTENNA	Antenna input. Use an antenna tuned to 433MHz. Use RG58 coax cable to connect the Antenna and Receiver. Metal bodies close to the antenna can interfere with radio reception. If the transmitter's range is limited, move the antenna to a more suitable position.
	#	SHIELD	

* only on CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABLE "A" – RADIO MENU (rAd Io)

Logic	Description
oUt 1 Add	**Add Key to output OUT 1** associate the required key to the OUT 1 output
oUt 2 Add	**Add Key to output OUT 2** associate the required key to the OUT 2 output
oUt 3 Add*	**Add Key to output OUT 3** associate the required key to the OUT 3 output
AUt.	Automatically associates T1 to OUT 1, T2 to OUT 2, T3 to OUT 3 (where present).
ErASE 2048	**Erase List** ⚠ **WARNING!** Erases all memorized transmitters from the receiver's memory.
cod rH	**Read receiver code** Displays receiver code required for cloning transmitters.

* only on CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABLE "B" - OUTPUT CONFIGURATION MENU (oUtPUtS)

OUTPUT	Definition	Default	Cross out setting used	Description	
oUt 1	**Out 1 output configuration. 20-21**	monoS	monoS	Pulse or non-latching type output, the associated output relay is attracted for 1 second.	
			bISt	Jog type output (latching), the associated relays switches status each time the transmitter key is pressed.	
			t IMEd	Each time the transmitter key is pressed the output relay remains attracted for an interval of time that can be set according to the following table. Pressing the key during the count cycle resets the count.	See table B1
			Ant IPAn Ic	The associated output relay switches status if the transmitter key is held down for more than 5 seconds. All transmitter keys on the receiver are automatically equipped with the anti-aggression function regardless of their configuration, thus the output need not be assigned a key (T1,T2,T3 or T4) Relay switching lasts 10s. If linked to a transmitter key and held down for less than 5 sec., it behaves like a non-latching output. Only one output can be configured with anti-aggression mode.	
oUt2	**Out 2 output configuration. 22-23**	monoS	monoS	Pulse or non-latching type output, the associated output relay is attracted for 1 second.	
			bISt	Jog type output (latching), the associated relays switches status each time the transmitter key is pressed.	
			t IMEd	Each time the transmitter key is pressed the output relay remains attracted for an interval of time that can be set according to the following table. Pressing the key during the count cycle resets the count.	See table B1
			Ant IPAn Ic	The associated output relay switches status if the transmitter key is held down for more than 5 seconds. All transmitter keys on the receiver are automatically equipped with the anti-aggression function regardless of their configuration, thus the output need not be assigned a key (T1,T2,T3 or T4) Relay switching lasts 10s. If linked to a transmitter key and held down for less than 5 sec., it behaves like a non-latching output. Only one output can be configured with anti-aggression mode.	
oUt3*	**Out 3 output configuration. 24-25**	monoS	monoS	Pulse or non-latching type output, the associated output relay is attracted for 1 second.	
			bISt	Jog type output (latching), the associated relays switches status each time the transmitter key is pressed.	
			t IMEd	Each time the transmitter key is pressed the output relay remains attracted for an interval of time that can be set according to the following table. Pressing the key during the count cycle resets the count.	See table B1
			Ant IPAn Ic	The associated output relay switches status if the transmitter key is held down for more than 5 seconds. All transmitter keys on the receiver are automatically equipped with the anti-aggression function regardless of their configuration, thus the output need not be assigned a key (T1,T2,T3 or T4) Relay switching lasts 10s. If linked to a transmitter key and held down for less than 5 sec., it behaves like a non-latching output. Only one output can be configured with anti-aggression mode.	

* only on CLONIX UNI AC U-LINK 230.

Table B1

Parameter value	Time interval
1	30s
2	60s
3	2 minutes
4	5 minutes
5	15 minutes
6	30 minutes
7	1 hour
8	2 hours
9	12 hours

TABLE "C" - LOGIC MENU - (LoG Ic)

Logic	Definition	Default	Cross out setting used	Optional extras
FIXEd codE	**Fixed code**	0	0	Receiver is configured for operation in rolling-code mode. Fixed-Code Clones are not accepted.
			1	Receiver is configured for operation in fixed-code mode. Fixed-Code Clones are accepted.
ProtEct Ion LEvEL	**Setting the protection level**	0	0	A - The password is not required to access the programming menus B - Enables wireless memorizing of transmitters. Operations in this mode are carried out near the control panel and do not require access: - Press in sequence the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter that has already been memorized in standard mode via the radio menu. - Press within 10 sec. the hidden key and normal key (T1-T2-T3-T4) of a transmitter to be memorized. The receiver exits programming mode after 10 sec.: you can use this time to enter other new transmitters by repeating the previous step. C - Enables wireless automatic addition of clones. Enables clones generated with the universal programmer and programmed Replays to be added to the receiver's memory. D - Enables wireless automatic addition of replays. Enables programmed Replays to be added to the receiver's memory. E - The board's parameters can be edited via the U-link network
			1	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. No change in behaviour of functions B - C - D - E from 0 logic setting
			2	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. C - Wireless automatic addition of clones is disabled. No change in behaviour of functions D - E from 0 logic setting
			3	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. D - Wireless automatic addition of Replays is disabled. No change in behaviour of functions C - E from 0 logic setting
			4	A - You are prompted to enter the password to access the programming menus The default password is 1234. B - Wireless memorizing of transmitters is disabled. C - Wireless automatic addition of clones is disabled. D - Wireless automatic addition of Replays is disabled. E - The option of editing the board's parameters via the U-link network is disabled. Transmitters are memorized only using the relevant Radio menu. IMPORTANT: This high level of security stops unwanted clones from gaining access and also stops radio interference, if any.
AddrESS	**Address**	0	[___]	Identifies board address from 0 to 119 in a local BFT network connection. (see U-LINK OPTIONAL MODULES section)

TABLE "D" SLOTS CONFIGURATION MENU (conF.SLotS)

SLOT PARAM.	Definition	Default	Cross out setting used	Description
AddrESS tYPE	**Slot input operation type configuration**	0	0	The command received on this slot is sent to the other two u-link slots, keeping the target address constant, if there is a B EBA U-LINK 485 board on it, the command is sent to downstream devices and resolved if the right address is found.
			1	Each command received on this slot is locally run thus on Clonix U-Link
			2	Each command received on this slot is re-routed to the address indicated in the remote ID field. This command is sent to the other two u-link slots, if there is a B EBA U-LINK 485 board on it, the command is sent to downstream devices and resolved if the right address is found.
rEMotE Id	**Remote Command address**	0	[___]	Address of the board where the command is re-routed. Only taken into account if the Address type setting is 2.
oPEn	**Open Command re-mapping**	1	0	The Open command received via U-LINK protocol does not activate any output
			1	The Open command received via U-LINK protocol activates output OUT 1
			2	The Open command received via U-LINK protocol activates output OUT 2
			3 *	The Open command received via U-LINK protocol activates output OUT 3*
StArt	**Start Command re-mapping**	1	0	The Start command received via U-LINK protocol does not activate any output
			1	The Start command received via U-LINK protocol activates output OUT 1
			2	The Start command received via U-LINK protocol activates output OUT 2
			3 *	The Start command received via U-LINK protocol activates output OUT 3*
StoP	**Stop Command re-mapping**	2, 3 *	0	The Stop command received via U-LINK protocol does not activate any output
			1	The Stop command received via U-LINK protocol activates output OUT 1
			2	The Stop command received via U-LINK protocol activates output OUT 2
			3 *	The Stop command received via U-LINK protocol activates output OUT 3*
PEd	**Pedestrian command re-mapping**	1	0	The Pedestrian command received via U-LINK protocol does not activate any output
			1	The Pedestrian command received via U-LINK protocol activates output OUT 1
			2	The Pedestrian command received via U-LINK protocol activates output OUT 2
			3 *	The Pedestrian command received via U-LINK protocol activates output OUT 3*

SLOT PARAM.	Definition	Default	Cross out setting used	Description
cLoSE	Close Command re-mapping	2	0	The Close command received via U-LINK protocol does not activate any output
			1	The Close command received via U-LINK protocol activates output OUT 1
			2	The Close command received via U-LINK protocol activates output OUT 2
			3 *	The Close command received via U-LINK protocol activates output OUT 3*
2ch	2ch Radio Command re-mapping	1	0	The 2ch radio command received via U-LINK protocol does not activate any output
			1	The 2ch radio command received via U-LINK protocol activates output OUT 1
			2	The 2ch radio command received via U-LINK protocol activates output OUT 2
			3 *	The 2ch radio command received via U-LINK protocol activates output OUT 3*

* only on CLONIX UNI AC U-LINK 230.

8) U-LINK OPTIONAL MODULES
Refer to the U-link instructions for the modules.
The use of some models causes lowered radio capacity. Adjust the system using an appropriate antenna tuned to 433MHxz.

8.1) COMPATIBLE U-LINK BOARDS
The CLONIX UNI AC U-LINK 230 lets you manage up to 3 u-link modules from amongst those listed below to activate relays with commands from the PC via u-service or u-base 2, etc. or from android mobile devices via blue-entry, u-base2 mobile, etc. These commands can also be carried on units appropriated connected via 485 board setting the input/slot features on the display.

BOARD	OPERATION
B EBA BLUE	Module that manages Bluetooth communications with the host (PC or mobile) via U-link protocol. **It manages every type of U-link protocol command.** This module is terminated on the specific U-link connector on the board.
B EBA GATEWAY 485	Module that manages RS485 communications with the U-link host (PC). **It manages every type of U-link protocol command.** This module is terminated on the specific U-link connector on the board.
B EBA Z-WAVE	Module that can be integrated in a Z-Wave network; it converts Z-Wave commands in U-Link protocol open, close and stop commands. **It only manages U-link protocol open, close and stop commands.** This module is terminated on the specific U-link connector on the board.
B EBA ANDROID	Module that permits communications via Bluetooth with a smartphone complete with the BlueEntry App. It converts commands from the smartphone in open/start commands. **It only manages U-link protocol open and start commands.** This module is terminated on the specific U-link connector on the board.
B EBA WIE	Module that can read and save 1 codes from "Wiegand26" devices. **It only manages U-link protocol open, close, stop, start, pedestrian and 2ch radio commands.** This module is terminated on the specific U-link connector on the board.
B EBA U-LINK 485	Hardware converter module that only adapts hardware for RS485 network connections. It does not process transmitted data. This module is terminated on the specific U-link connector on the board.

8.2) CONFIGURATION EXAMPLES Fig. E
Set 1 or Set 2 are two equivalent ways of setting the Receiver.

EXAMPLE 1
The command that arrives as modules is run by clonix according to the mapping set by the operator.
You do not require the presence of all three modules. Each module can be placed in one of the three slots. The configuration is done according to the slot the module is inserted in."

Beba Android in slot 1 sends a start/open command that is run in clonix sending a command to output 1.
Beba Blue in slot 2 sends a with instruction to address 000 which is run in clonix.
B EBA WIE in slot 3 sends a start command that is run in clonix sending a command to output 2.
B EBA WIE in slot 3 sends an open command that is run in clonix sending a command to output 1.

EXAMPLE 2
The command that arrives as modules is run by clonix according to the mapping set by the operator.

Beba WIE in slot 1 sends a start command that is run in clonix sending a command to output 2.
Beba Android in slot 2 sends a start command that is send crossing slot 3 to the address 2 unit.
The start command is run in the address 2 unit.
Each command that arrives in slot 2 is run in the unit with address equal to the remote ID set in the slot properties.

EXAMPLE 3
The command that arrives as modules is run by clonix according to the mapping set by the operator.

Beba Android in slot 1 sends a start command that is run in clonix sending a command to output 2.
Beba Blue in slot 2 sends an instruction including address [xxx] (see u-service manual).
the instruction is carried across the Beba u-link 485 board to the network to the system with matching address.
example:
u-service start instruction [000_nviOn_003 1.1]
It will be run in the unit with address 003.
The instruction address is not changed.

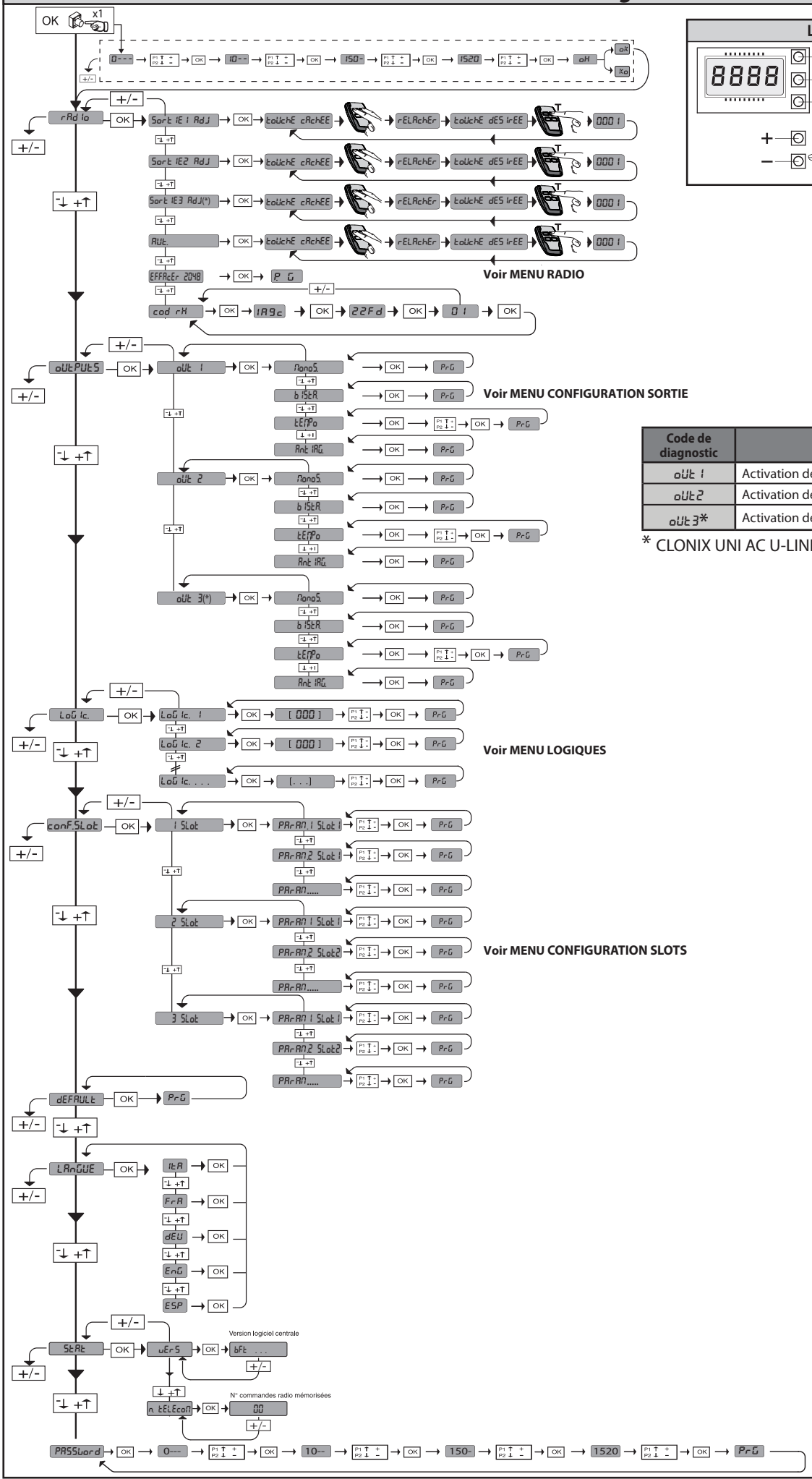
EXAMPLE 4
The command that arrives as modules is run by clonix according to the mapping set by the operator

Beba Android in slot 1 sends a start command that is send crossing slot 3 to the address 3 unit.
The start command is run in the address 3 unit.
Each command that arrives in slot 1 is run in the unit with address equal to the remote ID set in the slot properties.
Beba GateWay 485 in slot 2 sends an instruction including address [xxx] (see u-service manual).
the instruction is carried across the Beba u-link 485 board to the network to the system with matching address.
example:
u-service open instruction [000_nviOn_002 1.1]

it will be run in the unit with address 002.
The instruction address is not changed.

NB1 Beba Gateway 485 and Beba Uniblue modules must have the Address Type property of the slot where it is inserted equal to 0 to operate correctly.
The Ubase2 program can also be used for board diagnostics with Beba gateway 485 and Beba Blue modules.
NB2 Two modules of this type may not be simultaneously installed for correct clonix U-link operations:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
or Beba Blue and Beba gateway 485 may not be installed together.

ACCES AUX MENUS Fig. 1



Code de diagnostic	Description
out 1	Activation de la sortie 1
out2	Activation de la sortie 2
out3*	Activation de la sortie 3

* CLONIX UNI AC U-LINK 230

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS POUR LE MONTEUR

ATTENTION ! Instructions de sécurité importantes. Veuillez lire et suivre attentivement tous les avertissements et toutes les instructions fournis avec le produit sachant qu'une installation incorrecte peut provoquer des préjudices aux personnes, aux animaux ou aux biens. Les avertissements fournissent des indications importantes concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien. Veuillez conserver les instructions pour les joindre au dossier technique et pour d'ultérieures consultations.

SECURITE GÉNÉRALE

Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Tout usage autre que celui indiqué risque d'endommager le produit et d'être une source de danger.

-Les éléments qui composent l'appareil et le montage doivent être conformes aux Directives Européennes suivantes : 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 89/106/CE, 99/05/CE et leurs modifications successives. Pour les pays n'appartenant pas à la CEE, il est conseillé de respecter également les normes citées, outre les règlements nationaux en vigueur, afin de garantir un bon niveau de sécurité.

-Le Fabricant de ce produit (par la suite « le Fabricant ») décline toute responsabilité dérivant d'un usage incorrect ou différent de celui prévu et indiqué dans la présente documentation, de l'inobservation de la bonne technique de construction des huisseries (portes, portails, etc.) et des déformations pouvant apparaître à l'usage.

-Le montage doit être accompli par du personnel qualifié (monteur professionnel, conformément à EN12635), dans le respect de la bonne technique et des normes en vigueur.

-Avant d'installer le produit apportez toutes les modifications structurelles nécessaires pour réaliser les butées de sécurité et la protection ou ségrégation de toutes les zones présentant un risque d'écrasement, de cisaillement, d'entraînement ou autre, conformément aux normes EN 12604 et 12453 ou les éventuelles normes locales sur l'installation. - Vérifiez si la structure existante est suffisamment robuste et stable.

-Avant de commencer le montage, vérifier l'intégrité du produit.

-Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inobservation de la bonne technique de construction et d'entretien des huisseries motorisées, ainsi que de déformations survenant en cours d'utilisation.

-Vérifier si l'intervalle de température déclaré est compatible avec le lieu destiné à l'installation de l'automatisation.

-Ne pas installer ce produit dans une atmosphère explosive: la présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.

-Mettre hors tensions l'installation avant d'accomplir une quelconque intervention. Déconnecter également les batteries tampon éventuellement présentes.

-Avant de mettre hors tension, vérifier si les données de la plaque d'identification correspondent à celles du secteur et s'il y a en amont de l'installation électrique un disjoncteur et une protection adéquats contre la surintensité. Prévoyez sur le réseau d'alimentation de l'automatisation un interrupteur ou un dispositif magnétothermique omnipolaire de 16A permettant la déconnexion complète dans les conditions de la catégorie de surintensité III

-Vérifier s'il y a en amont du réseau d'alimentation un disjoncteur dont le seuil ne dépasse pas 0,03A et les prescriptions des règlements en vigueur.

-Vérifier si l'installation de mise à la terre est réalisée correctement. Connecter toutes les parties métalliques de la fermeture (portes, portails, etc..) et tous les composants de l'installation munis de borne de terre.

-L'installation doit être équipée de dispositifs de sécurité et de commandes conformes aux normes EN 12978 et EN12453.

-Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

-Si les forces de choc dépassent les valeurs prévues par les normes, appliquer des dispositifs électrosensibles ou sensibles à la pression.

-Appliquer tous les dispositifs de sécurité (photocellules, linteaux sensibles, etc..) nécessaires pour protéger la zone contre les risques de choc, d'écrasement, d'entraînement ou de cisaillement. Tenir compte des règlements et des directives en vigueur, des critères de bonne technique, de l'utilisation, de l'environnement de l'installation, de la logique de fonctionnement du système et des forces développées par l'automatisation.

-Appliquer les signaux prévus par les règlements en vigueur pour indiquer les zones de danger (risques résiduels). Toutes les installations doivent être identifiées de façon visible conformément aux prescriptions de EN13241-1.

-Au terme de l'installation, appliquez une plaque d'identification de la porte/du portail.

-Ce produit ne peut pas être installé sur des vantaux munis de portes (à moins que le moteur ne puisse être actionné qu'avec la prote fermée).

bSi l'automatisation est installée à une hauteur inférieure à 2,5 m ou si elle est accessible, il est indispensable de garantir un degré de protection adapté aux parties électriques et mécaniques.

-Installer toutes commandes fixes en hauteur de façon à ce qu'elles ne représentent pas une source de danger et qu'elles soient éloignées des parties mobiles. En particulier les commandes à homme présent doivent être visibles directement de la partie guidée et- à moins qu'il n'y ait une clé, se trouver à 1,5 m minimum de hauteur de façon à être inaccessibles au public.

-Appliquer au moins un dispositif de signalement lumineux (clignotant) visible, fixer également un panneau Attention sur la structure.

-Fixer, à proximité de l'organe de manœuvre et de façon permanente, une étiquette sur le fonctionnement du déverrouillage manuel de l'automatisation.

-S'assurer que soient évités pendant la manœuvre les risques mécaniques et, en particulier, l'écrasement, l'entraînement et le cisaillement par la partie guidée et les parties voisines.

-Une fois l'installation accomplie, s'assurer que le réglage du moteur est correct et que les systèmes de protection et de déverrouillage fonctionnement correctement.

-Utiliser exclusivement des pièces détachées originales pour les opérations d'entretien ou les réparations. Le Fabricant décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisation en cas d'utilisation de composants d'autres Fabricants.

-Ne modifier d'aucune façon les composants de l'automatisation sans l'autorisation expresse du Fabricant.

-Informer l'utilisateur de l'installation sur les risques résiduels éventuels, sur les systèmes de commande appliqués et sur la façon de procéder à l'ouverture manuelle en cas d'urgence: remettre le manuel d'utilisation à l'utilisateur final.

-Eliminer les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène, etc.) conformément aux normes en vigueur. Ne pas laisser les sachets en plastique et la mousse de polystyrène à la portée des enfants.

CONNEXIONS

ATTENTION ! Pour le branchement sur le secteur, utiliser un câble multipolaire ayant une section minimum de 5x1,5mm² ou de 4x1,5mm² pour alimentation triphasée ou de 3x1,5mm² pour alimentation monophasée (par exemple, le câble peut être du type H05 VV-F avec une section de 4x1,5mm²). Pour le branchement des auxiliaires, utiliser des conducteurs de 0,5 mm² de section minimum.

-Utiliser exclusivement des touches ayant une portée supérieure ou égale à 10A-250V.

-Immobiliser les conducteurs à l'aide d'une fixation supplémentaire à proximité des bornes (par exemple, à l'aide d'un collier) afin de séparer nettement les parties sous tension des parties sous très faible tension de sécurité.

-Pendant l'installation, dénuder le câble d'alimentation afin de pouvoir brancher le conducteur de terre sur la borne appropriée en laissant cependant les conducteurs actifs aussi courts que possibles. Le conducteur de terre doit être le dernier à se tendre en cas de desserrement du dispositif de fixation du câble.

ATTENTION ! Les conducteurs à très faible tension de sécurité doivent être physiquement séparés des conducteurs à basse tension.

Seul le personnel qualifié (monteur professionnel) doit pouvoir accéder aux parties sous tension.

VÉRIFICATION DE L'AUTOMATISATION ET ENTRETIEN

Vérifier scrupuleusement ce qui suit avant de rendre l'automatisation définitivement opérationnelle et pendant les interventions d'entretien:

-Vérifier si tous les composants sont solidement fixés.

-Vérifier le fonctionnement du démarrage et de l'arrêt en cas de commande manuelle.

-Vérifier la logique de fonctionnement normale ou personnalisée.

-Uniquement sur les portails coulissants: vérifier si l'engrenage crémaillère - pignon est correct, avec un jeu de 2 mm le long de toute la crémaillère; le rail de glissement doit être toujours propre et dépourvu de débris.

-Uniquement sur les portails coulissants: vérifier si le rail du portail est droit et horizontal et si les roues sont en mesure de supporter le poids du portail.

-Uniquement sur les portails coulissants suspendus en porte-à-faux: vérifier l'absence d'abaissement ou d'oscillation pendant la manœuvre.

-Uniquement sur les portails à battant : vérifier si l'axe de rotation des vantaux est parfaitement vertical.

-Uniquement pour les barrières: avant d'ouvrir le portillon le ressort doit être déchargé (barre verticale).

-Contrôler le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité (photocellules, linteaux sensibles etc..) et le bon réglage du dispositif de sécurité anti-écrasement, en vérifiant si la valeur de la force de choc mesurée aux endroits prévus par la norme EN12445 est inférieure à celle indiquée par la norme EN12453.

-Les forces de choc peuvent être réduites à l'aide de rebords déformables.

-Vérifier le bon fonctionnement de la manœuvre d'urgence s'il y en a une.

-Vérifier le bon fonctionnement à l'ouverture et à la fermeture avec les dispositifs de commande appliqués.

-Vérifier l'intégrité des connexions électriques et des câblages, en particulier l'état des gaines isolantes et des presse-câbles.

-Pendant les opérations d'entretien, nettoyer les lentilles des photocellules.

-Pendant la période de mise hors service de l'automatisation, activer le déverrouillage d'urgence (cf. paragraphe MANŒUVRE D'URGENCE) de façon à libérer la partie guidée et à pouvoir accomplir l'ouverture et la fermeture manuelles due portail.

-Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service après-vente ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque.

-Si on installe des dispositifs du type D (tels que définis par la EN12453), branchés en mode non vérifié, prescrire un entretien obligatoire au moins tous les six mois.

-L'entretien décrit plus haut doit être répété au moins une fois par an ou plus fréquemment si les caractéristiques du site ou de l'installation le demandent.

ATTENTION !

Ne pas oublier que la motorisation facilite l'utilisation du portail/de la porte mais qu'elle ne résout pas les problèmes imputables à des défauts ou à des erreurs de montage ou encore à l'absence d'entretien.



DÉMOLITION

Eliminez les matériaux en respectant les normes en vigueur. Ne jetez ni les vieux appareils, ni les piles, ni les batteries usées avec les ordures domestiques. Vous devez confier tous vos déchets d'appareils électriques ou électroniques à un centre de collecte différenciée, préposé à leur recyclage.

DÉMANTÈLEMENT

Si l'automatisation est démontée pour ensuite être remontée sur un autre site, il faut:

- Couper l'alimentation et débrancher toute l'installation électrique.
- Retirer l'actionneur de la base de fixation.
- Démonter tous les composants de l'installation.
- Remplacer les composants ne pouvant pas être retirés ou endommagés.

LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ PEUT ÊTRE CONSULTÉE SUR LE SITE: WWW.BFT.IT DANS LA SECTION PRODUITS.

Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans le manuel de montage est interdit. Le bon fonctionnement de l'appareil n'est garanti que si les données indiquées sont respectées. Le Fabricant ne répond pas des dommages provoqués par l'inobservation des indications données dans ce manuel.

En laissant inaltérées les caractéristiques essentielles de l'appareil, l'entreprise se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de sa construction, sans s'engager à mettre à jour la présente publication.

MANUEL D'INSTALLATION

2) GÉNÉRALITÉS

Le récepteur **Clonix U Link** est vendu par le fabricant avec un réglage standard. Toute variation doit être configurée à l'aide du programmeur muni d'afficheur intégré ou d'un programmeur palmaire universel. Prend complètement en charge le protocole U-LINK.
Les caractéristiques principales sont:
- Récepteur principal intégré rolling code ou code fixe avec clonage émetteurs pour la gestion d'un maximum 2048 codes.
- Gestion de 3 slots d'entrée où peuvent se loger un maximum de 3 cartes avec protocole U-Link.
- Gestion de 2 ou 3 relais/sorties configurables comme monostable, bistable, temporisée et anti-panique.
- Protection du récepteur à l'aide d'un mot de passe.

Le récepteur **Clonix U Link** présente, outre les caractéristiques de grande sécurité au copiage de la codification à code variable (rolling code), la possibilité d'effectuer aisément, grâce à un système exclusif, des opérations de "clonage" d'émetteurs.
Cloner un émetteur signifie produire un émetteur capable de s'insérer automatiquement dans la liste des émetteurs mémorisés dans le récepteur, en s'ajoutant ou en remplaçant un certain émetteur.
Il sera donc possible de programmer à distance et sans intervenir sur le récepteur, plusieurs émetteurs en ajout ou en substitution d'émetteurs, qui, par exemple, auraient été perdus.
Le clonage en substitution permet de créer un nouvel émetteur qui remplace, dans le récepteur, un émetteur précédemment mémorisé. De cette façon, l'émetteur perdu sera éliminé de la mémoire et ne pourra plus être utilisé.
Lorsque la sécurité de la codification n'est pas importante, le récepteur Clonix permet d'effectuer le clonage en ajout avec un code fixe, qui, en renonçant au code variable, permet en tous les cas d'avoir une codification avec un grand nombre de combinaisons.
L'utilisation de clones en cas de plusieurs récepteurs (comme dans le cas des communautés), et notamment s'il faut distinguer entre clones à ajouter ou à remplacer dans des récepteurs particuliers ou collectifs, pourrait résulter très difficile; le système de clonage pour les collectivités du récepteur Clonix est particulièrement simple et résout la mémorisation des clones jusqu'à **250 récepteurs particuliers**.
Le contrôle des passages est géré par des relais. Sur la version 2E vous disposez de deux relais en configuration N.O. tandis que sur la version UNI il y a 3 relais dont deux avec contact N.O. le troisième étant un contact N.O ou N.F. selon la configuration faite par l'utilisateur à l'aide des cavaliers.

3) DONNÉES TECHNIQUES		
Alimentation	CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz*
	CLONIX 2E AC U-LINK 230	
Température de fonctionnement		-10/+60°C
Degré de protection		IP 55**
Impédance antenne		50 Ohm (RG58)
OUT 1 , OUT 2 , OUT 3 ***		Contact N.O. (120V~/1A, 24V⎓/1A maxi)
N° maxi radiocommandes mémorisables		2048
N.° combinaisons		4 milliards
Rigidité diélectrique secteur/bt		3750V~ pendant 1 minute
Récepteur radio code rolling intégré		fréquence 433,92MHz
Réglage des paramètres et optionsi		Afficheur LCD/programmateur palmaire universel

(*) autres tensions disponibles à la demande
(**) garanti uniquement si vous utilisez des presse-câbles appropriés
(***) trois sorties uniquement sur la version UNI

4) CONNEXIONS DU BORNIER Fig. B

AVERTISSEMENTS - Pendant les opérations de câblage et de montage, respectez les normes en vigueur et les principes de la bonne technique.
Les conducteurs alimentés avec des tensions différentes doivent être séparés physiquement entre eux ou isolés de façon adéquate avec une couche d'isolant de 1mm d'épaisseur minimum.
Les conducteurs doivent êtres fixés par un système supplémentaire à proximité des bornes, par exemple à l'aide de bandes.
Tous les câbles de connexion doivent être maintenus à l'écart du dissipateur.
ATTENTION ! Pour la connexion sur le secteur, utilisez un câble multipolaire ayant une section d'au moins 3x1,5 mm² et conforme aux normes en vigueur.
Pour la connexion des moteurs, utilisez un câble multipolaire ayant une section d'au moins 1,5 mm² et conforme aux normes en vigueur.

5) ACCÈS AUX MENUS: FIG. 1

5.1) MENU RADIO (rAd Io) (TABLEAU "C" RADIO)

- **REMARQUE IMPORTANTE : MARQUEZ LE PREMIER ÉMETTEUR MÉMORISÉ AVEC LE TIMBRE CLÉ (MASTER).**

En programmation manuelle, le premier émetteur attribue le CODE CLÉ DU RÉCEPTEUR; ce code est nécessaire pour accomplir ensuite le clonage des émetteurs radio.
Le récepteur de bord intégré Clonix dispose également de quelques fonctionnalités avancées importantes:
- Clonage de l'émetteur master (rolling code ou code fixe)
- Clonage par substitution d'émetteurs déjà intégrés au récepteur
- Gestion bases de données des émetteurs
- Gestion communauté de récepteurs

Pour savoir comment utiliser ces fonctionnalités avancées consultez les instructions du programmateur palmaire universel et le Guide général de programmation des récepteurs.

5.2) MENU CONFIGURATION SORTIE (oUtPUt5) (TABLEAU B SORTIES)

5.3) MENU LOGIQUES (LoG Ic) (TABLEAU C LOGIQUES)

5.4) MENU CONFIGURATION SLOTS (conF. SLot5) (TABLEAU D ENTRÉES)

5.5) MENU DÉFAUT (dEFAUt)

Il ramène la centrale aux valeurs préconfigurées par DÉFAUT.

5.6) MENU LANGUE (LAnGUE)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

5.7) MENU STATISTIQUES (StArt)

Permet d'afficher la version de la carte et le nombre de radiocommandes mémorisées.

5.8) MENU MOT DE PASSE (PASSword)

Permet de configurer un mot de passe pour la programmation de la carte via le réseau U-link.
Si la logique NIVEAU PROTECTION est configurée sur 1,2,3,4 le système demande le mot de passe pour accéder aux menus de programmation. Après l'échec de 10 tentatives d'accès consécutives il faut attendre 3 minutes avant d'essayer è nouveau. En cas de tentative d'accès pendant ce délai l'afficheur montre BLOC. Le mot de passe par défaut est 1234.

6) CONNEXION AVEC CARTES D'EXPANSION ET PROGRAMMATEUR PALMAIRE UNIVERSELLE VERSION > V1.40 (Fig. D)

Consultez le manuel intéressé.

7) RÉTABLISSEMENT DES CONFIGURATIONS D'USINE Fig. D

ATTENTION ramène le Récepteur aux valeurs préconfigurées en usine et toutes les radiocommandes mémorisées sont effacées.
- Mettez la carte hors tension
- appuyez en même temps sur les touches +, - et OK
- Mettez la carte sous tension
- - L'afficheur montre RST, dans les 3 secondes qui suivent confirmez en appuyant sur la touche OK
- Attendez que la procédure soit achevée

	Borne	Définition	Description
Alimentation	L	PHASE	Cf. par. 3) Tableau Données techniques
	N	NEUTRE	
Sorties	20	OUT 1	Sortie configurable OUT 1 – Défaut MONOSTABLE MONOSTABLE; BISTABLE; TEMPORISÉE; ANTI-AGRESSION. Consultez le tableau CONFIGURATION SORTIE.
	21		
	22	OUT 2	Sortie configurable OUT 2 – Défaut MONOSTABLE MONOSTABLE; BISTABLE; TEMPORISÉE; ANTI-AGRESSION. Consultez le tableau CONFIGURATION SORTIE.
	23		
	24	OUT 3*	Sortie configurable OUT 3 – Défaut MONOSTABLE MONOSTABLE; BISTABLE; TEMPORISÉE; ANTI-AGRESSION. Consultez le tableau CONFIGURATION SORTIE.
	25		
Antenne	Y	ANTENNE	Entrée de l'antenne Utilisez une antenne syntonisée sur 433 MHz. Pour la connexion Antenne Récepteur utilisez un câble coaxial RG58. La présence de masses métalliques près de l'antenne risque de déranger la réception radio. Si l'émetteur a une portée réduite, déplacez l'antenne dans un endroit plus adéquat.
	#	SHIELD	

* présente uniquement sur CLONIX UNI AC U-LINK 230.

FRANÇAIS

TABLEAU "A" - MENU RADIO (rAd lo)

Logique	Description
Sort iE 1 AdJ	Ajouter Touche à la sortie OUT 1 associe la touche voulue à la sortie OUT 1
Sort iE 2 AdJ	Ajouter Touche à la sortie OUT 2 associe la touche voulue à la sortie OUT 2
Sort iE 3 AdJ	Ajouter Touche à la sortie OUT 3 associe la touche voulue à la sortie OUT 3
AUt.	Associe automatiquement T1 à OUT1, T2 à OUT2, T3 à OUT3 en leur présence.
EFFAcEr 2048	**Supprimer Liste** ⚠ **ATTENTION!** Supprime complètement de la mémoire du récepteur toutes les radiocommandes mémorisées.
cod rH	**Lecture code récepteur** Affiche le code récepteur nécessaire pour cloner les radiocommandes.

* présente uniquement sur CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABLEAU B - MENU CONFIGURATION SORTIE - (oUtPUt S)

OUTPUT	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Description	
oUt 1	**Configuration de la sortie out 1. 20-21**	Pono5	Pono5	Type de sortie à impulsion ou monostable, le relais de la sortie associée reste attiré pendant 1 seconde.	
			b iStA	Type de sortie pas à pas (bistable), le relais de la sortie associée change d'état à chaque pression de la touche de l'émetteur.	
			tEMPo	A chaque pression de la touche de l'émetteur le relais de la sortie reste attiré pendant un laps de temps configurable avec le tableau suivant. La pression de la touche pendant le cycle de décompte remet à zéro le décompte.	cf. tableau B1
			Ant iAG.	Le relais de la sortie associée change d'état si la pression de la touche de l'émetteur dure plus de 5 secondes. Toutes les touches de tous les émetteurs saisis dans le récepteur sont automatiquement munies de la fonction anti-agression quelle que soit leur configuration, l'attribution d'une touche (T1, T1, T3 ou T4) à la sortie n'est donc pas nécessaire. La commutation du relais dure 10 secondes. Associée à une touche de l'émetteur et enfoncée pendant moins de 5 secondes, se comporte comme une sortie monostable. Une sortie seulement peut être configurée en mode anti-agression	
oUt2	**Configuration de la sortie out 2. 22-23**	Pono5	Pono5	Type de sortie à impulsion ou monostable, le relais de la sortie associée reste attiré pendant 1 seconde.	
			b iStA	Type de sortie pas à pas (bistable), le relais de la sortie associée change d'état à chaque pression de la touche de l'émetteur.	
			tEMPo	A chaque pression de la touche de l'émetteur le relais de la sortie reste attiré pendant un laps de temps configurable avec le tableau suivant. La pression de la touche pendant le cycle de décompte remet à zéro le décompte.	cf. tableau B1
			Ant iAG.	Le relais de la sortie associée change d'état si la pression de la touche de l'émetteur dure plus de 5 secondes. Toutes les touches de tous les émetteurs saisis dans le récepteur sont automatiquement munies de la fonction anti-agression quelle que soit leur configuration, l'attribution d'une touche (T1, T1, T3 ou T4) à la sortie n'est donc pas nécessaire. La commutation du relais dure 10 secondes. Associée à une touche de l'émetteur et enfoncée pendant moins de 5 secondes, se comporte comme une sortie monostable. Une sortie seulement peut être configurée en mode anti-agression	
oUt3*	**Configuration de la sortie out 3. 24-25**	Pono5	Pono5	Type de sortie à impulsion ou monostable, le relais de la sortie associée reste attiré pendant 1 seconde.	
			b iStA	Type de sortie pas à pas (bistable), le relais de la sortie associée change d'état à chaque pression de la touche de l'émetteur.	
			tEMPo	A chaque pression de la touche de l'émetteur le relais de la sortie reste attiré pendant un laps de temps configurable avec le tableau suivant. La pression de la touche pendant le cycle de décompte remet à zéro le décompte.	cf. tableau B1
			Ant iAG.	Le relais de la sortie associée change d'état si la pression de la touche de l'émetteur dure plus de 5 secondes. Toutes les touches de tous les émetteurs saisis dans le récepteur sont automatiquement munies de la fonction anti-agression quelle que soit leur configuration, l'attribution d'une touche (T1, T1, T3 ou T4) à la sortie n'est donc pas nécessaire. La commutation du relais dure 10 secondes. Associée à une touche de l'émetteur et enfoncée pendant moins de 5 secondes, se comporte comme une sortie monostable. Une sortie seulement peut être configurée en mode anti-agression	

* présente uniquement sur CLONIX UNI AC U-LINK 230.

Tableau B1

Valeur paramètre	Intervalle de temps
1	30s
2	60s
3	2 minutes
4	5 minutes
5	15 minutes
6	30 minutes
7	1 heure
8	2 heures
9	12 heures

MANUEL D'INSTALLATION

TABLEAU "C" - LOGIQUES - (LoGIc)

LOGIQUE	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Options
codE FIXE	**Code fixe**	0	0	Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en mode code rolling. Les Clones à Code fixe ne sont pas acceptés.
			1	Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en mode code fixe. Les Clones à Code fixe sont acceptés.
nIvEAU dE ProtEct Ion	**Configuration du niveau de protection**	0	0	**A -** Le mot de passe n'est pas demandé pour accéder au menu de programmation **B -** Active la mémorisation via radio des radiocommandes: Ce mode, accompli à proximité du tableau de commande, ne demande aucun accès. - Appuyez en séquence sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande déjà mémorisée en mode standard à travers le menu radio. - Appuyez dans les 10 secondes sur la touche cachée et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'une radiocommande à mémoriser. Le récepteur sort du mode programmation après 10 secondes, durant ce laps de temps vous pouvez ajouter de nouvelles radiocommandes en répétant le point précédent. **C –** Active la saisie automatique via radio des clones. Permet aux clones générés avec le programmateur universel et aux replay programmés de s'ajouter à la mémoire du récepteur. **D –** Active la saisie automatique via radio des replay. Permet au Replay programmés de s'ajouter à la mémoire du récepteur. **E –** Il est impossible de modifier les paramètres de la carte à travers le réseau U-Link
			1	**A –** Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. Les fonctions B – C - D- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.
			2	**A –** Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. **B -** Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: **C –** Désactive la saisie automatique via radio des clones. Les fonctions D- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.
			3	**A –** Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. **B -** Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: **D–** Désactive la saisie automatique via radio des Replay. Les fonctions C- E restent inchangées par rapport au fonctionnement 0.
			4	**A –** Le mot de passe est demandé pour accéder au menu de programmation. Le mot de passe par défaut est 1234. **B -** Désactive la mémorisation via radio des radiocommandes: **C –** Désactive la saisie automatique via radio des clones. **D –** Désactive la saisie automatique via radio des Replay. **E –** Il devient impossible de modifier les paramètres de la carte à travers le réseau U-Link Les radiocommandes ne sont mémorisées qu'en utilisant le menu Radio prévu à cet effet. IMPORTANT: Ce niveau de sécurité élevé interdit l'accès aux clones non-désirés et aux parasites radio éventuellement présents.
AdrESSE	**Adresse**	0	[____]	Identifie l'adresse de 0 à 119 d'une carte dans une connexion de réseau BFT locale. (cf. paragraphe x MODULES EN OPTION U-LINK)

TABLEAU D – MENU CONFIGURATION SLOTS (conF. SLotS)

PARAM. SLOT	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Description
AddrESS tYPE	**Configuration du type de fonctionnement de l'entrée slot**	0	0	La commande reçue sur ce slot est envoyé sur les deux autres slots u-link, en maintenant inchangée l'adresse de destination, si sur ceux-ci il y a une carte B EBA U-LINK 485 la commande est transmise aux dispositifs en aval de celle-ci et résolue si elle trouve la bonne adresse.
			1	Chaque commande reçue sur ce slot est exécuté localement dans la Clonix –Link.
			2	Chaque commande reçue sur ce slot est réorientée sur l'adresse indiquée dans le champ id distance. Cette commande est envoyé sur les deux autres slots u-link si sur ceux-ci il y a une carte B EBA U-LINK 485 la commande est transmise aux dispositifs en aval de celle-ci et résolue si elle trouve la bonne adresse.
rEMotE Id	**Adresse à distance de la commande**	0	[____]	Adresse de la carte où est réorientée la commande. N'est prise en compte que si le réglage d'Address Type est sur 2.
oPEn	**Remappage commande Open**	1	0	La commande Open reçue à travers le protocole U-LINK n'active aucune sortie
			1	La commande Open reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 1
			2	La commande Open reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 2
			3 *	La commande Open reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 3
StArt	**Remappage commande Start**	1	0	La commande Start reçue à travers le protocole U-LINK n'active aucune sortie
			1	La commande Start reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 1
			2	La commande Start reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 2
			3 *	La commande Start reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 3
StoP	**Remappage commande Stop**	2, 3 *	0	La commande Stop reçue à travers le protocole U-LINK n'active aucune sortie
			1	La commande Stop reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 1
			2	La commande Stop reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 2
			3 *	La commande Stop reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 3
PEd	**Remappage commande Piétonne**	1	0	La commande Piétonne reçue à travers le protocole U-LINK n'active aucune sortie
			1	La commande Piétonne reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 1
			2	La commande Piétonne reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 2
			3 *	La commande Piétonne reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 3

PARAM. SLOT	Définition	Défaut	Cochez le réglage accompli	Description
cLoSE	**Remappage commande Close**	2	0	La commande Close reçue à travers le protocole U-LINK n'active aucune sortie
			1	La commande Close reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 1
			2	La commande Close reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 2
			3 *	La commande Close reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 3
2ch	**Remappage commande 2ch Radio**	1	0	La commande 2ch radio reçue à travers le protocole U-LINK n'active aucune sortie
			1	La commande 2ch radio reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 1
			2	La commande 2ch radio reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 2
			3 *	La commande 2ch radio reçue à travers le protocole U-LINK active la sortie OUT 3

* présente uniquement sur CLONIX UNI AC U-LINK 230.

8) MODULES EN OPTION U-LINK
Consultez les instructions du module U-Link.
L'utilisation de certains modules comporte une réduction de la portée radio. Adaptez l'installation avec une antenne appropriée réglée sur 433 MHz.

8.1) CARTES U-LINK COMPATIBLES
La Clonix U-Link permet de gérer un maximum de 3 modules u-link parmi ceux indiqués ci-après en vue d'activer les relais avec les commandes qui arrivent de l'ordinateur à travers u-service ou u-base 2, etc.. ou de dispositifs mobiles androïdes à travers blue-entry, u-base 2 mobile etc... Ces commandes peuvent aussi être véhiculées sur des centrales dûment connectées à l'aide d'une carte 485 et en configurant les caractéristiques de l'entrée/du slot à l'aide de l'afficheur.

CARTE	FONCTIONNEMENT
B EBA BLUE	Module qui gère une communication Bluetooth avec l'hôte (ordinateur de bureau ou mobile) à travers le protocole U-Link. **Gère tous les types de commandes du protocole U-link.** Ce module est enfiché dans le connecteur U-link prévu à cet effet sur la carte.
B EBA GATEWAY 485	Module qui gère une communication RS-485 avec l'hôte (ordinateur de bureau) U-link. **Gère tous les types de commandes du protocole U-link.** Ce module est enfiché dans le connecteur U-link prévu à cet effet sur la carte.
B EBA Z-WAVE	Module pouvant être intégré à un réseau Z-Wave; convertit les commandes Z-Wave en commandes open, close ou stop du protocole U-link. **Gère uniquement les commandes open close et stop du protocole U-link.** Ce module est enfiché dans le connecteur U-link prévu à cet effet sur la carte.
B EBA ANDROID	Module permettant de communiquer via Bluetooth avec un Smartphone muni de l'App BlueEntry. Convertit les commandes provenant du Smartphone en commande open/start. **Gère uniquement les commandes open et start du protocole U-link.** Ce module est enfiché dans le connecteur U-link prévu à cet effet sur la carte.
B EBA WIE	Module permettant de lire et mémoriser 16 codes provenant de dispositifs Wiegand26. **Gère uniquement les commandes open close, start et piétonne du protocole U-link.** Ce module est enfiché dans le connecteur U-link prévu à cet effet sur la carte.
B EBA U-LINK 485	Module de conversion de matériel, n'accomplit que l'adaptation du matériel en vue de la connexion dans un réseau RS485; ne fait pas d'élaboration sur les données transmises. Ce module est enfiché dans le connecteur U-link prévu à cet effet sur la carte.

8.2) EXEMPLES DE CONFIGURATION Fig. E
Par SET1 ou SET2 nous entendons deux façons équivalentes de configurer le récepteur.

EXEMPLE 1
La commande qui arrive aux modules est exécutée par la clonix suivant le mappage configuré par l'opérateur.

La présence simultanée des trois modules n'est pas nécessaire. Chaque module peut être placé dans l'un des trois slots. La configuration est faite en fonction du slot où se trouve le module.

BEba Android dans le slot 1 envoie une commande de start/open, exécutée par la clonix en impartissant une commande à la sortie 1.
Beba Blue dans le slot 2 envoie une instruction avec l'adresse 000; elle est exécutée par la clonix.
B EBA WIE dans le slot 3 envoie une commande de start, exécutée par la clonix en impartissant une commande à la sortie 2.
B EBA WIE dans le slot 3 envoie une commande de open, exécutée par la clonix en impartissant une commande à la sortie 1.
Le comportement de la sortie dépend de la configuration faite.

EXEMPLE 2
La commande qui arrive aux modules est exécutée par la clonix suivant le mappage configuré par l'opérateur.

B EBA WIE dans le slot 1 envoie une commande de start, exécutée par la clonix en impartissant une commande à la sortie 2.
Beba Android dans le slot 2 envoie une commande de start, qui est envoyée à travers le slot 3 à la centrale d'adresse 2.
La commande de start est donc exécuté dans la centrale d'adresse 2. Chaque commande qui arrive dans le slot 2 est exécutée dans la centrale avec adresse identique à l'ID à distance configurée dans les propriétés du slot.

EXEMPLE 3
La commande qui arrive aux modules est exécutée par la clonix suivant le mappage configuré par l'opérateur.

Beba Android dans le slot 1 envoie une commande de start, exécutée par la clonix en impartissant une commande à la sortie 2.
Beba Blue dans le slot 2 envoie une instruction comprenant aussi l'adresse [xxx] (cf. manuel u-service).
l'instruction est véhiculée à travers la carte Beba u-link 485 vers le réseau jusqu'à l'installation ayant l'adresse conforme.
Par ex.:
instruction u-service de start [000_nviOn_003.1.1]
Elle sera exécutée dans la centrale ayant l'adresse 003.
Remarquez que l'adresse de l'instruction n'est pas modifiée.

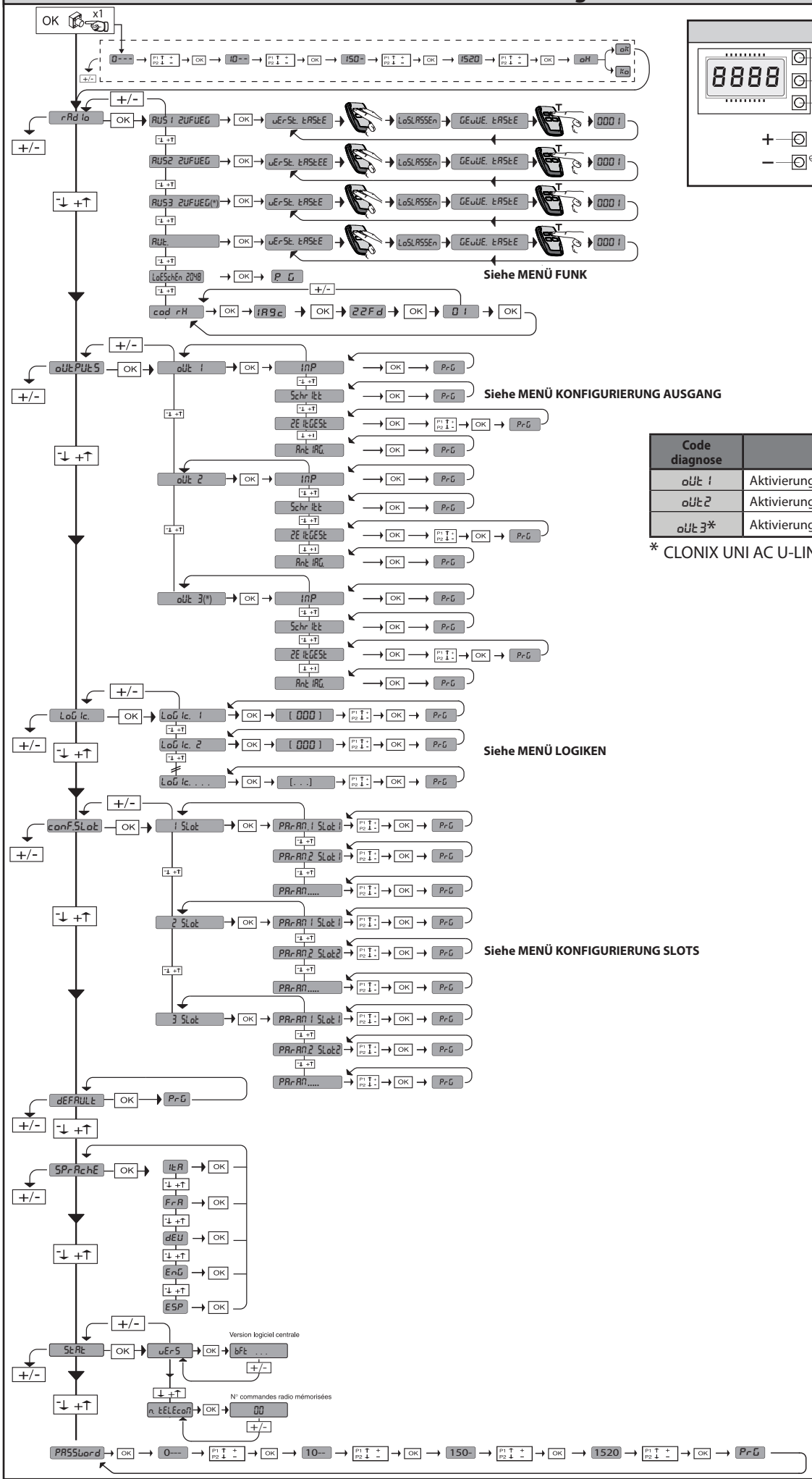
EXEMPLE 4
La commande qui arrive aux modules est exécutée par la clonix suivant le mappage configuré par l'opérateur. .

Beba Android dans le slot 1 envoie une commande de start, qui est envoyée à travers le slot 3 à la centrale d'adresse 3.
Dans la centrale ayant comme adresse 3 la commande de start est exécutée
Chaque commande qui arrive dans le slot 1 est exécutée dans la centrale ayant l'adresse identique à l'ID à distance configurée dans les propriétés du slot.
Beba GateWay 485 dans le slot 2 envoie une instruction comprenant aussi l'adresse [xxx] (cf. manuel u-service).
l'instruction est véhiculée à travers la carte Beba u-link 485 vers le réseau jusqu'à l'installation ayant l'adresse conforme.
Par ex.:
instruction u-service de open [000_nviOn_002.1.1]

Elle sera exécutée dans la centrale ayant l'adresse 002.
Remarquez que l'adresse de l'instruction n'est pas modifiée.

NB1 pour fonctionner correctement, les modules Beba Gateway 485 et Beba Uniblue doivent avoir la propriété Address Type du slot d'insertion égale à 0.
Pour le diagnostic de la carte avec les modules Beba gateway 485 et Beba Blue vous pouvez aussi utiliser le programme Ubase 2.
NB2 Pour que les clonix U Link fonctionnement correctement il ne doit pas y avoir deux modules de ce type installés en même temps.
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
ou il ne faut pas que soient installés en même temps les modules Beba Blue et Beba gateway 485.

MENÜZUGRIFF Fig. 1



Code diagnose	BESCHREIBUNG
oUt 1	Aktivierung Ausgang 1
oUt2	Aktivierung Ausgang 2
oUt 3*	Aktivierung Ausgang 3

* CLONIX UNI AC U-LINK 230

DEUTSCH

HINWEISE FÜR DEN INSTALLATEUR

D812123 00100_02

ACHTUNG! Wichtige Hinweise zur Sicherheit. Bitte lesen und befolgen Sie aufmerksam die Hinweise sowie die Bedienungsanleitung, die das Produkt begleiten, denn eine falsche Installation des Produkts kann zu Verletzungen von Menschen und Tieren sowie zu Sachschäden führen. Sie liefern wichtige Hinweise zur Sicherheit, zur Installation, zur Benutzung und zur Wartung. Bewahren Sie die Anweisungen auf, um sie der technischen Dokumentation hinzuzufügen und sie später konsultieren zu können.

1) ALLGEMEINE SICHERHEIT

Dieses Produkt wurde ausschließlich für die in der vorliegenden Dokumentation angegebene Verwendung konzipiert und gefertigt. Andere Verwendungen können zu Beschädigungen des Produkts sowie zu Gefahren führen.

- Die Konstruktionsmaterialien der Maschine und die Installation müssen wo anwendbar den folgenden EU-Richtlinien entsprechen: 2004/108, 2006/95, 2006/42, 89/106, 99/05 sowie den nachfolgenden Abänderungen. In allen Ländern außerhalb der Europäischen Union sollten außer den geltenden nationalen Bestimmungen auch die vorgenannten Normen zur Gewährleistung der Sicherheit befolgt werden.
- Die Firma, die dieses Produkt herstellt (im Folgenden die „Firma") lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, sind zurückzuführen sind auf eine unsachgemäße Benutzung, die von der in der vorliegenden Dokumentation verschieden ist, auf die Nichtbeachtung des Prinzips der sachgerechten Ausführung bei den Türen, Toren usw. oder Verformungen, die während der Benutzung auftreten können.
- Die Installation muss von Fachpersonal (professioneller Installateur gemäß EN12635) unter Beachtung der Regeln der guten Technik sowie der geltenden Normen vorgenommen werden.
- Nehmen Sie vor der Installation des Produkts allen strukturellen Änderungen der Sicherheitselemente sowie der Schutz. Und Abtrennvorrichtungen aller Bereiche mit Quetschungs- und Abtrenngefahr sowie allgemeinen Gefahren gemäß den Bestimmungen der Normen EN 12604 und 12453 oder der eventuellen lokalen Installationsnormen vor. Stellen Sie sicher, dass die gesamte Struktur die Anforderungen an Robustheit und Stabilität erfüllt..
- Vor der Installation muss die Unversehrtheit des Produkts überprüft werden.
- Die Firma haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Regeln der guten Technik bei der Konstruktion und der Wartung der zu motorisierenden Tür- und Fensterrahmen sowie für Verformungen, die sich während der Benutzung ergeben.
- Stellen Sie bei der Installation sicher, dass das angegebene Temperaturintervall mit dem Installationsort der Automatisierung kompatibel ist.
- Installieren Sie das Produkt nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung. Das Vorhandensein von entzündlichen Gasen stellt eine große Gefahr für die Sicherheit dar.
- Unterbrechen Sie vor sämtlichen Eingriffen an der Anlage die Stromversorgung. Klemmen Sie falls vorhanden auch die eventuellen Pufferbatterien ab.
- Stellen Sie vor der Ausführung des elektrischen Anschlusses sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit denen des Stromnetzes übereinstimmen und, dass der elektrischen Anlage ein Differentialschalter sowie ein angemessener Schutz gegen Überstrom vorgeschaltet sind. Setzen Sie auf der Netzteilkarte der Automatisierung einen allpoligen Schalter oder einen thermomagnetischen Schalter zu 16A ein, der die vollständige Trennung bei Überspannung der Kategorie III gestattet.
- Stellen Sie sicher, dass der Stromversorgung ein Differentialschalter mit einer Eingriffsschwelle von nicht mehr als 0,03 A vorgeschaltet ist, der den geltenden Normen entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass die Anlage ordnungsgemäß geerdet wird: Schließen Sie alle Metallteile der Schließvorrichtung (Türen, Tore usw.) und alle Komponenten der Anlage an, die eine Erdungsklemme aufweisen.
- Die Installation muss unter Verwendung von Sicherheits- und Steuerungsvorrichtungen vorgenommen werden, die der Norm EN 12978 und EN 12453 entsprechen.
- Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.
- Verwenden Sie elektrosensible oder druckempfindliche Vorrichtungen, falls die Aufprallkräfte die von den Normen vorgesehenen Werte überschreiten.
- Wenden Sie alle Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen, Sensoren usw.) an, die zum Schutz des Gefahrenbereiches gegen Aufprall, Quetschung, Erfassung und Abtrennung von Gliedmaßen erforderlich sind. Berücksichtigen Sie die geltenden Normen und Richtlinien, die Regeln der guten Technik, die Einsatzweise, die Installationsumgebung, die Betriebsweise sowie die vom System entwickelten Kräfte.
- Bringen Sie die von den geltenden Normen zur Ausweisung von Gefahrenbereichen (die Restrisiken) die vorgesehenen Signale an. Alle Installationen müssen wie von EN 13241-1 vorgeschrieben identifiziert werden.
- Bringen Sie nach Abschluss der Installation ein Typenschild an der Tür bzw. am Tor an.
- Dieses Produkt kann nicht an Toren installiert werden, in die Türen integriert sind (es sei denn, der Motor wird ausschließlich bei geschlossener Tür aktiviert).
- Falls die Automatisierung auf einer Höhe von weniger als 2,5 m installiert wird oder zugänglich ist, muss ein angemessener Schutz der elektrischen und mechanischen Bauteile gewährleistet werden.
- Installieren Sie alle feststehenden Bedienelemente so, dass sie keine Gefahren erzeugen und fern von beweglichen Bauteilen. Insbesondere die Totmannvorrichtungen müssen mit direkter Sicht auf den geführten Teil positioniert werden und falls sie keinen Schlüssel aufweisen, müssen sie in einer Höhe von mindestens 1,5 m installiert werden, sodass sie für das Publikum zugänglich sind.
- Bringen Sie zumindest eine optische Anzeigevorrichtung (Blinkleuchte) in gut sichtbarer Position an und befestigen Sie außerdem ein Schild Achtung an der Struktur.
- Bringen Sie einen Aufkleber, der die Funktionsweise der manuellen Entsperrung der Automatisierung angibt, in der Nähe des Manöverorgans an.
- Stellen Sie sicher, dass während des Manövers mechanische Risiken wie Quetschung, Abtrennung und Erfassung zwischen dem geführten Bauteil und dem feststehenden Bauteil vermieden werden.
- Stellen Sie nach der Installation sicher, dass der Motor de Automatisierung richtig eingestellt worden ist und, dass die Schutzsysteme den Betrieb ordnungsgemäß blockieren.
- Verwenden Sie bei allen Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich Originalersatzteile. Die Firma haftet nicht für die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Betrieb der Automatik, falls Komponenten von anderen Herstellern verwendet werden.
- Nehmen Sie keine Änderungen an den Komponenten der Automatik vor, die von der Firma nicht ausdrücklich genehmigt werden.
- Unterweisen Sie die Benutzer der Anlage hinsichtlich der angewendeten Steuerungssysteme sowie des manuellen Manövers zur Öffnung im Notfall. Händigen Sie das Handbuch dem Endanwender aus.
- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien (Plastik, Karton, Styropor usw.) unter Beachtung der geltenden Bestimmungen. Halten Sie Plastiktüten und Styropor von Kindern fern.

ANSCHLÜSSE

ACHTUNG! Verwenden Sie für den Anschluss an das Stromnetz: ein mehradriges Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 5 x 1,5 mm² oder 4 x 1,5 m² für die Drehstromspeisung oder 3 x 1,5 m² für die einphasige Speisung (das Kabel kann zum Beispiel dem Typ H05 VV-F mit Querschnitt von 4 x 1,5 mm² entsprechen). Verwenden Sie für den Anschluss der Zusatzanlage Leiter mit einem Mindestquerschnitt von 0,5 mm².

- Verwenden Sie ausschließlich Tasten mit einer Schaltleistung von mindestens 10 A – 250 V.
- Die Leiter müssen in der Nähe der Klemmen zusätzlich befestigt werden (zum Beispiel mit Kabelbindern), um die spannungführenden Bauteile von den Bauteilen mit niedriger Sicherheitsspannung zu trennen.

Das Netzkabel muss bei der Installation so abisoliert werden, dass der Erdungsleiter an die entsprechende Klemme angeschlossen werden kann. Dabei sollten die beiden anderen Leiter so kurz wie möglich gelassen werden. Der Erdungsleiter muss der letzte sein, der sich löst, falls das Kabel Zug ausgesetzt wird.

ACHTUNG! Die Leiter mit sehr niedriger Sicherheitsspannung müssen von den Leitern mit niedriger Spannung getrennt verlegt werden.

Der Zugang zu den spannungsführenden Bauteilen darf ausschließlich für Fachpersonal (professioneller Installateur) möglich sein.

ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG DER AUTOMATISIERUNG

Nehmen Sie vor der Inbetriebnahme der Automatisierung sowie während der Wartungseingriffe eine sorgfältige Kontrolle der folgenden Punkte vor:

- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten sicher befestigt worden sind.
- Überprüfen Sie das Starten und das Anhalten mit manueller Steuerung.
- Überprüfen Sie die normale oder die individuell angepasste Funktionsweise.
- Nur für Schiebetore: stellen Sie sicher, dass die Zahnstange und das Ritzel mit einem Spiel von 2 mm auf der gesamten Länge der Zahnstange ineinander greifen; halten Sie die Gleitschiene immer sauber und frei von Schmutz.
- Nur für Schiebetore und Schiebetüren: Sicherstellen, dass die Gleitschiene des Tors gerade und horizontal ist und, dass die Räder dem Gewicht des Tors angemessen sind.
- Nur für hängende Schiebetore (Cantilever): Sicherstellen, dass während des Manövers keine Absenkung und keine Oszillationen vorhanden sind.
- Nur für angeschlagene Tore: Sicherstellen, dass die Rotationsachse des Torflügels vollkommen vertikal ist.
- Nur für Schranken: Vor dem Öffnen der Tür muss die Feder entspannt sein (vertikale Schranke).
- Überprüfen Sie den ordnungsgemäßen Betrieb aller Sicherheitsvorrichtungen (Fotozellen, Tastleisten usw.) sowie die richtige Einstellung der Quetschschutzvorrichtung; überprüfen Sie dazu, ob der Wert der Aufprallkraft, der von der Norm EN 12445 vorgeschrieben wird, unterhalb der Angaben in der Norm EN 12453 liegt.
- Die Aufprallkräfte können durch die Verwendung von verformbaren Leisten reduziert werden.
- Überprüfen Sie die Funktionsweise des Notfallmanövers, falls vorgesehen.
- Überprüfen Sie die Öffnung und die Schließung mit angeschlossenen Steuervorrichtungen.
- Überprüfen Sie die elektrischen Anschlüsse und die Verkabelung sowie insbesondere den Zustand der Isolierungen und der Kabeldurchführungen.
- Nehmen Sie während der Wartung eine Reinigung der Linsen der Fotozellen vor.
- Aktivieren Sie während der Nichtbenutzung der Automatisierung der Notfallentsperrung (siehe Abschnitt "NOTFALLMANÖVER"), um den geführten Teil in Leerlauf zu setzen und so das Öffnen und Schließen von Hand zu ermöglichen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, von dessen Kundendienst oder von ähnlich qualifiziertem Personal ausgewechselt werden, um alle Risiken zu vermeiden.
- Bei Installation von Vorrichtungen vom Typ "D" (wie definiert von EN 12453) mit nicht überprüftem Anschluss wird eine obbligatorische Wartung mit zumindest halbjährlicher Frequenz vorgeschrieben.
- Die so wie oben beschriebene Wartung muss mit einer mindestens jährlichen Regelmäßigkeit oder kürzeren Zeitintervallen wiederholt werden, falls die Eigenschaften des Installationsortes dies verlangen sollten.

ACHTUNG!

Die Motorisierung dient zur Vereinfachung der Benutzung des Tors bzw. der Tür und sie löst keine Installations- oder Wartungsmängel.



VERSCHROTTUNG

Die Entsorgung der Materialien muss unter Beachtung der geltenden Normen erfolgen. Bitte werfen Sie Ihr Altgerät oder die leeren Batterien nicht in den Haushaltsabfall. Sie sind verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer elektrischen oder elektronischen Altgeräte durch eine offizielle Sammelstelle.

ENTSORGUNG

Falls die Automatisierung ausgebaut wird, um an einem anderen Ort wieder eingebaut zu werden, muss Folgendes beachtet werden:

- Unterbrechen Sie die Stromversorgung und klemmen Sie die gesamte elektrische Anlage ab.
- Entfernen Sie den Trieb von der Befestigungsbasis.
- Bauen Sie sämtliche Komponenten der Installation ab.
- Nehmen Sie die Ersetzung der Bauteile vor, die nicht ausgebaut werden können oder beschädigt sind.

DIE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG KANN AUF DER FOLGENDEN WEBSEITEKONSULTIERT WERDEN: WWW.BFT.IT, IM BEREICH PRODUKTE

Alles, was im Installationshandbuch nicht ausdrücklich vorgesehen ist, ist untersagt. Der ordnungsgemäße Betrieb des Triebs kann nur garantiert werden, wenn alle angegebenen Daten eingehalten werden. Die Firma haftet nicht für Schäden, die auf die Nichtbeachtung der Hinweise im vorliegenden Handbuch zurückzuführen sind.
Unter Beibehaltung der wesentlichen Eigenschaften des Produktes kann die Firma jederzeit und ohne Verpflichtung zur Aktualisierung des vorliegenden Handbuches Änderungen zur technischen, konstruktiven oder handelstechnischen Verbesserung vornehmen.

MONTAGEANLEITUNG

2) ALLGEMEINES

Der Empfänger **Clonix U-Link** wird vom Hersteller mit der Standardeinstellung geliefert. Dank dieser Änderung können die mit der Display-Programmiereinheit oder der tragbaren Universal-Programmiereinheit eingestellte Parameter geändert werden. Unterstützt vollständig das Protokoll U-LINK.
Die Haupteigenschaften sind:
- Eingebauter Funkempfänger Rolling-Code oder fester Code mit Sender-Clonen für die Unterstützung von bis zu 2.048 Codes.
- Unterstützung von drei Eingangs-Slots, in die bis zu drei Karten mit dem Protokoll U-Link eingesetzt werden können.
- Unterstützung von zwei oder drei Relais/Ausgängen, konfigurierbar als monostabil, bistabil, Timer und Antipanik.
- Schutz des Empfängers mit Password.

Der Empfänger **Clonix U-Link** vereint die extrem sichere Übertragung variabel codierter Verschlüsselungen (Rollcode) mit einem praktischen und exklusiven System zum "Klonieren" von Sendeeinheiten.
Beim Klonieren wird eine Sendeeinheit generiert, die in der Lage ist, sich automatisch in die Liste der gespeicherten Sender im Empfangsteil einzufügen, und zwar zusätzlich zu den bereits bestehenden oder als Ersatz für einen bestimmten anderen Sender.
Es läßt sich also ferngesteuert und ohne auf den Empfänger zugreifen zu müssen, eine Vielzahl von Sendern programmieren, die hinzugefügt werden oder an die Stelle von vorhandenen Sendern treten, etwa weil diese verloren gegangen sind.
Beim ersetzenden Klonieren wird ein neuer Sender erzeugt, der im Empfänger die Stelle einer bereits gespeicherten Sendeeinheit einnimmt. Dadurch wird der vermißte Sender aus dem Speicher entfernt und kann nicht mehr benutzt werden.
Wenn die Verschlüsselungssicherheit nicht entscheidend ist, gestattet der Empfänger Clonix das hinzufügende Klonieren mit Festcode, der zwar auf die variable Codierung verzichtet, jedoch immer noch eine große Zahl von Kombinationsmöglichkeiten bietet.
Die Verwendung von Klonen könnte, wenn mehr als ein Empfänger vorhanden ist (wie zum Beispiel bei Gemeinschaftswohnanlagen) und besonders wenn zwischen hinzuzufügenden oder zu ersetzenden Klonen in Einzel- oder Kollektiv-Empfängern unterschieden wird, Schwierigkeiten aufwerfen. Das Klonierungssystem des Empfängers Clonix für Gemeinschaftsanlagen ist ganz besonders einfach zu handhaben und gestattet die Speicherung von Klonen in bis zu **250 Einzelempfängern**.
Die Steuerung der Ein- und Ausfahrten erfolgt über die Relais. Bei der Version 2E stehen zwei Relais in der Konfigurierung Einschaltglied zur Verfügung, während bei der Version UNI drei Relais vorhanden sind, in Abhängigkeit von der Konfigurierung, die der Benutzer mit den Jumpern einstellt, zwei Einschaltglieder und ein Ausschaltglied.

3) TECHNISCHE DATEN		
Stromversorgung	CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz*
	CLONIX 2E AC U-LINK 230	
Betriebstemperatur		-10/+60°C
Schutzgrad		IP 55**
Impedanz Antenne		50 Ohm (RG58)
OUT 1 , OUT 2 , OUT 3 ***		Ausschaltglied (120V~/1A, 24V⎓/1A max)
Max. Anzahl abspeicherbare Fernbedienungen		2048
Kombinationen		4 Milliarden
Dielektrische Starrheit Netz/Niederspannung		3750V~ für eine Minute
Eingebauter Funkempfänger Rolling-Code		Frequenz 433,92MHz
Einstellung Parameter und Optionen		LCD-Display/Universal-Handprogrammiergerät

(*) weitere Spannungen auf Anfrage lieferbar
(**) nur garantiert bei Verwendung passender Kabeldurchführungen
(***) drei Ausgänge bei der Version UNI

4) ANSCHLÜSSE KLEMMLEISTE Fig.B

HINWEISE - Bitte beachten Sie bei den Verkabelungs- und Installationsarbeiten die geltenden Bestimmungen sowie die Regeln der guten Technik.
Die Leiter, die mit unterschiedlichen Spannungen gespeist werden, müssen physisch voneinander getrennt oder mit zusätzlichen Isolierungen von zumindest 1 mm isoliert werden. Die Leiter müssen in der Nähe der Klemmen an einer zusätzlichen Befestigung verankert werden, zum Beispiel mit Kabelbindern. Alle Verbindungskabel müssen vom Dissipator ferngehalten werden.
ACHTUNG! Verwenden Sie für den Anschluss an das Stromnetz mehradrige Kabel mit einem Mindestquerschnitt von 3 x 1,5 mm² vom Typ, der von den geltenden

5) ZUGANG ZU DEN MENÜS: FIG. 1

5.1) MENÜ FUNK (rAd Io) (TABELLE "C" FUNK)

- **WICHTIGER HINWEIS: KENNZEICHNEN SIE DEN ERSTEN ABGESPEICHERTEN SENDER MIT DER SCHLÜSSEL-MARKE (MASTER).**

Bei der manuellen Programmierung vergibt der erste Sender den SCHLÜSSELCODE DES EMPFÄNGERS; dieser Code ist für das anschließende Clonen der Funkbedienungen erforderlich.
Der eingebaute Empfänger Clonix weist außerdem einige wichtige erweiterte Funktionen auf:
- Clonen des Master-Senders (Rolling-Code oder fester Code)
- Clonen zur Ersetzung von bereits in den Empfänger eingegebenen Sendern
- Verwaltung der Datenbank der Sender
- Verwaltung Empfängergruppe

Bitte nehmen Sie für die Benutzung dieser erweiterten Funktionen auf die Anleitung des Universal-Programmiergeräts und die allgemeine Anleitung für die Programmierung der Empfänger Bezug.

5.2) MENÜ KONFIGURIERUNG AUSGANG (oUtPUt5) (TABELLE "B" AUSGÄNGE)

5.3) MENÜ LOGIKEN (Lo6 Ic) (TABELLE "C" LOGIKEN)

5.4) MENÜ KONFIGURIERUNG SLOTS (conF.SLot5) (TABELLE "D" EINGÄNGE)

5.5) MENÜ DEFAULT (dEFAULt)

Stellt die Steuereinheit auf die voreingestellten Defaultwerte zurück.

5.6) MENÜ SPRACHE (SPrAchE)

Gestattet die Einstellung der Displaysprache der Programmiereinheit.

5.7) MENÜ STATISTIKEN (StAt)

gestattet das Anzeigen der Version der Karte und der Anzahl der abgespeicherten Fernsteuerungen.

5.8) MENU MOT DE PASSE (PASSword)

Permet de configurer un mot de passe pour la programmation de la carte via le réseau U-link.
Si la logique NIVEAU PROTECTION est configurée sur 1,2,3,4 le système demande le mot de passe pour accéder aux menus de programmation. Après l'échec de 10 tentatives d'accès consécutives il faut attendre 3 minutes avant d'essayer è nouveau. En cas de tentative d'accès pendant ce délai l'afficheur montre BLOC. Le mot de passe par défaut est 1234.

6) CONNEXION AVEC CARTES D'EXPANSION ET PROGRAMMATEUR PALMAIRE UNIVERSELLE VERSION > V1.40 (Fig. D)

Consultez le manuel intéressé.

7) WIEDERHERSTELLUNG DER WERKSEINSTELLUNGEN Fig. D

ACHTUNG: Stellt den Empfänger auf die Werkseinstellung zurück und alle abgespeicherten Fernsteuerungen werden gelöscht.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung der Karte.
- Drücken Sie gleichzeitig die Tasten +, - und OK.
- Schalten Sie die Stromversorgung der Karte ein.
- Das Display zeigt RST an; bestätigen Sie, indem Sie innerhalb von drei Sekunden die Taste OK drücken.
- Warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.

	Klemme	Definition	Beschreibung
Stromversorgung	L	PHASE	Siehe Abschnitt 3) Tabelle der technischen Daten
	N	NULLLEITER	
Ausgänge	20	OUT 1	Konfigurierbarer Ausgang OUT 1 - Default MONOSTABIL. MONOSTABIL; BISTABIL; TIMER; ANTIAGGRESSION. Nehmen Sie auf die Tabelle KONFIGURIERUNG AUSGÄNGE Bezug.
	21		
	22	OUT 2	Konfigurierbarer Ausgang OUT 2 - Default MONOSTABIL. MONOSTABIL; BISTABIL; TIMER; ANTIAGGRESSION. Nehmen Sie auf die Tabelle KONFIGURIERUNG AUSGÄNGE Bezug.
	23		
	24	OUT 3*	Konfigurierbarer Ausgang OUT 3 - Default MONOSTABIL. MONOSTABIL; BISTABIL; TIMER; ANTIAGGRESSION. Nehmen Sie auf die Tabelle KONFIGURIERUNG AUSGÄNGE Bezug.
	25		
Antenne	Y	ANTENNE	Eingang Antenne. Verwenden Sie eine auf 433 MHz abgestimmte Antenne. Verwenden Sie die Verbindung Antenne-Empfänger ein Koaxialkabel RG58. Das Vorhandensein von metallischen Massen in der Nähe der Antenne kann den Funkempfang stören. Montieren Sie die Antenne bei ungenügender Reichweite des Senders an einer geeigneteren Stelle.
	#	SHIELD	

* vorhanden nur bei CLONIX UNI AC U-LINK 230.

DEUTSCH

TABELLE "A" - MENÜ FUNK (rAd Io)

Logik	Beschreibung
AUS 1 ZUFUEG	**Taste hinzufügen zu Ausgang OUT 1** ordnet die gewünschte Taste dem Ausgang OUT 1 zu
AUS 2 ZUFUEG	**Taste hinzufügen zu Ausgang OUT 2** ordnet die gewünschte Taste dem Ausgang OUT 2 zu
AUS 3 ZUFUEG	**Taste hinzufügen zu Ausgang OUT 3** ordnet die gewünschte Taste dem Ausgang OUT 3 zu
AUt.	Ordnet T1 automatisch OUT1, T2 OUT2 und T3 OUT3 zu, wenn vorhanden.
LoESchEn 2048	**Liste löschen** ⚠ **ACHTUNG!** Entfernt alle abgespeicherten Fernbedienungen vollständig aus dem Speicher des Empfängers.
cod rH	**Lesung Code Empfänger** Zeigt den Code des Empfängers an, der für das Clonen der Fernbedienungen erforderlich ist.

* vorhanden nur bei CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABELLE "B" - MENÜ KONFIGURIERUNG AUSGANG (oUtPUtS)

OUTPUT	Definition	Default	Ausgeführte Einstellung ankreuzen	Beschreibung	
oUt 1	**Konfigurierung des Ausgangs out 1. 20-21**	Pono	Pono	Ausgangstyp Impuls oder monostabil; das Relais des Ausgangs bleibt eine Sekunde angesprochen.	
			b IS	Ausgangstyp Schritt Schritt (bistabil); das Relais des Ausgangs wechselt den Status bei jedem Drücken der Taste des Senders.	
			tEP	Bei jedem Drücken der Taste des Senders wird das Relais des Ausgangs für ein Zeitintervall angesprochen, das gemäß der folgenden Tabelle eingestellt werden kann. Das Drücken der Taste während des Zählzyklusses initialisiert die Zählung neu.	Siehe Tabelle B1
			Ant IAG.	Das Relais des Ausgangs wechselt den Status, wenn die Taste des Senders für länger als 5 Sekunden gedrückt wird. Alle Tasten aller in den Empfänger eingegebenen Sender weisen automatisch die Funktion Antiaggression auf, unabhängig von ihrer Konfigurierung, und daher ist die Zuordnung einer Taste (T1,T2,T3 oder T4) zum Ausgang nicht erforderlich. Die Umschaltung des Relais hat eine Dauer von 10 Sekunden. Falls er mit einer Taste des Transponders verbunden ist und diese länger als 5 Sekunden gedrückt wird, verhält er sich wie ein monostabiler Ausgang. Nur ein Ausgang kann in der Betriebsweise Antiaggression konfiguriert werden.	
oUt2	**Konfigurierung des Ausgangs out 2. 22-23**	Pono	Pono	Ausgangstyp Impuls oder monostabil; das Relais des Ausgangs bleibt eine Sekunde angesprochen.	
			b IS	Ausgangstyp Schritt Schritt (bistabil); das Relais des Ausgangs wechselt den Status bei jedem Drücken der Taste des Senders.	
			tEP	Bei jedem Drücken der Taste des Senders wird das Relais des Ausgangs für ein Zeitintervall angesprochen, das gemäß der folgenden Tabelle eingestellt werden kann. Das Drücken der Taste während des Zählzyklusses initialisiert die Zählung neu.	Siehe Tabelle B1
			Ant IAG.	Das Relais des Ausgangs wechselt den Status, wenn die Taste des Senders für länger als 5 Sekunden gedrückt wird. Alle Tasten aller in den Empfänger eingegebenen Sender weisen automatisch die Funktion Antiaggression auf, unabhängig von ihrer Konfigurierung, und daher ist die Zuordnung einer Taste (T1,T2,T3 oder T4) zum Ausgang nicht erforderlich. Die Umschaltung des Relais hat eine Dauer von 10 Sekunden. Falls er mit einer Taste des Transponders verbunden ist und diese länger als 5 Sekunden gedrückt wird, verhält er sich wie ein monostabiler Ausgang. Nur ein Ausgang kann in der Betriebsweise Antiaggression konfiguriert werden.	
oUt3*	**Konfigurierung des Ausgangs out 3. 24-25**	Pono	Pono	Ausgangstyp Impuls oder monostabil; das Relais des Ausgangs bleibt eine Sekunde angesprochen.	
			b IS	Ausgangstyp Schritt Schritt (bistabil); das Relais des Ausgangs wechselt den Status bei jedem Drücken der Taste des Senders.	
			tEP	Bei jedem Drücken der Taste des Senders wird das Relais des Ausgangs für ein Zeitintervall angesprochen, das gemäß der folgenden Tabelle eingestellt werden kann. Das Drücken der Taste während des Zählzyklusses initialisiert die Zählung neu.	Siehe Tabelle B1
			Ant IAG.	Das Relais des Ausgangs wechselt den Status, wenn die Taste des Senders für länger als 5 Sekunden gedrückt wird. Alle Tasten aller in den Empfänger eingegebenen Sender weisen automatisch die Funktion Antiaggression auf, unabhängig von ihrer Konfigurierung, und daher ist die Zuordnung einer Taste (T1,T2,T3 oder T4) zum Ausgang nicht erforderlich. Die Umschaltung des Relais hat eine Dauer von 10 Sekunden. Falls er mit einer Taste des Transponders verbunden ist und diese länger als 5 Sekunden gedrückt wird, verhält er sich wie ein monostabiler Ausgang. Nur ein Ausgang kann in der Betriebsweise Antiaggression konfiguriert werden.	

* vorhanden nur bei CLONIX UNI AC U-LINK 230.

Tabelle B1

Wert des Parameters	Zeitintervall
1	30 Sekunden
2	60 Sekunden
3	2 Minuten
4	5 Minuten
5	15 Minuten
6	30 Minuten
7	1 Stunde
8	2 Stunden
9	12 Stunden

MONTAGEANLEITUNG

TABELLE "C" - MENÜ LOGIKEN - (LoG Ic)

Logik	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
FESt codE	**Fester Code**	0	0	Der Empfänger ist für den Betrieb mit Rolling-Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden nicht akzeptiert.
			1	Der Empfänger ist für den Betrieb mit festem Code konfiguriert. Die Clonen mit festem Code werden akzeptiert.
SchUt2LEu.	**Einstellung des Schutzniveaus**	0	0	**A –** Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird nicht angefordert. **B –** Aktiviert die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk. Diese Modalität wird in der Nähe der Bedientafel ausgeführt und macht keinen Zugang erforderlich: - Drücken Sie nacheinander die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) eines bereits in der Standardmodalität mit dem Menü Funk abgespeicherten Senders. - Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden die versteckte Taste und die normale Taste (T1-T2-T3-T4) einer abzuspeichernden Fernbedienung. Der Empfänger verlässt die Programmiermodalität nach 10 Sekunden, innerhalb dieser Zeit können durch Wiederholung des vorausgehenden Punkts weitere neue Fernbedienungen eingegeben werden. **C –** Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird aktiviert. Gestattet die Hinzufügung der mit der Universalprogrammiereinheit erstellten Klone sowie der programmierten Replays zum Speicher des Empfängers. **D –** Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird aktiviert. Gestattet das Hinzufügen der programmierten Replay zum Speicher des Empfängers. **E –** Die Parameter der Karte können über das Netz U-link geändert werden.
			1	**A –** Das Password für den Zugang zum Programmierungsmenü wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: Die Funktionen B – C – D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			2	**A –** Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: **B –** Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. **C –** Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird deaktiviert. Die Funktionen D – E bleiben bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			3	**A –** Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: **B –** Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. **D–** Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert. Die Funktion E bleibt bezogen auf die Funktionsweise 0 unverändert.
			4	**A –** Das Password für den Zugang zum Menü Programmierung wird angefordert. Das Default-Password ist 1234: **B –** Die Abspeicherung der Fernbedienungen über Funk wird deaktiviert. **C –** Die automatische Eingabe der Klone über Funk wird deaktiviert. **D –** Die automatische Eingabe der Replay über Funk wird deaktiviert. **E –** Die Möglichkeit der Änderung der Parameter der Karte über das Netz U-link wird deaktiviert. Die Fernbedienungen werden nur mit dem entsprechen Menü Funk abgespeichert. WICHTIG: Dieses hohe Sicherheitsniveau verhindert sowohl den Zugriff durch unerwünschte Klone, als auch gegebenenfalls vorhandene Funkstörungen.
AdrESSE	**Adresse**	0	[____]	Identifiziert die Adresse von 0 bis 119 der Karte in einer lokalen BFT-Netzverbindung. (siehe Abschnitt OPTIONALE MODULE U-LINK)

TABELLE "D" - MENÜ KONFIGURIERUNG SLOTS (conF.SLotS)

PARAM. SLOT	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
AddrESS tYPE	**Konfigurierung des Typs der Funktionsweise des Eingangs Slot**	0	0	Der an diesem Slot empfangene Befehl wird an die anderen beiden Slots Slot u-link gesendet, wobei die Zieladresse beibehalten wird; wenn in diese einer Karte B EBA U-LINK 485 vorhanden ist, wird der Befehl an die nachgeschalteten Geräte gesendet und ausgeführt, wenn die entsprechende Adresse gefunden wird.
			1	Alle an diesem Slot empfangenen Befehle werden lokal in der Clonix U-Link ausgeführt.
			2	Alle an diesem Slot empfangenen Befehle werden an die im Feld Remote-ID angegebene Adresse weitergeleitet. Dieser Befehl wird an die anderen beiden Slots u-link gesendet; wenn in diesen eine Karte B EBA U-LINK 485 vorhanden ist, wird der Befehl an die nachgeschalteten Geräte gesendet und ausgeführt, wenn die entsprechende Adresse gefunden wird.
rEMotE id	**Remote-Adresse des Befehls**	0	[___]	Adresse der Karte, an die der Befehl weitergeleitet wird. Wird nur berücksichtigt, wenn die Einstellung Address Type gleich 2 ist.
oPEn	**Neu-Mapping Befehl Open**	1	0	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Open aktiviert keinen Ausgang
			1	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Open aktiviert den Ausgang OUT 1.
			2	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Open aktiviert den Ausgang OUT 2.
			3 *	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Open aktiviert den Ausgang OUT 3.
StArt	**Neu-Mapping Befehl Start**	1	0	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Start aktiviert keinen Ausgang
			1	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Start aktiviert den Ausgang OUT 1.
			2	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Start aktiviert den Ausgang OUT 2.
			3 *	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Start aktiviert den Ausgang OUT 3. *
StoP	**Neu-Mapping Befehl Stop**	2, 3 *	0	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Stop aktiviert keinen Ausgang
			1	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Stop aktiviert den Ausgang OUT 1.
			2	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Stop aktiviert den Ausgang OUT 2
			3 *	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Stop aktiviert den Ausgang OUT 3 *
PEd	**Neu-Mapping Befehl Fußgänger**	1	0	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Fußgänger aktiviert keinen Ausgang
			1	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Fußgänger aktiviert den Ausgang OUT 1.
			2	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Fußgänger aktiviert den Ausgang OUT 2.
			3 *	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Fußgänger aktiviert den Ausgang OUT 3.

PARAM. SLOT	Definition	Default	Die vorgenommene Einstellung markieren	Optionen
cLoSE	Neu-Mapping Befehl Close	2	0	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Close aktiviert keinen Ausgang
			1	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Close aktiviert den Ausgang OUT 1.
			2	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Close aktiviert den Ausgang OUT 2.
			3 *	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl Close aktiviert den Ausgang OUT 3.
2ch	Neu-Mapping Befehl 2ch Radio	1	0	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl 2ch radio aktiviert keinen Ausgang
			1	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl 2ch radio aktiviert den Ausgang OUT 1.
			2	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl 2ch radio aktiviert den Ausgang OUT 2.
			3 *	Der über das Protokoll U-LINK empfangene Befehl 2ch radio aktiviert den Ausgang OUT 3.

* vorhanden nur bei CLONIX UNI AC U-LINK 230.

8) OPTIONALE MODULE U-LINK
Bitte nehmen Sie auf die Anweisungen der Module U-link. Bezug
Die Benutzung einiger Module führt zu einer Verringerung der Funkreichweite. Passen Sie die Anlage durch eine entsprechenden Antenne mit 433 MHz an.

8.1) KOMPATIBLE KARTEN U-LINK
Die Clonix U-Link gestattet die Verwaltung von bis zu drei der im Folgenden aufgeführten Module u-link zur Aktivierung der Relais mit Befehlen, die über u-service oder u-base 2 usw. von einem PC kommen, oder aber von mobilen Android-Geräten über blue-entry, u-base2 mobile usw. Diese Befehle können auch an Zentralen geleitet werden, die über eine Karte 485 angeschlossen sind, indem die Eigenschaften des Eingangs/SLots über Display konfiguriert werden.

KARTE	FUNKTIONSWEISE
B EBA BLUE	Modul, das eine Bluetooth-Kommunikation mit dem Host (PC oder Smartphone) über das Protokoll U-link verwaltet. **Unterstützt alle Befehle des Protokolls U-link.** Dieses Modul wird in die entsprechende Steckverbindung U-link der Karte eingesetzt.
B EBA GATEWAY 485	Modul, das eine Kommunikation RS485 mit dem Host (PC) über das Protokoll U-link verwaltet. **Unterstützt alle Befehle des Protokolls U-link.** Dieses Modul wird in die entsprechende Steckverbindung U-link der Karte eingesetzt.
B EBA Z-WAVE	Modul, das die Integration in ein Netz Z-Wave gestattet; wandelt die Z-Wave-Befehle in Befehle Open, Close und Stop des Protokolls U-link um. **Unterstützt nur die Befehle Open, Close und Stop des Protokolls U-link .** Dieses Modul wird in die entsprechende Steckverbindung U-link der Karte eingesetzt.
B EBA ANDROID	Modul, das die Bluetooth-Kommunikation mit einem Smartphone mit der App BlueEntry gestattet. Wandelt die Befehle des Smartphones in einem Befehl Open/Start um. **Unterstützt nur die Befehle Open und Start des Protokolls U-link .** Dieses Modul wird in die entsprechende Steckverbindung U-link der Karte eingesetzt.
B EBA WIE	Modul, das es gestattet, 16 Codes von Geräten "Wiegand26" zu lesen und abzuspeichern. **Unterstützt nur die Befehle Open, Close, Stop, Start, Fußgänger und 2chradio des Protokolls U-link.** Dieses Modul wird in die entsprechende Steckverbindung U-link der Karte eingesetzt.
B EBA U-LINK 485	Konverter-Hardware-Modul zu Anpassung der Hardware für das Anschließen an ein RS485-Netz, nimmt keine Verarbeitung der übertragenen Daten vor. Dieses Modul wird in die entsprechende Steckverbindung U-link der Karte eingesetzt.

Wo SET1 oder SET2 angegeben ist, sind zwei äquivalente Konfigurierungen des Empfängers gemeint.

BEISPIEL 1
Der Befehl, der an den Modulen ankommt, wir von der Clonix gemäß dem vom Bediener eingegebenen Mapping ausgeführt.

Es ist nicht erforderlich, dass gleichzeitig drei Module vorhanden sind. Jedes Modul kann in einen der drei Slots eingesteckt werden. Die Konfigurierung erfolgt für den Slot, in dem das Modul vorhanden ist.

Beba Android im Slot 1 sendet einen Befehl Start/Open; dieser wird in der Clonix durch einen Befehl an den Ausgang 1 ausgeführt.
Beba Blue im Slot 2 sendet eine Anweisung an die Adresse 000; diese wird in der Clonix ausgeführt.
B EB WIE im Slot 3 sendet einen Befehl Start; dieser wird in der Clonix durch einen Befehl an den Ausgang 2 ausgeführt.
B EBA WIE im Slot 3 sendet einen Befehl Open; dieser wird in der Clonix durch einen Befehl an den Ausgang 1 ausgeführt.
Das Verhalten der Ausgänge ist abhängig von den Einstellungen

BEISPIEL 2
Der Befehl, der an den Modulen ankommt, wir von der Clonix gemäß dem vom Bediener eingegebenen Mapping ausgeführt.

Beba WIE im Slot 1 sendet einen Befehl Start; dieser wird in der Clonix durch einen Befehl an den Ausgang 2 ausgeführt.
Beba Android im Slot 2 sendet einen Befehl Start; dieser wird über den Slot 3 an die Adressenzentrale 2 gesendet.
In der Adressenzentrale 2 wird der Befehl Start ausgeführt. Jeder Befehl, der im Slot 2 ankommt, wird in der Zentrale mit der Adresse ausgeführt, die der Remote-ID entspricht, die in den Eigenschaften des Slots eingegeben worden ist.

BEISPIEL 3
Der Befehl, der an den Modulen ankommt, wir von der Clonix gemäß dem vom Bediener eingegebenen Mapping ausgeführt.

Beba Android im Slot 1 sendet einen Befehl Start; dieser wird in der Clonix durch einen Befehl an den Ausgang 2 ausgeführt.
Beba Blue im Slot 2 sendet eine verständliche Adress-Anweisung [xxx] (siehe Handbuch u-service);
die Anweisung wird von der Karte Beba u-link 485 über das Netz zur entsprechenden Adresse geleitet.
Beispiel:
Anweisung u-service Start [000_nviOn_003 1.1]
Wird ausgeführt in der Zentrale mit der Adresse 003.
Die Adresse der Anweisung wird nicht geändert.

BEISPIEL 4
Der Befehl, der an den Modulen ankommt, wird von der Clonix gemäß dem vom Bediener eingegebenen Mapping ausgeführt .

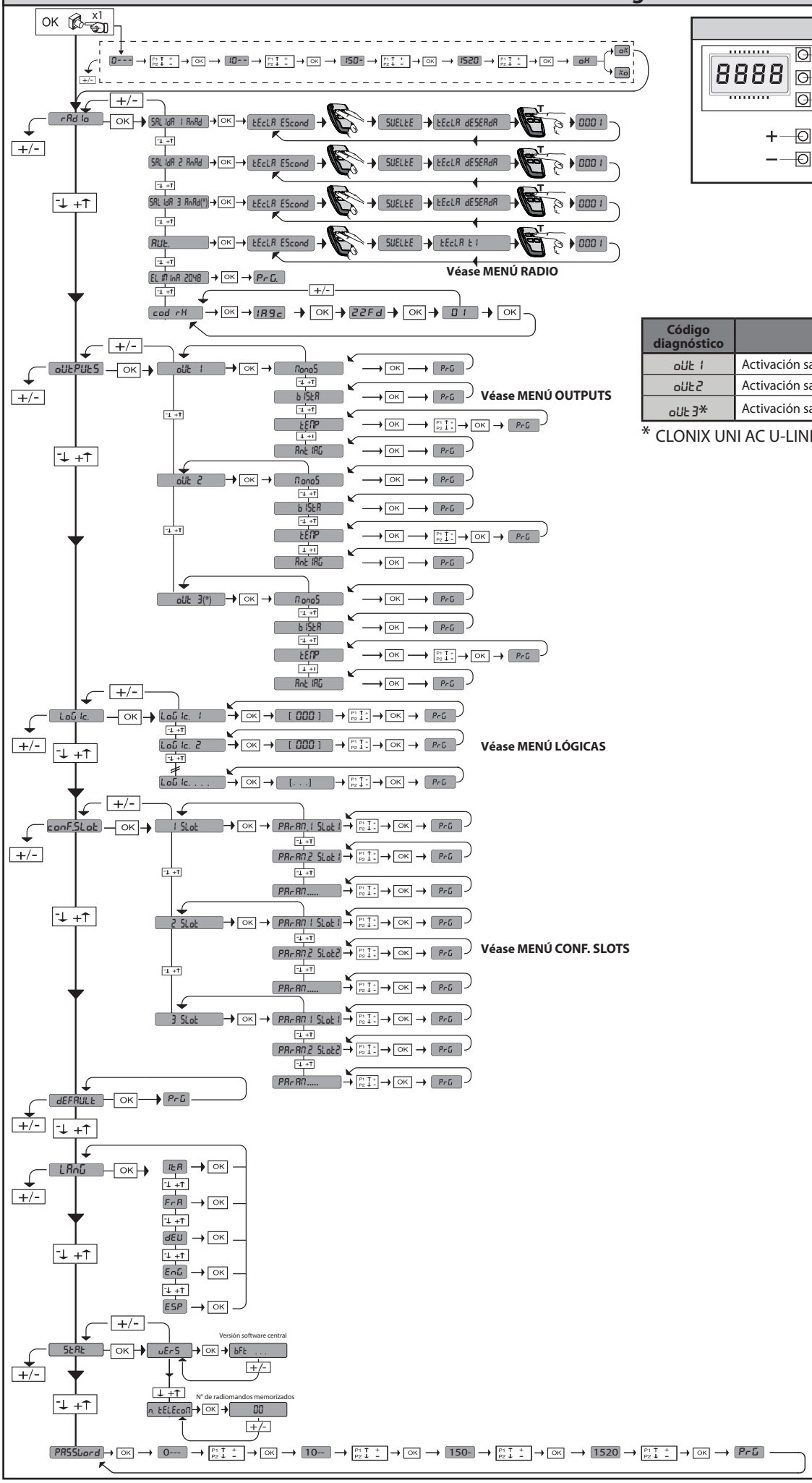
Beba Android im Slot 1 sendet einen Befehl Start; dieser wird über den Slot 3 an die Adressenzentrale 3 gesendet.
In der Adressenzentrale 3 wird der Befehl Start ausgeführt.
Jeder Befehl, der im Slot 1 ankommt, wird in der Zentrale mit der Adresse ausgeführt, die der Remote-ID entspricht, die in den Eigenschaften des Slots eingegeben worden ist.
Beba Gateway 485 im Slot 2 sendet eine verständliche Adress-Anweisung [xxx] (siehe Handbuch u-service);
die Anweisung wird von der Karte Beba u-link 485 über das Netz zur entsprechenden Adresse geleitet.
Beispiel:
Anweisung u-service Open [000_nviOn_002 1.1]

Wird ausgeführt in der Zentrale mit der Adresse 002.
Die Adresse der Anweisung wird nicht geändert.

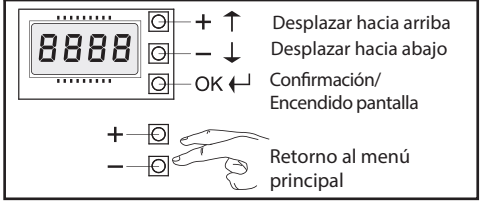
NB1 die Module Beba Gateway 485 und Beba Uniblue müssen für ihren ordnungsgemäßen Betrieb die Eigenschaft Address Type des Slot gleich 0 aufweisen.
Für die Diagnose der Karte mit den Modulen Beba Gateway 485 und Beba Blue kann auch das Programm verwendet werden Ubase2

NB2 Für den ordnungsgemäßen Betrieb der Clonix U-Link dürfen nicht gleichzeitig zwei Module dieses Typs installiert sein:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
oder zusammen die Module Beba Blue und Beba Gateway 485.

ACCESO A LOS MENUS Fig. 1



LEGENDA



Código diagnóstico	DESCRIPCIÓN
out 1	Activación salida 1
out2	Activación salida 2
out3*	Activación salida 3

* CLONIX UNI AC U-LINK 230

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

¡ATENCIÓN! Instrucciones de seguridad importantes. Leer y seguir con atención todas las advertencias y las instrucciones que acompañan el producto, ya que la instalación incorrecta puede causar daños a personas, animales o cosas. Las advertencias y las instrucciones brindan importantes indicaciones concernientes a la seguridad, la instalación, el uso y el mantenimiento. Conservar las instrucciones para adjuntarlas a la documentación técnica y para consultas futuras.

SEGURIDAD GENERAL

Este producto ha sido diseñado y fabricado exclusivamente para el uso indicado en la presente documentación. Otros usos diferentes a lo indicado podrían ocasionar daños al producto y ser causa de peligro.

-Los elementos de fabricación de la máquina y la instalación deben presentar conformidad con las siguientes Directivas Europeas, donde se puedan aplicar: 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 89/106/CE, 99/05/CE y sus posteriores modificaciones. Para todos los países extra CEE, además de las normas nacionales vigentes, para lograr un nivel de seguridad apropiado se deben respetar también las normas antes citadas.

-La Empresa fabricante de este producto (en adelante "empresa") no se responsabiliza por todo aquello que pudiera derivar del uso incorrecto o diferente a aquel para el cual está destinado e indicado en la presente documentación, como tampoco por el incumplimiento de la Buena Técnica en la fabricación de los cierres (puertas, cancelas, etc.), así como por las deformaciones que pudieran producirse durante su uso.

-La instalación debe ser realizada por personal cualificado (instalador profesional, conforme a EN12635), en cumplimiento de la Buena Técnica y de las normas vigentes.

-Antes de instalar el producto, realizar todas las modificaciones estructurales de modo tal que se respeten las distancias de seguridad y para la protección o aislamiento de todas las zonas de aplastamiento, corte, arrastre y de peligro en general, según lo previsto por las normas EN 12604 y 12453 o eventuales normas locales de instalación. Comprobar que la estructura existente cumpla con los requisitos necesarios de resistencia y estabilidad.

-Antes de comenzar la instalación, comprobar la integridad del producto.

-La Empresa no es responsable del cumplimiento de la Buena Técnica en la realización y mantenimiento de los cerramientos por motorizar, como tampoco de las deformaciones que surgieran durante el uso.

-Comprobar que el intervalo de temperatura declarado sea compatible con el lugar destinado para instalar la automatización.

-No instalar este producto en atmósfera explosiva. la presencia de gases o humos inflamables constituye un grave peligro para la seguridad.

-Antes de realizar cualquier intervención en la instalación, interrumpir la alimentación eléctrica. Desconectar también eventuales baterías compensadoras si estuvieran presentes.

-Antes de conectar la alimentación eléctrica, asegurarse de que los datos de placa correspondan a los de la red de distribución eléctrica y que en el origen de la instalación eléctrica haya un interruptor diferencial y una protección de sobrecarga adecuados. En la red de alimentación de la automatización prever un interruptor o un magnetotérmico omnipolar de 16A, que permita la desconexión completa en las condiciones de la categoría de sobretensión III.

- Comprobar que en el origen de la red de alimentación, haya un interruptor diferencial con umbral no superior a 0.03A y conforme a lo previsto por las normas vigentes.

-Comprobar que la instalación de puesta a tierra esté realizada correctamente: conectar a tierra todas las piezas metálicas del cierre (puertas, cancelas, etc.) y todos los componentes de la instalación con borne de tierra.

-La instalación se debe realizar utilizando dispositivos de seguridad y de mandos conformes a la EN 12978 y EN12453.

-Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.

-Si las fuerzas de impacto superan los valores previstos por las normas, aplicar dispositivos electrosensibles o sensibles a la presión.

-Aplicar todos los dispositivos de seguridad (fotocélulas, cantos sensibles, etc.) necesarios para proteger el área de peligros de impacto, aplastamiento, arrastre, corte. Tener en cuenta las normativas y las directivas vigentes, los criterios de la Buena Técnica, el uso, el entorno de instalación, la lógica de funcionamiento del sistema y las fuerzas desarrolladas por la automatización.

-Aplicar las señales previstas por las normativas vigentes para identificar las zonas peligrosas (los riesgos residuales). Toda instalación debe estar identificada de manera visible según lo prescrito por la EN13241-1.

-Una vez completada la instalación, colocar una placa de identificación de la puerta/cancela.

-Este producto no se puede instalar en hojas que incorporan puertas (salvo que el motor se active sólo cuando la puerta está cerrada)

-Si la automatización es instalada a una altura inferior a 2,5 m o está al alcance, es necesario garantizar un grado de protección adecuado de las piezas eléctricas y mecánicas.

-Instalar cualquier mando fijo en una posición que no cause peligros y alejado de las piezas móviles. En particular los mandos con hombre presente estén colocados a la vista directa de la parte guiada y, salvo que no sean con llave, se deben instalar a una altura mínima de 1,5 m y de manera tal de que no sean accesibles para el público.

-Aplicar al menos un dispositivo de señalización luminosa (parpadeante) en posición vertical, además fijar a la estructura un cartel de Atención.

-Fijar de manera permanente una etiqueta correspondiente al funcionamiento del desbloqueo manual de la automatización y colocarla cerca del órgano de maniobra.

-Asegurarse de que durante la maniobra se eviten y se proteja de los riesgos mecánicos y en particular el impacto, el aplastamiento, arrastre, corte entre la parte guiada y las partes fijas alrededor.

-Una vez realizada la instalación, asegurarse de que el ajuste de la automatización del motor esté configurado de manera correcta y que los sistemas de protección y de desbloqueo funcionen correctamente.

-Usar exclusivamente piezas originales para todas las operaciones de mantenimiento y reparación. La Empresa no se responsabiliza de la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización, en caso que se utilicen componentes de otros fabricantes.

-No realizar ninguna modificación a los componentes de la automatización si no se cuenta con autorización expresa por parte de la Empresa.

-Instruir al usuario de la instalación sobre los eventuales riesgos residuales, los sistemas de mando aplicados y la ejecución de la maniobra de apertura manual en caso de emergencia: entregar el manual de uso al usuario final.

-Eliminar los materiales de embalaje (plástico, cartón, poliestireno, etc.) según lo previsto por las normas vigentes. No dejar sobres de nylon y poliestireno al alcance de los niños.

CONEXIONES

¡ATENCIÓN! Para la conexión a la red utilizar: cable multipolar de sección mínima de 5x1,5mm² ó 4x1,5mm² para alimentaciones trifásicas o bien 3x1,5mm² para alimentaciones monofásicas (a modo de ejemplo, el cable puede ser del tipo H05 VV-F con sección de 4x1.5mm²). Para la conexión de los dispositivos auxiliares utilizar conductores con sección mínima de 0,5 mm².

- Utilizar exclusivamente pulsadores con capacidad no inferior a 10A-250V.
- Los conductores deben estar unidos por una fijación suplementaria cerca de los bornes (por ejemplo mediante abrazaderas) para mantener bien separadas las partes bajo tensión de las partes con muy baja tensión de seguridad.
- Durante la instalación se debe quitar la funda del cable de alimentación para permitir la conexión del conductor de tierra al borne específico, dejando los conductores activos lo más cortos posible. El conductor de tierra debe ser el último a tensarse en caso de aflojamiento del dispositivo de fijación del cable.

¡ATENCIÓN! los conductores a muy baja tensión de seguridad se deben mantener físicamente separados de los circuitos a baja tensión.

La accesibilidad a las partes bajo tensión debe ser posible exclusivamente para el personal cualificado (instalador profesional).

CONTROL DE LA AUTOMATIZACIÓN Y MANTENIMIENTO

Antes de que la automatización quede definitivamente operativa, y durante las intervenciones de mantenimiento, controlar estrictamente lo siguiente:

-Comprobar que todos los componentes estén fijados firmemente.

-Controlar la operación de arranque y parada en el caso de mando manual.

-Controlar la lógica de funcionamiento normal o personalizada.

-Sólo para cancelas correderas: comprobar el correcto engranaje de la cremallera - piñón con un juego de 2 mm a lo largo de toda la cremallera; mantener el carril de desplazamiento siempre limpio y libre de desechos.

-Sólo para cancelas y puertas correderas: comprobar que la vía de desplazamiento de la cancela sea lineal, horizontal y las ruedas sean aptas para soportar el peso de la cancela.

-Sólo para cancelas correderas suspendidas (Cantilever): comprobar que no se produzca ninguna bajada u oscilación durante la maniobra.

-Sólo para cancelas batientes: comprobar que el eje de rotación de las hojas esté en posición perfectamente vertical.

- Sólo para barreras: antes de abrir la portezuela el muelle debe estar descargado (mástil vertical).

-Controlar el correcto funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad (fotocélulas, cantos sensibles, etc.) y el correcto ajuste de los dispositivos de seguridad antiaplastamiento, comprobando que el valor de la fuerza de impacto, medido en los puntos previstos por la norma EN 12445, sea inferior a lo indicado en al norma EN 12453.

-Las fuerzas de impacto pueden ser reducidas utilizando cantos deformables.

-Controlar el buen funcionamiento de la maniobra de emergencia donde esté presente.

-Controlar la operación de apertura y cierre con los dispositivos de mando aplicados.

-Comprobar la integridad de las conexiones eléctricas y de los cableados, en particular el estado de las cubiertas aislantes y de los sujetacables.

-Durante el mantenimiento limpiar las ópticas de las fotocélulas.

-Durante el periodo en que la automatización está fuera de servicio, activar el desbloqueo de emergencia (véase apartado "MANIOBRA DE EMERGENCIA"), de manera tal de dejar libre la parte guiada y permitir la apertura y el cierre manual de la cancela.

-Si el cable de alimentación está dañado, el mismo debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica de éste o por una persona con una capacitación similar, de manera tal de prevenir cualquier riesgo.

-Si se instalan dispositivos de tipo "D" (tal como los define la EN12453), conectados en modo no comprobado, establecer un mantenimiento obligatorio con frecuencia al menos semestral.

- El mantenimiento, como se ha descrito anteriormente, se debe repetir por lo menos anualmente o con intervalos menores si las características del lugar o de la instalación lo requirieran.

¡ATENCIÓN!

Recordar que la motorización sirve para facilitar el uso de la cancela/puerta pero no resuelve problema de defectos o carencias de instalación o de falta de mantenimiento.



DESGUACE

La eliminación de los materiales se debe realizar respetando las normas vigentes. No desechar su equipo descartado, las pilas o las baterías usadas con los residuos domésticos. Usted tiene la responsabilidad de desechar todos sus residuos de equipos eléctricos o electrónicos, entregándolos a un punto de recogida dedicado al reciclaje de los mismos.

DESMANTELAMIENTO

Si la automatización es desmontada para luego ser montada nuevamente en otro sitio hay que:

Interrumpir la alimentación y desconectar toda la instalación eléctrica.

-Quitar el accionador de la base de fijación.

-Desmontar todos los componentes de la instalación.

-Si algunos componentes no pudieran ser quitados o estuvieran dañados, sustituirlos.

LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ESTÁ DISPONIBLE PARA SU CONSULTA EN EL SITIO: WWW.BFT.IT EN LA SECCIÓN PRODUCTOS

Todo aquello que no expresamente previsto en el manual de instalación, no está permitido. El buen funcionamiento del operador es garantizado sólo si se respetan los datos indicados. La Empresa no se responsabiliza por los daños causados por el incumplimiento de las indicaciones dadas en el presente manual. Dejando inalteradas las características esenciales del producto, la Empresa se reserva el derecho de realizar, en cualquier momento, modificaciones que considere convenientes para mejorar la técnica, la fabricación y la comercialización del producto, sin comprometerse a actualizar la presente publicación.

MANUAL DE INSTALACIÓN

GENERALIDADES
El receptor **Clonix U-Link** es entregado por el fabricante con configuración estándar. Cualquier modificación debe ser configurada mediante el programador con pantalla incorporado o mediante programador portátil universal. Soporta completamente el protocolo U-LINK.
Las características principales son:
- Receptor radio incorporado rolling-code o código fijo con clonación de transmisores para el control de hasta 2048 códigos.
- Control de 3 ranuras de entrada donde se pueden alojar hasta 3 tarjetas con protocolo U-Link.
- Control de 2 o 3 relés/salidas configurables como monoestable, biestable, temporizada y antipánico.
- Protección del receptor mediante contraseña.

El receptor **Clonix U-Link** une a las características de extrema seguridad, a la copia de la codificación con código variable (rolling code), la comodidad de poder efectuar, gracias a un exclusivo sistema, operaciones de "clonación" de transmisores.
Clonar un transmisor significa generar un transmisor capaz de introducirse automáticamente en la lista de los transmisores memorizados en el receptor, agregándose o sustituyendo a un determinado transmisor. Será, por tanto, posible programar, a distancia y sin intervenir en el receptor, un gran número de transmisores, agregándolos o sustituyendo transmisores que, por ejemplo, se hayan perdido.
La clonación por sustitución permite crear un nuevo transmisor que toma el lugar, en el receptor, de un transmisor anteriormente memorizado; de este modo, el transmisor perdido se sacará de la memoria y no se podrá volver a utilizar.
Cuando la seguridad de la codificación no sea determinante, el receptor Clonix permite efectuar la clonación por adición con código fijo que, renunciando al código variable, permite, en cualquier caso, tener una codificación con un elevado número de combinaciones.
La utilización de clones cuando haya más de un receptor (como en el caso de las colectividades) y, especialmente, cuando haya que distinguir entre clones que agregar o sustituir en receptores particulares o colectivos podría resultar bastante difícil; el sistema de clonación para colectividades del receptor Clonix resulta particularmente sencillo y resuelve la memorización de los clones hasta **250 receptores particulares.**
El control de los pasajes vehiculares controlados por relés. En la versión 2E hay disponibles dos relés en configuración N. mientras que en la versión UNI los relés son 3, dos con contacto N.O y el tercero con contacto N.O o N.C según la configuración que el usuario configura a través del jumper.

3) DATOS TÉCNICOS		
Alimentación	CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz*
	CLONIX 2E AC U-LINK 230	
Temperatura de funcionamiento		-10/+60°C
Grado de protección		IP 55**
Impedancia antena		50 Ohm (RG58)
OUT 1 , OUT 2 , OUT 3 ***		Contatto N.O. (120V~/1A, 24V⎓/1A max)
N° máx. radiomandos memorizables		2048
N° combinaciones		4 mil millones
Resistencia dieléctrica		rete/bt 3750V~ por 1 minuto
Receptor de radio Rolling-Code incorporado		frecuencia 433.92MHz
Configuración de parámetros y opciones		Pantalla LCD /programador portátil universal

(*) otras tensiones disponibles bajo pedido
(**) garantizado solo si se utilizan prensacables adecuados
(***) tres salidas solo en la versión UNI

4) CONEXIONES TABLERO DE BORNES Fig. B
ADVERTENCIAS - En las operaciones de cableado e instalación seguir las normas vigentes y los principios de buena técnica.
Los conductores alimentados con tensiones diferentes deben estar físicamente separados, o bien deben estar debidamente aislados con aislamiento suplementario de al menos 1 mm.
Los conductores deben estar unidos por una fijación suplementaria cerca de los bornes, por ejemplo mediante abrazaderas.
Todos los cables de conexión deben ser mantenidos adecuadamente alejados del disipador.
¡ATENCIÓN! Para la conexión a la red, utilizar cable multipolar de sección mínima de 3x1,5 mm² y del tipo previsto por las normas vigentes.

5) ACCESO A LOS MENÚS: FIG. 1

5.1) MENÚ RADIO (rAd Io) (TABLA "C" RADIO)
- NOTA IMPORTANTE: MARCAR EL PRIMER TRANSMISOR MEMORIZADO CON LA ETIQUETA CLAVE (MASTER)
El primer transmisor, en el caso de programación manual, asigna el CÓDIGO CLAVE DEL RECEPTOR; este código es necesario para poder realizar la sucesiva clonación de los radiotransmisores. El receptor de a bordo incorporado Clonix cuenta con algunas funciones avanzadas importantes:
• Clonación del transmisor master (rolling-code o código fijo).
• Clonación para sustitución de transmisores ya introducidos en el receptor.
• Gestión de la base de datos de transmisores.
• Gestión de comunidad de receptores.
Para el uso de estas funciones avanzadas, consultar las instrucciones del programador portátil universal y la Guía general de programación de receptores.

5.2) MENÚ CONFIGURACIÓN SALIDA (oUtPUtS) (TABLA "B" SALIDAS)

5.3) MENÚ LÓGICAS (Lo Ic) (Tabla "C" LÓGICAS)

5.4) MENÚ CONFIGURACIÓN RANURAS (conFrAnUrAS) (TABLA "D" ENTRADAS)

5.5) MENÚ DE VALORES PREDETERMINADOS (dEFAULt)
Lleva nuevamente la central a los valores PREDETERMINADOS.

5.6) MENÚ IDIOMA (L InGUA)
Permite configurar el idioma del programador con pantalla.

5.7) MENÚ ESTADÍSTICAS (EStAd)
Permite visualizar la versión de la tarjeta y el número de radiomandos memorizados.

5.8) MENÚ CONTRASEÑA (PASSword)
Permite configurar una contraseña para programar la tarjeta vía red U-link". Con la lógica "NIVEL PROTECCIÓN" configurada a 1,2,3,4 se requiere para acceder a los menús de programación. Tras 10 intentos consecutivos de acceso fallidos se deberán esperar 3 minutos para un nuevo intento. Durante este periodo en cada intento de acceso la pantalla visualiza "BLOC". La contraseña predeterminada es 1234.

6) CONEXIÓN CON TARJETAS DE EXPANSIÓN Y PROGRAMADOR PORTÁTIL UNIVERSAL VERSIÓN > V1.40 (Fig. D) Consultar el manual específico.
¡ATENCIÓN! Una configuración incorrecta, puede ocasionar daños a personas, animales o cosas.

7) RESTAURACIÓN DE LAS CONFIGURACIONES DE FÁBRICA Fig. D
ATENCIÓN lleva el Receptor a los valores preconfigurados de fábrica y se borran todos los radiomandos en la memoria.
- Interrumpir la tensión a la tarjeta
- pulsar simultáneamente los botones +, – y OK
- Dar tensión a la tarjeta
- La pantalla visualiza RST, dentro de los 3s confirmar pulsando el botón OK
- Esperar que el procedimiento finalice

	Borne	Definición	Descripción
Alimentación	L	FASE	Véase Apart.3) Tabla Datos Técnicos
	N	NEUTRO	
Salidas	20	OUT 1	Salida configurable OUT 1 - Predeterminada MONOESTABLE. MONOESTABLE; BIESTABLE; TEMPORIZADA; ANTIAGRESIÓN. Consultar la tabla CONFIGURACIÓN SALIDA.
	21		
	22	OUT 2	Salida configurable OUT 2 - Predeterminada MONOESTABLE. MONOESTABLE; BIESTABLE; TEMPORIZADA; ANTIAGRESIÓN. Consultar la tabla CONFIGURACIÓN SALIDA.
	23		
	24	OUT 3*	Salida configurable OUT 3 - Predeterminada MONOESTABLE. MONOESTABLE; BIESTABLE; TEMPORIZADA; ANTIAGRESIÓN. Consultar la tabla CONFIGURACIÓN SALIDA.
	25		
Antena	Y	ANTENNA	Entrada antena. Usar una antena sintonizada en 433 MHz. Para la conexión Antena-Receptor, usar cable coaxial RG58. La presencia de cuerpos metálicos junto a la antena, puede perturbar la recepción radio. En caso de alcance escaso del transmisor, hay que situar la antena en un punto más adecuado.
	#	SHIELD	

* presente solo en CLONIX UNI AC U-LINK 230.

ESPAÑOL

TABLA "A" - MENÚ RADIO (rAd Io)

Logica	Descrizione
SAL IdA 1 AnAd	**Agregar Botón a la salida OUT 1** asocia el botón deseado a la salida OUT 1
SAL IdA 2 AnAd	**Agregar Botón a la salida OUT 2** asocia el botón deseado a la salida OUT 2
SAL IdA 3 AnAd*	**Agregar Botón a la salida OUT 3** asocia el botón deseado a la salida OUT 3
AUt.	Asocia automáticamente T1 al OUT1, T2 al OUT2, T3 al OUT3 donde está presente.
cAnc. 2048	**Eliminar Lista** ⚠ **¡ATENCIÓN!** Elimina completamente de la memoria del receptor todos los radiomandos memorizados.
cod rX	**Lectura código receptor** Visualiza el código receptor necesario para clonar los radiomandos.

* presente solo en CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABLA "B" - MENÚ CONFIGURACIÓN SALIDA - (oUtPUt 5)

OUTPUT	Definición	Predeterminado	Marcar la Configuración realizada	Descripción	
oUt 1	**Configuración de la salida out 1. 20-21**	Pono5	Pono5	Tipo de salida impulsivo o monoestable, el relé de la salida combinada permanece excitado durante 1 segundo.	
			b 15tA	Tipo de salida paso a paso (biestable), el relé de la salida combinada cambia de estado cada vez que se pulsa el botón del transmisor.	
			tEP	Cada vez que se pulsa el botón del transmisor, el relé de la salida permanece excitado durante un intervalo de tiempo configurable según la siguiente tabla. Si se pulsa el botón durante el ciclo de conteo se reinicia dicho conteo:	Véase tabla B1
			Ant IAG.	El relé de la salida combinada cambia de estado si se pulsa el botón del transmisor durante más de 5 segundos. Todos los botones de todos los transmisores en el receptor cuentan automáticamente con la función antiagresión, independientemente de su configuración, por lo tanto la asignación de un botón (T1, T2, T3 o T4) a la salida no es necesaria. La conmutación del relé tiene una duración de 10s. Si está asociada a un botón del transmisor, y pulsado durante menos de 5 seg., actúa como una salida monoestable. Solo una salida puede ser configurada en modo antiagresión.	
oUt2	**Configuración de la salida out 2. 22-23**	Pono5	Pono5	Tipo de salida impulsivo o monoestable, el relé de la salida combinada permanece excitado durante 1 segundo.	
			b 15tA	Tipo de salida paso a paso (biestable), el relé de la salida combinada cambia de estado cada vez que se pulsa el botón del transmisor.	
			tEP	Cada vez que se pulsa el botón del transmisor, el relé de la salida permanece excitado durante un intervalo de tiempo configurable según la siguiente tabla. Si se pulsa el botón durante el ciclo de conteo se reinicia dicho conteo:	Véase tabla B1
			Ant IAG.	El relé de la salida combinada cambia de estado si se pulsa el botón del transmisor durante más de 5 segundos. Todos los botones de todos los transmisores en el receptor cuentan automáticamente con la función antiagresión, independientemente de su configuración, por lo tanto la asignación de un botón (T1, T2, T3 o T4) a la salida no es necesaria. La conmutación del relé tiene una duración de 10s. Si está asociada a un botón del transmisor, y pulsado durante menos de 5 seg., actúa como una salida monoestable. Solo una salida puede ser configurada en modo antiagresión.	
oUt3*	**Configuración de la salida out 3. 24-25**	Pono5	Pono5	Tipo de salida impulsivo o monoestable, el relé de la salida combinada permanece excitado durante 1 segundo.	
			b 15tA	Tipo de salida paso a paso (biestable), el relé de la salida combinada cambia de estado cada vez que se pulsa el botón del transmisor.	
			tEP	Cada vez que se pulsa el botón del transmisor, el relé de la salida permanece excitado durante un intervalo de tiempo configurable según la siguiente tabla. Si se pulsa el botón durante el ciclo de conteo se reinicia dicho conteo:	Véase tabla B1
			Ant IAG.	El relé de la salida combinada cambia de estado si se pulsa el botón del transmisor durante más de 5 segundos. Todos los botones de todos los transmisores en el receptor cuentan automáticamente con la función antiagresión, independientemente de su configuración, por lo tanto la asignación de un botón (T1, T2, T3 o T4) a la salida no es necesaria. La conmutación del relé tiene una duración de 10s. Si está asociada a un botón del transmisor, y pulsado durante menos de 5 seg., actúa como una salida monoestable. Solo una salida puede ser configurada en modo antiagresión.	

* presente solo en CLONIX UNI AC U-LINK 230.

Tabla B1

Valor parámetro	Intervalo de tiempo
1	30s
2	60s
3	2 minutos
4	5 minutos
5	15 minutos
6	30 minutos
7	1 hora
8	2 horas
9	12 horas

MANUAL DE INSTALACIÓN

TABLA "C" - MENÚ LÓGICAS - (LoG Ic)

Lógica	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
cod F 155o	**Código Fijo**	0	0	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo rolling-code. No se aceptan los Clones con Código Fijo.
			1	El receptor es configurado para el funcionamiento en modo código fijo. Se aceptan los Clones con Código Fijo.
n IuEL ProtEcc I n	**Configuración del nivel de protección**	0	0	A – No se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación B - Habilita la memorización vía radio de los radiomandos. Este modo es realizado cerca del tablero de mando y no requiere el acceso: - Pulsar en secuencia la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando ya memorizado en modo estándar a través del menú radio. - Dentro de los 10 seg. pulsar la tecla oculta y la tecla normal (T1-T2-T3-T4) de un radiomando por memorizar. Al cabo de 10 seg., el receptor sale del modo de programación, dentro de este tiempo se pueden incorporar nuevos radiomandos repitiendo el punto anterior. C – Habilita la activación automática vía radio de los clones. Permite agregar los clones generados con programador universal y los Replay programados a la memoria del receptor. D – Habilita la activación automática vía radio de los replay. Permite que los Replay programados se agreguen a la memoria del receptor. E – Se pueden modificar los parámetros de la tarjeta vía red U-link
			1	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. Las funciones B - C - D – E permanecen invariadas con respecto al funcionamiento 0.
			2	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. C – Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones. Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones D – E
			3	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay. Permanece invariado respecto al funcionamiento 0 las funciones C - E
			4	A – Se solicita la contraseña para acceder a los menús de programación. La contraseña predeterminada es 1234. B – Se deshabilita la memorización vía radio de los radiomandos. C – Se deshabilita la activación automática vía radio de los clones. D – Se deshabilita la activación automática vía radio de los replay. E – Se deshabilita la posibilidad de modificar los parámetros de la tarjeta vía red U-link Los radiomandos se memorizan utilizando sólo el menú Radio específico. IMPORTANTE: Dicho nivel de seguridad elevado impide el acceso a los clones indeseados y a las interferencias eventualmente presentes.
Ind Ir 122o	**Dirección**	0	[___]	Identifica la dirección de 0 a 119 de la tarjeta en una conexión de red BFT local. (véase apartado MÓDULOS OPCIONALES U-LINK)

TABLA "D" - MENÚ CONFIGURACIÓN RANURAS (conFrAnUrAS)

PARÁM. RANURAS	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
AddrESS tYPE	**Configuración del tipo de funcionamiento de la entrada ranura**	0	0	El mando recibido en esta ranura es enviado a las otras dos ranuras u-link, manteniendo sin variaciones la dirección de destino, si en estas hay una tarjeta B EBA U-LINK 485 el mando es transmitido a los dispositivos después de esta y resuelto si encuentra la dirección oportuna
			1	Cada mando recibido en esta ranura es ejecutado localmente en la Clonix U-Link
			2	Cada mando recibido en esta ranura es redireccionado a la dirección indicada en el campo id remoto. Dicho mando es enviado a las otras dos ranuras u-link, si en estas hay una tarjeta B EBA U-LINK 485 el mando es transmitido a los dispositivos después de esta y resuelto si encuentra la dirección oportuna
rEMotE Id	**Dirección remota del mando**	0	[___]	Dirección de la tarjeta donde se redirecciona el mando. Se toma en consideración solo si la configuración de Address Type está en 2.
oPEn	**Remapeo mando Open**	1	0	El mando Open recibido a través del protocolo U-LINK no activa ninguna salida
			1	El mando Open recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 1
			2	El mando Open recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 2
			3 *	El mando Open recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 3 *
StArt	**Remapeo mando Start**	1	0	El mando Start recibido a través del protocolo U-LINK no activa ninguna salida
			1	El mando Start recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 1
			2	El mando Start recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 2
			3 *	El mando Start recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 3 *
StoP	**Remapeo mando Stop**	2, 3 *	0	El mando Stop recibido a través del protocolo U-LINK no activa ninguna salida
			1	El mando Stop recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 1
			2	El mando Stop recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 2
			3 *	El mando Stop recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 3 *
PEd	**Remapeo mando Peatonal**	1	0	El mando Peatonal recibido a través del protocolo U-LINK no activa ninguna salida
			1	El mando Peatonal recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 1
			2	El mando Peatonal recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 2
			3 *	El mando Peatonal recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 3 *

PARÁM. RANURAS	Definición	Default	Marcar la configuración realizada	Opciones
cLoSE	Remapeo mando Close	2	0	El mando close recibido a través del protocolo U-LINK no activa ninguna salida
			1	El mando close recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 1
			2	El mando close recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 2
			3 *	El mando close recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 3 *
2ch	Remapeo mando 2ch Radio	1	0	El mando 2ch radio recibido a través del protocolo U-LINK no activa ninguna salida
			1	El mando 2ch radio recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 1
			2	El mando 2ch radio recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 2
			3 *	El mando 2ch radio recibido a través del protocolo U-LINK activa la salida OUT 3 *

* presente solo en CLONIX UNI AC U-LINK 230.

8) MODULOS OPCIONALES U-LINK
Consultar las instrucciones del módulo U-link.
El uso de algunos módulos implica una reducción del alcance de la radio. Adecuar la instalación con una antena adecuada sintonizada a 433 MHz.

8.1) TARJETAS U-LINK COMPATIBLES
La Clonix U-Link permite controlar hasta 3 módulos u-link, entre los enumerados a continuación, para permitir la activación de los relés con mandos que llegan del PC mediante u-service o u-base 2, etc. o de dispositivo móvil android mediante blue-entry, u-base2 móvil, etc. Estos mandos también se pueden realizar en centrales debidamente conectadas mediante una tarjeta 485 y configurando las características de la entrada/ranura mediante la pantalla.

TARJETA	FUNCIONAMIENTO
B EBA BLUE	Módulo que controla una comunicación Bluetooth con el host (PC o móvil) vía protocolo U-link. **Controla todo tipo de mandos del protocolo U-link.** Este módulo es acoplado en el conector U-link específico presente en la tarjeta.
B EBA GATEWAY 485	Módulo que controla una comunicación RS485 con el host (PC) U-link . **Controla todo tipo de mandos del protocolo U-link.** Este módulo es acoplado en el conector U-link específico presente en la tarjeta.
B EBA Z-WAVE	Módulo que permite ser integrado en una red Z-Wave; convierte los mandos Z-Wave en mandos open, close, stop del protocolo U-link. **Controla solo los mandos open, close y stop del protocolo U-link.** Este módulo es acoplado en el conector U-link específico presente en la tarjeta.
B EBA ANDROID	Módulo que permite la comunicación vía Bluetooth con un teléfono inteligente con la aplicación BlueEntry. Convierte los mandos procedentes del teléfono inteligente en un mando open/start. **Controla solo los mandos open y start del protocolo U-link.** Este módulo es acoplado en el conector U-link específico presente en la tarjeta.
B EBA WIE	Módulo que permite leer y memorizar 16 códigos procedentes de dispositivos "Wiegand26". **Controla solo los mandos open, close, stop, start, peatonal, 2chradio del protocolo U-link.** Este módulo es acoplado en el conector U-link específico presente en la tarjeta.
B EBA U-LINK 485	Módulo conversor hardware realiza solamente la adaptación hardware para la conexión en una red RD485, no procesa los datos transmitidos. Este módulo es acoplado en el conector U-link específico presente en la tarjeta.

8.2) EJEMPLOS DE CONFIGURACIÓN Fig.E
Donde se indica SET1 o SET2, se refiere a dos modos equivalentes de configuración del receptor.

EJEMPLO 1
El mando que llega a los módulos es ejecutado por la clonix según el mapeo configurado por el operador.

No es necesaria la presencia simultánea de los tres módulos. Cada módulo puede ser colocado en una de las tres ranuras. La configuración es realizada con respecto a la ranura donde está presente el módulo.

Beba Android en la ranura 1 envía un mando de start/open este es ejecutado en la clonix dando un mando a la salida 1.
Beba Blue en la ranura 2 envía una instrucción a la dirección 000, esta es ejecutada en la clonix.
B EBA WIE en la ranura 3 envía un mando de start este es ejecutado en la clonix dando un mando a la salida 2.
B EBA WIE en la ranura 3 envía un mando de open este es ejecutado en la clonix dando un mando a la salida 1.
El comportamiento de la salida depende de cómo la he configurado.

EJEMPLO 2
El mando que llega a los módulos es ejecutado por la clonix según el mapeo configurado por el operador.

Beba WIE en la ranura 1 envía un mando de start este es ejecutado en la clonix dando un mando a la salida 2.
Beba Android en la ranura 2 envía un mando de start este es enviado a través de la ranura 3 a la central de dirección 2.
En la central de dirección 2 se ejecuta el mando de start. Cada mando que llega a la ranura 2 es ejecutado en la central con la misma dirección que el ID remoto configurado en las propiedades de la ranura.

EJEMPLO 3
El mando que llega a los módulos es ejecutado por la clonix según el mapeo configurado por el operador.

Beba Android en la ranura 1 envía un mando de start este es ejecutado en la clonix dando un mando a la salida 2.
Beba Blue en la ranura 2 envía una instrucción que incluye la dirección [xxx] (véase el manual u-service)
la instrucción es enviada mediante la tarjeta Beba u-link 485 a la red hasta el sistema con la dirección conforme.
EJ:
Instrucción u-service de start [000_nviOn_003 1.1]
Se ejecutará en al central con dirección 003.
Cabe señalar que no se modifica la dirección de la instrucción.

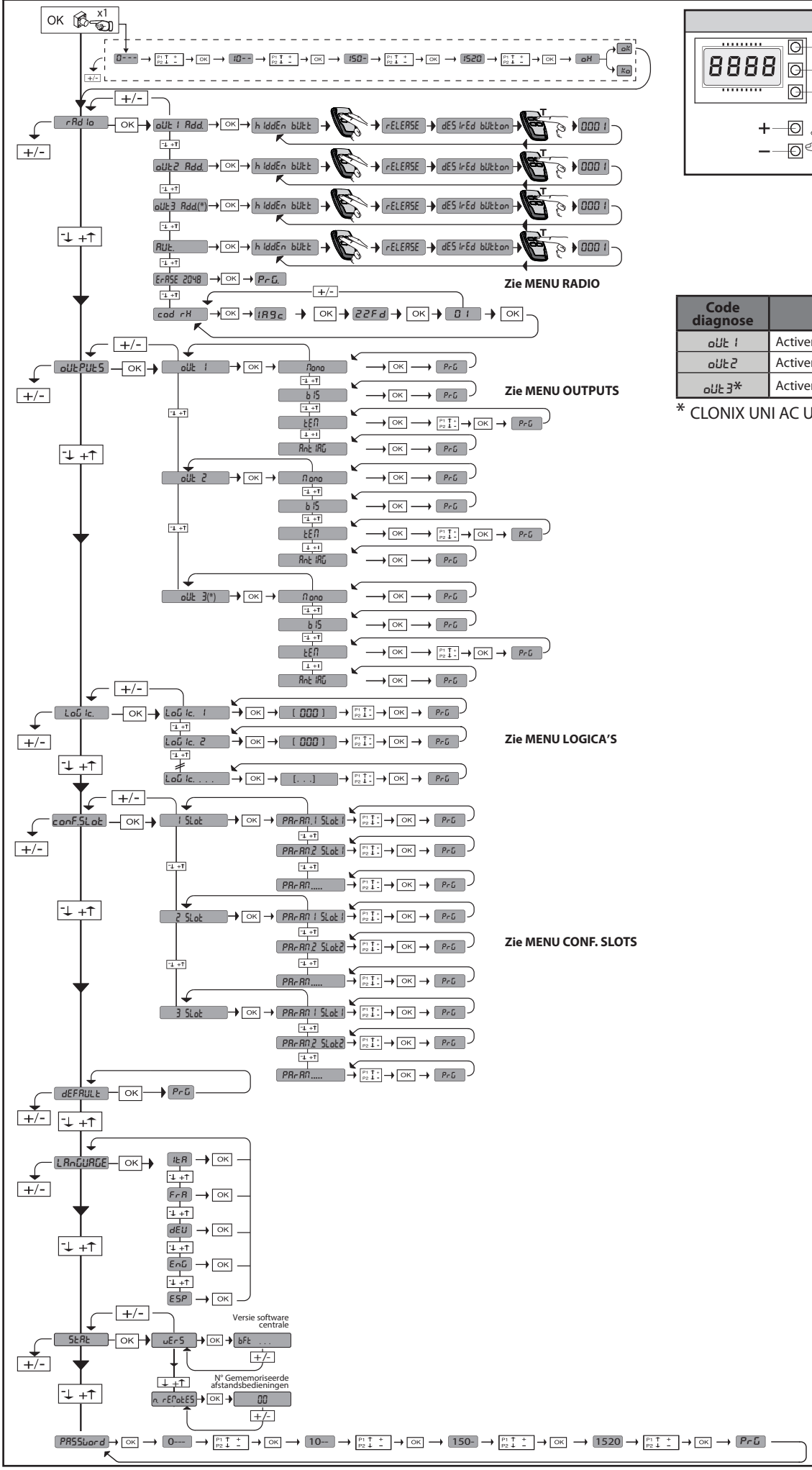
EJEMPLO 4
El mando que llega a los módulos es ejecutado por la clonix según el mapeo configurado por el operador .

Beba Android en la ranura 1 envía un mando de start este es enviado a través de la ranura 3 a la central de dirección 3.
En la central de dirección 2 se ejecuta el mando de start.
Cada mando que llega a la ranura 1 es ejecutado en la central con la misma dirección que el ID remoto configurado en las propiedades de la ranura.
Beba GateWay 485 en la ranura 2 envía una instrucción que incluye la dirección [xxx] (véase el manual u-service).
la instrucción es enviada mediante la tarjeta Beba u-link 485 a la red hasta el sistema con la dirección conforme.
EJ:
Instrucción u-service de open [000_nviOn_002 1.1]

Se ejecutará en al central con dirección 002.
Cabe señalar que no se modifica la dirección de la instrucción.

Nota importante 1 para el funcionamiento correcto de los módulos Beba Gateway 485 y Beba Uniblue, los mismos deben tener la propiedad Address Type de la ranura donde está conectada igual a 0.
Para el diagnóstico de la tarjeta con los módulos Beba gateway 485 y Beba Blue también se puede usar el programa Ubase2.
Nota importante 2 Para el funcionamiento correcto de las clonix U-Link es necesario que no haya instalados simultáneamente dos módulos de este tipo:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
o bien no estén instalados juntos los módulos Beba Blue y Beba gateway 485.

TOEGANG NAAR DE MENU'S Fig. 1



LEGENDE



Code diagnose	BESCHRIJVING
oUt 1	Activering uitgang 1
oUt2	Activering uitgang 2
oUt3*	Activering uitgang 3

* CLONIX UNI AC U-LINK 230

WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATEUR

LET OP! Belangrijke veiligheidsinstructies. De waarschuwingen en de instructies die met het product meegeleverd worden zorgvuldig lezen en volgen, aangezien verkeerde installatie schade aan personen, dieren of voorwerpen kan veroorzaken. De waarschuwingen en de instructies geven belangrijke aanwijzingen over de veiligheid, de installatie, het gebruik en het onderhoud. De instructies bewaren om ze aan de technische folder toe te voegen voor toekomstige raadpleging.

ALGEMENE VEILIGHEID

Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het gebruik aangegeven in deze documentatie. Soorten gebruik anders dan hetgeen aangegeven, zouden schade aan het product en gevaar kunnen veroorzaken.

- De constructie-elementen van de machine en de installatie moeten overeenkomstig de volgende Europese Richtlijnen zijn, indien toepasbaar: 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2006/42/CE, 89/106/CE, 99/05/CE en daaropvolgende wijzigingen. Voor alle landen buiten de EEG is het voor een goed veiligheidsniveau nuttig om naast de nationaal geldende normen, ook de genoemde normen in acht te nemen.
- Het Bedrijf wijst iedere willekeurige verantwoordelijkheid af voortkomende uit een verkeerd gebruik of een ander gebruik dan het voorbestemde gebruik en dat aangegeven in deze documentatie, evenals uit het niet in acht nemen van het Goed Gebruik bij de constructie van de sluitingen (deuren, hekken, etc..) en uit de vervormingen die tijdens het gebruik zouden kunnen optreden.
- De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel (professionele installateur, volgens EN12635), met inachtneming van het Goed Gebruik en de geldende normen.
- Alvorens het product te installeren, alle structurele wijzigingen aanbrengen betreffende de verwezenlijking van de vrijboorden en de beveiliging of afscheiding van alle zones met gevaar voor pletting, snijden, meeslepen en algemeen gevaar, volgens hetgeen voorgeschreven wordt door de normen EN 12604 en 12453 of eventuele plaatselijke installatienormen. Controleren of de bestaande structuur over de noodzakelijke vereisten beschikt wat betreft stevigheid en stabiliteit.
- Alvorens te beginnen met de installatie, de goede toestand van het product controleren.
- Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor het niet naleven van het Goed Gebruik bij de constructie en het onderhoud van de te motoriseren kozijnen, en van de vervormingen die zich tijdens het gebruik kunnen voordoen.
- Controleren of het opgegeven temperatuurinterval compatibel is met de plek bestemd voor de installatie van het automatiseringssysteem.
- Dit product niet in een explosieve omgeving installeren: de aanwezigheid van gas of ontvlambare rookgassen vormt een ernstig gevaar voor de veiligheid.
- De stroomvoorziening uitschakelen vóór wat voor werkzaamheden dan ook aan de installatie. Ook eventuele bufferbatterijen loskoppelen, indien aanwezig.
- Voordat men de elektrische voeding aansluit, moet men controleren of de gegevens op de plaat overeenstemmen met die van het elektriciteitsnet en of er stroomopwaarts de elektrische installatie een geschikte differentiële drukschakelaar en een geschikte bescherming tegen overstroom staat. Voorzie de automatiseringsinstallatie van een voeding, een schakelaar of een omnipolaire magnetothermische schakelaar van 16A die voor de afkoppeling in het geval van een overspanning categorie III zorgt.
- Controleren of er zich aan het begin van het voedingsnet een aardlekschakelaar bevindt die de drempel van max. 0,03A en de geldende normen niet overschrijdt.
- Controleren of het aardingssysteem correct is uitgevoerd: alle metalen delen van de sluiting (deuren, hekken, etc.) en alle onderdelen van de installatie voorzien van aardingsklemmen aarden.
- De installatie moet worden uitgevoerd met gebruik van veiligheidsinrichtingen en bedieningen overeenkomstig EN 12978 en EN12453.
- De botsingskrachten kunnen verminderd worden door middel van het gebruik van vervormbare randen.
- In het geval dat de botsingskrachten de door de normen voorziene waarden overschrijden, inrichtingen aanbrengen die gevoelig zijn voor elektriciteit of druk.
- Alle veiligheidsinrichtingen (fotocellen, gevoelige randen, etc.) aanbrengen die noodzakelijk zijn om het gebied te beschermen tegen gevaren voor botsing, pletting, meeslepen en snijden. Rekening houden met de geldende normen en richtlijnen, de criteria van het Goed Gebruik, het gebruik, de installatieomgeving, de werking van het systeem en de door het automatiseringssysteem ontwikkelde krachten.
- De door de geldende normen voorziene signalen aanbrengen om de gevaarlijke zones aan te duiden (de restrisico's). Iedere installatie moet op zichtbare wijze worden geïdentificeerd volgens hetgeen voorgeschreven door de EN13241-1.
- Na de installatie voltooid te hebben, een identificatieplaat van de deur / het hek aanbrengen.
- Dit product mag niet worden geïnstalleerd op vleugels waarin deuren zijn opgenomen (tenzij de motor uitsluitend kan worden geactiveerd wanneer de deur dicht is).
- Als het automatiseringssysteem is geïnstalleerd op een hoogte van minder dan 2,5 m of als het toegankelijk is, is het noodzakelijk een passende beschermingsgraad van de elektrische en mechanische delen te garanderen.
- Iedere willekeurige vaste bediening zo installeren, dat deze geen gevaar vormt en ver van beweegbare delen is. In het bijzonder de bedieningen bij aanwezige persoon moeten direct zichtbaar zijn vanaf het geleide deel, en, tenzij het gaat om bedieningen met sleutel, moeten deze worden geïnstalleerd op een hoogte van minstens 1,5 m en zodanig dat ze niet toegankelijk zijn voor het publiek.
- Minstens één signaleringsinrichting (knipperend) aanbrengen in een zichtbare positie, en daarnaast een bordje "Let op" aan de structuur bevestigen.
- Op permanente wijze een etiket aanbrengen met betrekking tot de werking van de handmatige deblokkering van het automatiseringssysteem en dit in de buurt van de manoeuvreringsinrichting aanbrengen.
- Zorg ervoor dat tijdens de manoeuvre de mechanische risico's vermeden en beveiligd worden en dan met name de botsing, de pletting, het meeslepen, het snijden tussen geleide deel en omliggende delen.
- Na de installatie te hebben uitgevoerd, zich ervan verzekeren dat de instelling van het automatiseringssysteem van de motor juist is uitgevoerd en dat de beveiligings- en deblokkeringssystemen juist functioneren.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken voor alle onderhouds- of reparatiewerkzaamheden. Het Bedrijf wijst iedere willekeurige verantwoordelijkheid af uit veiligheidsredenen en vanwege de goede werking van het automatiseringssysteem, als er onderdelen van andere fabrikanten gebruikt worden.
- Geen enkele wijziging uitvoeren aan de componenten van het automatiseringssysteem, indien niet uitdrukkelijk door het Bedrijf geautoriseerd.
- De gebruiker van de installatie instructies geven wat betreft de restrisico's, de toegepaste bedieningssystemen en de uitvoering van de handmatige openingsmanoeuvre in geval van nood: de gebruikershandleiding aan de eindgebruiker overhandigen.
- Verpakkingsmaterialen (plastic, karton, polystyrol, etc.) verwerken volgens hetgeen voorzien is door de geldende normen. Nylon zakjes en polystyrol buiten bereik van kinderen bewaren.

AANSLUITINGEN

LET OP! Gebruik voor de aansluiting op het netwerk: meeraderige kabel met een doorsnede van min. 5x1,5 mm² of 4x1,5 mm² voor driefase voeding of 3x1,5 mm² voor eenfase voeding (de kabel moet bijvoorbeeld van het type H05 VV-F met doorsnede 4x1,5 mm² zijn).Voor de aansluiting van de hulpapparatuur geleiders gebruiken met een doorsnede van min. 0,5 mm².

- Uitsluitend drukknoppen gebruiken met een werkbelasting van min. 10A-250V.
- De geleiders moeten verbonden worden door een extra bevestiging in de buurt van de klemmen (bijvoorbeeld met behulp van bandjes) om de delen onder spanning duidelijk gescheiden te houden van de delen met zeer lage veiligheidsspanning.
- Tijdens de installatie moet de stroomtoevoerkabel van zijn bekleding ontdaan worden, zodat de aansluiting van de aardgeleider op de geschikte klem mogelijk wordt, terwijl de actieve geleiders echter zo kort mogelijk gelaten worden. De aardgeleider moet de laatste zijn die gerekt wordt in geval van losraken van de bevestigingsinrichting van de kabel.

OPGELET! de geleiders met zeer lage veiligheidsspanning moeten fysiek gescheiden worden van de geleiders met lage spanning.

De toegang tot de delen onder spanning mag uitsluitend mogelijk zijn voor het gekwalificeerde personeel (professionele installateur)

CONTROLE VAN HET AUTOMATISERINGSSYSTEEM EN ONDERHOUD

Alvorens het automatiseringssysteem in werking te stellen, en tijdens de onderhoudswerkzaamheden, nauwgezet het volgende nagaan:

- controleren of alle onderdelen stevig zijn bevestigd;
- de opstart- en stophandelingen in het geval van de handmatige besturing controleren;
- de normale of gepersonaliseerde werking controleren.
- Alleen voor schuifhekken: de correcte ineengrijping tandheugel-rondselas met een speling van 2 mm over de hele tandheugel controleren; de looprail altijd schoon houden en vrij van afval.
- Alleen voor schuifhekken en –deuren: controleren of de glijrail recht en horizontaal is en of de wielen geschikt zijn voor het gewicht van het hek.
- Alleen voor hangende schuifhekken (Cantilever): controleren of het hek niet zakt of trilt tijdens de manoeuvre.
- Alleen voor vleugelpoorten: controleren of de rotatie-as van de vleugels perfect verticaal is.
- Alleen voor slagbomen: alvorens het deurtje te openen, moet de veer ontladen zijn (slagboom verticaal).
- De juiste werking van alle veiligheidsinrichtingen controleren (fotocellen, gevoelige randen, etc.) en de correcte afstelling van de antibeklemmings-veiligheidsinrichting door te controleren of de waarde van de botsingskracht gemeten in de punten voorzien door de norm EN12445, lager is dan hetgeen aangegeven in de norm EN 12453.
- De botsingskrachten kunnen verminderd worden door middel van het gebruik van vervormbare randen.
- De functionaliteit van de noodmanoeuvre controleren, indien aanwezig.
- De openings- of sluitingshandeling met de aangebrachte bedieningsinrichtingen controleren.
- De goede toestand van de elektrische aansluitingen en van de bekabelingen controleren, met name de status van de isolatiekousen en de kabelleiders.
- Tijdens het onderhoud de reiniging van de optieken van de fotocellen uitvoeren.
- Voor de periode waarin het automatiseringssysteem buiten bedrijf is, de nooddeblokkering activeren (zie paragraaf "NOODMANOEUVRE") om het geleide deel los te maken en zo de handmatige opening en sluiting van het hek mogelijk te maken.
- Indien de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door de fabrikant of door diens technische assistentiedienst of alleszins door een persoon met een soortgelijke kwalificatie, teneinde alle risico's te voorkomen.
- Als er inrichtingen type "D" geïnstalleerd worden (zoals gedefinieerd door EN12453),die anders dan trusted aangesloten zijn, verplicht halfjaarlijks onderhoud voorschrijven.
- Het onderhoud dat hierboven is beschreven moet minstens eenmaal per jaar of vaker als de plaats of de installatie dit vereist, worden verricht.

LET OP!

Vergeet niet dat de motoraandrijving een gemak is bij het gebruik van het hek / de poort en geen oplossing biedt voor problemen door defecten en installatiegebreken of gebrek aan onderhoud.



SLOOP

De materialen moeten verwijderd worden met inachtneming van de geldende normen. Uw niet meer gebruikte apparaat, de lege batterijen of accu's niet bij het huisvuil weggooien. U bent er verantwoordelijk voor al uw afval van elektrische of elektronische apparatuur weg te brengen naar een inzamelpunt voor de recycling ervan.

ONTMANTELING

In het geval dat het automatiseringssysteem gedemonteerd wordt om op een andere plek opnieuw gemonteerd te worden, is het nodig:

- De stroomvoorziening uit te schakelen en de hele elektrische installatie los te koppelen.
- De actuator van de bevestigingsbasis te verwijderen.
- Alle onderdelen van de installatie te demonteren.
- In het geval dat enkele onderdelen niet verwijderd kunnen worden of beschadigd blijken te zijn, deze vervangen.

DE VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING KUNT U RAADPLEGEN OP DE WEBSITE: WWW.BFT.IT IN HET DEEL PRODUCTEN

Al hetgeen niet uitdrukkelijk voorzien is in de installatiehandleiding, is niet toegestaan. De goede werking van de controller is alleen gegarandeerd, als de vermelde gegevens in acht worden genomen. Het bedrijf is niet gehouden zich te verantwoorden voor de schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen vermeld in deze handleiding. Terwijl de hoofdkenmerken van het product ongewijzigd blijven, behoudt het Bedrijf zich het recht voor om op ieder willekeurig moment die wijzigingen aan te brengen die zij geschikt acht om het product technisch, constructief en commercieel gezien te verbeteren, zonder deze publicatie te hoeven bijwerken.

INSTALLATIEHANDLEIDING

2) ALGEMEEN

De ontvanger **Clonix U-link** wordt door de fabrikant met standaardinstelling geleverd. Wat voor wijziging dan ook moet worden ingesteld door middel van het geïntegreerde programmeerbare display of door middel van de universele programmeerbare palmtop. Het U-LINK-protocol wordt volledig ondersteund.
De voornaamste kenmerken zijn:
- Radio-ontvanger met rolling code of vaste code met kloning van de zenders voor het beheer van maximaal 2048 codes.
- Beheer van 3 slots voor maximaal 3 printplaten met U-link protocol.
- Beheer van 2 of 3 relais/uitgangen die geconfigureerd kunnen worden als monostabiel, bistabiel, getimed of paniek.
- Beveiliging van de ontvanger door middel van een wachtwoord.

De ontvanger **Clonix U-Link** combineert de kenmerken van de extreme beveiliging voor het kopiëren van de codering met variabele code (rolling code) met het feit dat aan de hand van een exclusief systeem de zenders kunnen worden "gekloond".
Een zender klonen houdt in dat u een zender produceert die automatisch aan de lijst van opgeslagen zenders in de ontvanger wordt toegevoegd of er een bepaalde zender uit vervangt.
U kunt dus op afstand en zonder op de ontvanger werkzaamheden te verrichten een groot aantal extra zenders toevoegen of een groot aantal zenders die verloren zijn gegaan vervangen.
Aan de hand van het klonen voor de vervanging kunt u een nieuwe zender creëren die de plaats van een eerder in de ontvanger opgeslagen zender inneemt. Op deze manier zal de zender die verloren is gegaan uit het geheugen worden verwijderd en kan niet langer worden gebruikt.
Als de veiligheid van de codering niet bepalend is, zal de Clonix ontvanger het klonen met een vaste code mogelijk maken, waardoor van de variabele code wordt afgezien. Desondanks is een codering met een groot aantal combinaties mogelijk.
Het gebruik van klonen als meerdere ontvangers aanwezig zijn zoals bijvoorbeeld in het geval van een gemeenschap) en met name als onderscheid tussen de klonen moet worden gemaakt, of als bijzondere of collectieve ontvangers moeten worden vervangen, kan moeilijk zijn. Het kloonsysteem voor de gehele ontvanger is buitengewoon eenvoudige en lost het probleem verbonden aan het opslaan van de klonen tpt **250 bijzondere ontvangers** op.
Relais beheren de toegangscontrole. De versie 2E bevat twee relais met een N.O.-configuratie. De versie UNI bevat 3 relais: twee met een N.O.-contact en het derde relais met een N.O.-contact of N.C.-contact, afhankelijk van de configuratie die de gebruiker met de jumper instelt.

3) TECHNISCHE GEGEVENS		
Voeding	CLONIX UNI AC U-LINK 230	220-230V~ 50/60 Hz*
	CLONIX 2E AC U-LINK 230	
Bedrijfstemperatuur		-10/+60°C
Beschermingsgraad		IP 55**
Impedantie antenne		50 Ohm (RG58)
OUT 1 , OUT 2 , OUT 3 ***		Contact N.O. (120V~/1A, 24V⎓/1A max)
Max. aantal afstandsbedieningen die in het geheugen kunnen worden opgeslagen		2048
Aantal combinaties		4 miljard
Diëlektrische sterkte		netwerk/bt 3750V~ gedurende 1 minuut
Radio-ontvanger Rolling-Code geïntegreerd		frequentie 433.92MHz
Instelling parameters en opties		LCD-display /universele programmeerbare palmtop

(*) andere voedingen beschikbaar op aanvraag
(**) uitsluitend met het gebruik van passende wartels
(***) drie uitgangen in de versie UNI

4) AANSLUITINGEN AANSLUITKAST Fig. B

WAARSCHUWINGEN - Tijdens de bekabelings- en installatiewerkzaamheden de geldende normen raadplegen en in ieder geval de geldende technische normen.
De met verschillende spanningen gevoede geleiders moeten fysiek gescheiden worden, of op passende wijze geïsoleerd worden met min. 1 mm extra isolatie.
De geleiders moeten verbonden worden door een extra bevestiging in de buurt van de klemmen, bijvoorbeeld met behulp van bandjes.
Alle verbindingskabels moeten ver van het koellichaam vandaan gehouden worden.
OPGELET! Voor de aansluiting op het netwerk, een meeraderige kabel gebruiken met een doorsnede van min. 3x1,5 mm² en van het type voorzien door de geldende normen.

5) TOEGANG TOT DE MENU'S: FIG. 1

5.1) MENU RADIO (rAd Io) (TABEL "C" RADIO)

- **BELANGRIJKE OPMERKING: DE EERSTE OPGESLAGEN ZENDER MARKEREN MET DE MASTERSLEUTEL (MASTER).**

Bij handmatige programmering wordt door de eerste zender de SLEUTELCODE VAN DE ONTVANGER toegewezen; deze code is noodzakelijk om de daaropvolgende klonering van de radiozenders te kunnen uitvoeren. De geïntegreerde ontvanger Clonix beschikt bovendien over enkele belangrijke geavanceerde functionaliteiten:
- Klonering van de master-zender (rolling-code of vaste code).
- Klonering voor vervanging van de reeds in de ontvanger opgenomen zenders.
- Beheer database zenders.
- Beheer groep ontvangers.

Raadpleeg voor het gebruik van deze functionaliteiten de instructies van de universeel programmeerbare palmtop en de Algemene gids programmering ontvangers.

5.2) MENU UITGANGSCONFIGURATIE (U ItGAnGEn) (TABEL "B" UITGANGEN)

5.3) MENU LOGICA'S (LoG Ic) (TABEL "C" LOGICA'S)

5.4) MENU SLOTCONFIGURATIE (conF.SLotS) (TABEL "D" INGANGEN)

5.5) MENU DEFAULT (dEFAULt)

Brengt de centrale terug naar de vooraf ingestelde DEFAULT-waarden.

5.6) MENU TAAL (LAnGUAGE)

Hiermee kan de taal van het programmeerbare display worden ingesteld.

5.7) MENU STATISTIEKEN (StAt)

Maakt het mogelijk om de versie van de printplaat en het aantal opgeslagen afstandsbedieningen weer te geven.

5.8) MENU PASSWORD (PASSword)

Hiermee kunt u een password invoeren voor de programmering van de kaart via het U-link" netwerk.
Als het "BESCHERMINGSNIVEAU" van de logica is ingesteld op 1,2,3,4 wordt het password gevraagd voor toegang tot het programmeringsmenu. Na 10 mislukte toegangspogingen achtereen moet u 3 minuten wachten voor u een nieuwe poging kunt doen. Tijdens deze periode toont het display bij iedere toegangspoging het bericht "BLOC". Het default password is 1234.

6) VERBINDING MET UITBREIDINGSKAARTEN EN UNIVERSELE PROGRAMMEERBARE PALMTOPVERSIE >V1.40 (Fig.D)

Zie specifieke handleiding.
OPGELET! Een verkeerde instelling kan leiden tot schade aan personen, dieren of voorwerpen.

7) DE FABRIEKSINSTELLINGEN HERSTELLEN Afb. D

OPGELET: herstelt de fabrieksinstellingen van de ontvanger, de opgeslagen afstandsbedieningen worden geëlimineerd.
- Haal de spanning van de kaart
- druk tegelijkertijd op de toetsen +, - en OK
- Plaats de kaart onder spanning
- Het display toont RST, bevestig binnen 3s met een druk op de toets OK
- Wacht tot de procedure wordt afgesloten

	Klem	Definitie	Beschrijving
Voeding	L	FASE	zie Par.3) Tabel Technische gegevens
	N	NEUTRAAL	
Uitgangen	20	OUT 1	Configureerbare uitgang OUT 1 - Standaard MONOSTABIEL. MONOSTABIEL, BISTABIEL, GETIMED, PANIEK. Raadpleeg de tabel CONFIGURATIE UITGANG.
	21		
	22	OUT 2	Configureerbare uitgang OUT 2 - Standaard MONOSTABIEL. MONOSTABIEL, BISTABIEL, GETIMED, PANIEK. Raadpleeg de tabel CONFIGURATIE UITGANG.
	23		
	24	OUT 3*	Configureerbare uitgang OUT 3 - Standaard MONOSTABIEL. MONOSTABIEL, BISTABIEL, GETIMED, PANIEK. Raadpleeg de tabel CONFIGURATIE UITGANG.
	25		
Antenne	Y	ANTENNE	Ingang antenne. Een antenne gebruiken afgestemd op 433MHz. Voor de aansluiting Antenne-Ontvanger coaxiaalkabel RG58 gebruiken. De aanwezigheid van metalen massa's op de antenne, kan de radio-ontvangst storen. In geval van gebrekkige reikwijdte van de zender, de antenne naar een meer geschikt punt verplaatsen.
	#	SHIELD	

* alleen aanwezig op CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABEL "A" - MENU RADIO (rAd Io)

Logica	Beschrijving
oUt 1 Add	**Toets toevoegen aan de uitgang OUT 1** associeer de gewenste toets met de uitgang OUT 1
oUt 2 Add	**Toets toevoegen aan de uitgang OUT 2** associeer de gewenste toets met de uitgang OUT 2
oUt 3 Add*	**Toets toevoegen aan de uitgang OUT 3** associeer de gewenste toets met de uitgang OUT 3
AUt.	Associeer automatisch T1 met OUT1, T2 met OUT2, T3 met OUT3 waar aanwezig.
ErASE 2048	**Verwijder Lijst** ⚠ **OPGELET!** Verwijdert alle in het geheugen van de ontvanger opgeslagen afstandsbedieningen volledig.
cod rH	**Aflezen code ontvanger** Geeft de ontvangercode weer, noodzakelijk voor het klonen van de afstandsbedieningen.

* alleen aanwezig op CLONIX UNI AC U-LINK 230.

TABEL "B" - MENU UITGANGSCONFIGURATIE (oUtPUtS)

UITGANG	Definitie	Standaard	De verrichte instelling aanvinken	Beschrijving	
oUt 1	**Configuratie uitgang out 1. 20-21**	Mono	MonoS	Type impulsieve of monostabiele uitgang, het relais van de gecombineerde uitgang blijft 1 seconde geactiveerd.	
			b ISt	Type stap-stap uitgang (bistabiel) het relais van de bijbehorende uitgang verandert van staat bij iedere druk op de knop van de zender.	
			t IMEd	Bij elke druk op de toets van de zender blijft het uitgangsrelais een instelbare tijd, afhankelijk van de onderstaande tabel, geactiveerd. Door drukken op de knop tijdens de telcyclus, wordt de telling opnieuw gestart.	zie tabel B1
			Ant IPAn Ic	Het relais van de bijbehorende uitgang verandert van staat als de druk op de knop van de zender langer dan 5 seconden duurt. Alle toetsen van alle zenders die in de ontvanger zijn ingevoerd zijn automatisch voorzien van de anti-agressiefunctie onafhankelijk van hun configuratie. Het toewijzen van een toets (T1, T2, T3 of T4) aan de uitgang is dus niet nodig. De omschakeling van het relais duurt 10s. Gedraagt zich als een monostabiele uitgang als deze is geassocieerd met een toets van de zender en minstens 5sec lang wordt ingedrukt. Uitsluitend één uitgang kan in de anti-agressiemodus worden geconfigureerd.	
oUt2	**Configuratie uitgang out 2. 22-23**	Mono	MonoS	Type impulsieve of monostabiele uitgang, het relais van de gecombineerde uitgang blijft 1 seconde geactiveerd.	
			b ISt	Type stap-stap uitgang (bistabiel) het relais van de bijbehorende uitgang verandert van staat bij iedere druk op de knop van de zender.	
			t IMEd	Bij elke druk op de toets van de zender blijft het uitgangsrelais een instelbare tijd, afhankelijk van de onderstaande tabel, geactiveerd. Door drukken op de knop tijdens de telcyclus, wordt de telling opnieuw gestart.	zie tabel B1
			Ant IPAn Ic	Het relais van de bijbehorende uitgang verandert van staat als de druk op de knop van de zender langer dan 5 seconden duurt. Alle toetsen van alle zenders die in de ontvanger zijn ingevoerd zijn automatisch voorzien van de anti-agressiefunctie onafhankelijk van hun configuratie. Het toewijzen van een toets (T1, T2, T3 of T4) aan de uitgang is dus niet nodig. De omschakeling van het relais duurt 10s. Gedraagt zich als een monostabiele uitgang als deze is geassocieerd met een toets van de zender en minstens 5sec lang wordt ingedrukt. Uitsluitend één uitgang kan in de anti-agressiemodus worden geconfigureerd.	
oUt3*	**Configuratie uitgang out 3. 24-25**	Mono	MonoS	Type impulsieve of monostabiele uitgang, het relais van de gecombineerde uitgang blijft 1 seconde geactiveerd.	
			b ISt	Type stap-stap uitgang (bistabiel) het relais van de bijbehorende uitgang verandert van staat bij iedere druk op de knop van de zender.	
			t IMEd	Bij elke druk op de toets van de zender blijft het uitgangsrelais een instelbare tijd, afhankelijk van de onderstaande tabel, geactiveerd. Door drukken op de knop tijdens de telcyclus, wordt de telling opnieuw gestart.	zie tabel B1
			Ant IPAn Ic	Het relais van de bijbehorende uitgang verandert van staat als de druk op de knop van de zender langer dan 5 seconden duurt. Alle toetsen van alle zenders die in de ontvanger zijn ingevoerd zijn automatisch voorzien van de anti-agressiefunctie onafhankelijk van hun configuratie. Het toewijzen van een toets (T1, T2, T3 of T4) aan de uitgang is dus niet nodig. De omschakeling van het relais duurt 10s. Gedraagt zich als een monostabiele uitgang als deze is geassocieerd met een toets van de zender en minstens 5sec lang wordt ingedrukt. Uitsluitend één uitgang kan in de anti-agressiemodus worden geconfigureerd.	

* alleen aanwezig op CLONIX UNI AC U-LINK 230.

Tabel B1

Waarde parameter	Interval
1	30s
2	60s
3	2 minuten
4	5 minuten
5	15 minuten
6	30 minuten
7	1 uur
8	2 uur
9	12 uur

TABEL "C" - MENU LOGICA'S - (LoG Ic)

Logica	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
F IXEd codE	**Vaste Code**	0	0	De ontvanger is geconfigureerd voor de werking in modus met rolling-code. De Klonen met Vaste Code worden niet geaccepteerd.
			1	De ontvanger is geconfigureerd voor de werking in modus met vaste code. De Klonen met Vaste Code worden geaccepteerd.
ProtEct Ion LEuEL	**Het beschermingsniveau instellen**	0	0	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password niet vereist B - Activeert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. Deze modus wordt in de buurt van het bedieningspaneel uitgevoerd en hiervoor is geen toegang nodig: - Na elkaar drukken op de verborgen toets en de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een reeds opgeslagen afstandsbediening in standaardmodus via het menu radio. - Binnen 10 sec. drukken op de verborgen toets en de normale toets (T1-T2-T3-T4) van een afstandsbediening die moet worden opgeslagen. De ontvanger verlaat de programmeringsmodus na 10s, binnen deze tijd is het mogelijk nog meer nieuwe afstandsbedieningen in te voeren, door het vorige punt te herhalen. C - Activeert de automatische invoering van de klonen via radio. Hiermee kunnen de met een universele programmabesturing gemaakte klonen en de geprogrammeerde Replay's zich toevoegen aan het geheugen van de ontvanger. D - Activeert de automatische invoering van de replay's via radio. Hiermee kunnen de geprogrammeerde Replay's aan het geheugen van de ontvanger worden toegevoegd. E - U kunt de parameters van de kaart ook via het U-link netwerk wijzigen
			1	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. De functies B - C - D - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0
			2	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. C - Deactiveert de automatische invoering van de klonen via radio. De functies D - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0
			3	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. D - Deactiveert de automatische invoering van de replay's via radio. De functies C - E variëren niet ten opzichte van de functionering 0
			4	A - Voor toegang tot het programmeringsmenu is het password vereist. Het default password is 1234. B - Deactiveert het in het geheugen opslaan van de afstandsbedieningen via radio. C - Deactiveert de automatische invoering van de klonen via radio. D - Deactiveert de automatische invoering van de replay's via radio. E - De mogelijkheid om de parameters van de kaart ook via het U-link netwerk te wijzigen wordt gedeactiveerd De afstandsbedieningen worden alleen opgeslagen met behulp van het speciale menu Radio. BELANGRIJK: Door dit hoge veiligheidsniveau wordt de toegang belemmerd van de ongewenste klonen zowel als van de eventueel aanwezige radiostoringen.
AddrESS	**Adres**	0	[___]	Om het adres van 0 tot 119 van de kaart in een lokale BFT-netwerkaansluiting te identificeren. (zie paragraaf OPTIONELE MODULES U-LINK)

TABEL "D" - MENU SLOTCONFIGURATIE (conF.SLotS)

PARAM. SLOT	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
AddrESS tYPE	**Configuratie van de functionering van het ingangsslot**	0	0	Het commando dat op dit slot wordt ontvangen wordt gezonden naar de andere twee u-link-slots. Het bestemmingsadres wijzigt niet. Als op deze slot een printplaat B EBA U-LINK 485 is aangesloten, wordt het commando gezonden naar het volgende toestel en wordt het opgelost als het geschikte adres is gevonden
			1	Elk commando dat op dit slot wordt ontvangen, wordt plaatselijk in de Clonix U-Link uitgevoerd
			2	Elk commando dat op dit slot wordt ontvangen, wordt doorgezonden naar het adres dat is aangegeven op het veld remote-ID. Dit commando wordt gezonden naar de andere twee u-link-slots. Als op deze slot een printplaat B EBA U-LINK 485 is aangesloten, wordt het commando gezonden naar het volgende toestel en wordt het opgelost als het geschikte adres is gevonden.
rEMotE Id	**Adres remote commando**	0	[___]	Adres van de printplaat waar het commando naar wordt doorgestuurd. Wordt uitsluitend in beschouwing genomen als de instelling van het Address Type 2 is.
oPEn	**Commando opnieuw karteren Open**	1	0	Het commando Open dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert geen enkele uitgang
			1	Het commando Open dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 1
			2	Het commando Open dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 2
			3 *	Het commando Open dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 3 *
StArt	**Commando opnieuw karteren Start**	1	0	Het commando Start dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert geen enkele uitgang
			1	Het commando Start dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 1
			2	Het commando Start dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 2
			3 *	Het commando Start dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 3 *
StoP	**Commando opnieuw karteren Stop**	2, 3 *	0	Het commando Stop dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert geen enkele uitgang
			1	Het commando Stop dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 1
			2	Het commando Stop dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 2
			3 *	Het commando Stop dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 3 *
PEd	**Commando voetganger opnieuw karteren**	1	0	Het commando voetganger dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert geen enkele uitgang
			1	Het commando voetganger dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 1
			2	Het commando voetganger dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 2
			3 *	Het commando voetganger dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 3 *

PARAM. SLOT	Definitie	Default	Uitgevoerde instelling aanvinken	Opties
cLoSE	Commando opnieuw karteren Close	2	0	Het commando close dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert geen enkele uitgang
			1	Het commando close dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 1
			2	Het commando close dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 2
			3 *	Het commando close dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 3 *
2ch	Commando opnieuw karteren 2ch Radio	1	0	Het commando 2ch radio-ont dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert geen enkele uitgang
			1	Het commando 2ch radio-ont dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 1
			2	Het commando 2ch radio-ont dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 2
			3 *	Het commando 2ch radio-ont dat via het U-LINK-protocol is ontvangen activeert de uitgang OUT 3 *

8) OPTIONELE U-LINK-MODULES
Raadpleeg de instructies van de U-link modules.
Door het gebruik van bepaalde modules neemt het radiobereik af. Pas de instelling aan met een antenne die is afgestemd op 433MHz.

8.1) COMPATIBELE U-LINK-KAARTEN
Met Clonix U-Link kunt u maximaal 3 van de onderstaande U-Link-modules beheren voor de activering van de relais met commando's die via u-service of u-base 2, enz. vanaf de pc of via blue-entry, u-base2 mobile, enz. vanaf een Android-mobiel toestel worden gezonden. Deze commando's kunnen ook worden gezonden naar centrales die met een printplaat 485 zijn verbonden en door de eigenschappen van de ingang/slot op het display te configureren.

PRINTPLAAT	FUNCTIONERING
B EBA BLUE	Module die de Bluetooth-communicatie met de host (pc of mobiel toestel) beheert via het U-link-protocol. **Beheert elke type bediening van het U-link-protocol.** Deze module wordt aangesloten op de specifieke U-link-connector van de printplaat.
B EBA GATEWAY 485	Module die de RS485-communicatie met de host (pc) beheert via het U-link-protocol. **Beheert elke type bediening van het U-link-protocol.** Deze module wordt aangesloten op de specifieke U-link-connector van de printplaat.
B EBA Z-WAVE	Module die kan worden opgenomen in een Z-Wave-netwerk; zet de Z-Wave-commando's om in open, close, stop van het U-link-protocol. **Beheert uitsluitend de commando's open, close en stop van het U-link-protocol.** Deze module wordt aangesloten op de specifieke U-link-connector van de printplaat.
B EBA ANDROID	Module die de Bluetooth-communicatie mogelijk maakt met een smartphone waar de app BlueEntry op is geïnstalleerd. Zet de commando's afkomstig van de smartphone om in het commando open/start. **Beheert uitsluitend de commando's open en van het U-link-protocol.** Deze module wordt aangesloten op de specifieke U-link-connector van de printplaat.
B EBA WIE	Module dat het mogelijk maakt op de 16 codes afkomstig van "Wiegand26"-toestellen te lezen en op te slaan. **Beheert uitsluitend de commando's open, stop, start, voetganger en 2chradio van het U-link-protocol** Deze module wordt aangesloten op de specifieke U-link-connector van de printplaat
B EBA U-LINK 485	Hardware omzetmodule, verricht uitsluitend de aanpassing van de hardware aan de aansluiting in een RS485-netwerk; verwerkt de verzonden gegevens niet. Deze module wordt aangesloten op de specifieke U-link-connector van de printplaat.

8.2) CONFIGURATIEVOORBEELDEN Afb.E
SET1 of SET2 verwijzen naar de twee equivalente configuratiewijzen van de ontvanger.

VOORBEELD 1
Het commando dat wordt gestuurd naar de modules wordt afhankelijk van de ingestelde kartering verricht.

Het is niet nodig dat de drie modules tegelijkertijd aanwezig zijn. Elke module kan op een van de drie slots worden aangesloten. De configuratie wordt verricht met betrekking tot het slot met de module.

Beba Android in slot 1 stuurt een commando start-/open. Dit commando wordt in de clonix verricht en geeft het commando voor uitgang 1.
Beba Blue in slot 2 stuurt een instructie met adres 000. Deze instructie wordt verricht in de clonix.
B EBA WIE in slot 3 stuurt een commando start. Dit commando wordt in de clonix verricht en geeft het commando voor uitgang 2.
B EBA WIE in slot 3 stuurt een commando open. Dit commando wordt in de clonix verricht en geeft het commando voor uitgang 1.
Het gedrag van de uitgang hangt af van de instellingen.

VOORBEELD 2
Het commando dat wordt gestuurd naar de modules wordt afhankelijk van de ingestelde kartering verricht.

Beba WIE in slot 1 stuurt een commando start. Dit commando wordt in de clonix verricht en geeft het commando voor uitgang 2.
Beba Android in slot 2 stuurt een commando start. Dit commando wordt via slot 3 verzonden naar de centrale met adres 2.
In de centrale met adres 2 wordt het commando start uitgevoerd. Elk commando dat slot 2 bereikt wordt verricht in de centrale met het adres dat gelijk is aan de remote-ID die is ingesteld in de eigenschappen van het slot.

VOORBEELD 3
Het commando dat wordt gestuurd naar de modules wordt afhankelijk van de ingestelde kartering verricht.

Beba Android in slot 1 stuurt een commando start. Dit commando wordt in de clonix verricht en geeft het commando voor uitgang 2.
Beba Blue in slot 2 stuurt een instructie met het adres [xxx] (zie de handleiding van u-service)
de instructie wordt via de printplaat Beba u-link 485 gestuurd naar het netwerk en naar de installatie met het overeenkomstige adres.
BIJV.:
instructie u-service start [000_nviOn_003 1.1]
Wordt verricht in de centrale met adres 003.
Het adres van de instructie wordt niet gewijzigd.

VOORBEELD 4
Het commando dat wordt gestuurd naar de modules wordt afhankelijk van de ingestelde kartering verricht .

Beba Android in slot 1 stuurt een commando start. Dit commando wordt via slot 3 verzonden naar de centrale met adres 3.
Het commando start wordt verricht in de centrale met adres 3
Elk commando dat slot 1 bereikt wordt verricht in de centrale met het adres dat gelijk is aan de remote-ID die is ingesteld in de eigenschappen van het slot.
Beba GateWay 485 in slot 2 stuurt een instructie met het adres [xxx] (zie de handleiding van u-service).
de instructie wordt via de printplaat Beba u-link 485 gestuurd naar het netwerk en naar de installatie met het overeenkomstige adres.
BIJV.:
instructie u-service open [000_nviOn_002 1.1]

Wordt verricht in de centrale met adres 002.
Het adres van de instructie wordt niet gewijzigd.

N.B.1 voor een correcte functionering van de modules Beba Gateway 485 en Beba Uniblue dient de eigenschap Address Type van het slot waar het is aangebracht gelijk te zijn aan 0.
Voor de diagnostiek van de printplaat met de modules Beba gateway 485 en Beba Blue kan ook het programma Ubase2 worden gebruikt

N.B.2 Voor de correcte functionering van de clonix U-Link mogen twee van de volgende typen modules niet tegelijkertijd zijn aangesloten:
B EBA GATEWAY 485
B EBA BLUE
of mogen de modules Beba Blue en Beba gateway 485 niet samen zijn geïnstalleerd.

Bft Spa
Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22
→ www.bft.it

SPAIN
BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.
08401 Granollers - (Barcelona)
www.bftautomatismos.com

FRANCE
AUTOMATISMES BFT FRANCE
69800 Saint Priest
www.bft-france.com

GERMANY
BFT TORANTRIEBSSYSTEME Gmb H
90522 Oberasbach
www.bft-torantriebe.de

UNITED KINGDOM
BFT AUTOMATION UK LTD
Stockport, Cheshire, SK7 5DA
www.bft.co.uk

IRELAND
BFT AUTOMATION LTD
Dublin 12

BENELUX
BFT BENELUX SA
1400 Nivelles
www.bftbenelux.be

POLAND
BFT POLSKA SP. Z O.O.
05-091 ZĄBKI
www.bft.pl

CROATIA
BFT ADRIA D.O.O.
51218 Drazice (Rijeka)
www.bft.hr

PORTUGAL
BFT SA-COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA
3020-305 Coimbra
www.bftportugal.com

CZECH REPUBLIC
BFT CZ S.R.O.
Praha
www.bft.it

TURKEY
BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE
Istanbul
www.bftotomasyon.com.tr

RUSSIA
BFT RUSSIA
111020 Moscow
www.bftrus.ru

AUSTRALIA
BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD
Wetherill Park (Sydney)
www.bftaustralia.com.au

U.S.A.
BFT USA
Boca Raton
www.bft-usa.com

CHINA
BFT CHINA
Shanghai 200072
www.bft-china.cn

UAE
BFT Middle East FZCO
Dubai